

目錄

	頁次
公司簡介	2
財務摘要	5
董事長報告書	7
經營回顧	10
管理層討論與分析	15
董事會報告書	18
監事會報告書	38
企業管治報告	40
獨立核數師報告書	47
綜合損益表	48
綜合資產負債表	49
綜合權益變動表	51
綜合現金流量表	52
財務報表附註	54
補充資料	107
核數師報告書(中國)	114
資產負債表(按中國會計準則編製)	115
利潤及利潤分配表(按中國會計準則編製)	117
現金流量表(按中國會計準則編製)	118
財務報表附註(按中國會計準則編製)	121
補充資料(按中國會計準則編製)	166
公司資料	169
附錄	172

公司簡介

兗

州煤業股份有限公司(「兗州煤業」、「本公司」、「公司」)位於中華人民共和國山東省境內，主要從事地下煤炭開採、洗選加工、銷售和煤炭鐵路運輸。

2006年公司生產原煤3,605萬噸，是華東地區最大的煤炭生產企業；實現商品煤銷量3,466萬噸，其中出口633萬噸，是中國最大的煤炭出口企業之一；實現公司股東應佔本期淨收益人民幣23.730億元，是中國盈利最好的煤炭企業之一。

截至本報告期末，公司總股本為49.184億股。

產品

主要為優質低硫煤，主要出售適用於大型發電廠的動力煤、冶金生產的煉焦配煤和高爐噴吹用煤。

客戶

主要分布在中國的華東、華南等地區和東亞的日本、韓國等國家。

股票發行

- 1998年公司股票先後在紐約、香港和上海三地上市，首次發行8.5億股H股和0.8億股A股
- 2001年公司先後增發1億股A股和1.70億股H股
- 2004年公司增發2.04億股H股



公司簡介(續)

資產收購

- 1998年、2001年和2002年先後收購濟寧二號煤礦、濟寧三號煤礦和煤炭運輸專用鐵路資產(「鐵路資產」)
- 2004年收購澳大利亞南田煤礦(已更名為「澳思達煤礦」)，是中國企業首次成功收購境外煤礦
- 2004年設立兗州煤業澳大利亞有限公司(「兗煤澳洲」)
- 2004年控股設立兗州煤業榆林能化有限公司(「榆林能化」)
- 2005年收購兗煤荷澤能化有限公司(「荷澤能化」) 95.67% 股權
- 2006年收購兗礦山西能化有限公司98%股權，2007年1月完成其餘2%股權收購工作。兗礦山西能化有限公司現已更名為兗州煤業山西能化有限公司(「山西能化」)

2006年主要榮譽

- 被亞太地區質量協會授予「亞太國際質量獎」
- 入選《上海證券報》「2005年度中國上市公司100強」
- 入選《財富》(中文版)「2005年度中國100強上市公司」
- 入選《新財經》雜誌「2005年Nifty fifty (漂亮50) 中國最具成長性藍籌上市公司」
- 入選《證券市場周刊》「2005年中國A股公司投資者關係管理50強」
- 入選中國企業改革與發展研究會、華頓經濟研究院「2005年度中國上市公司百強」

澳大利亞南田煤礦

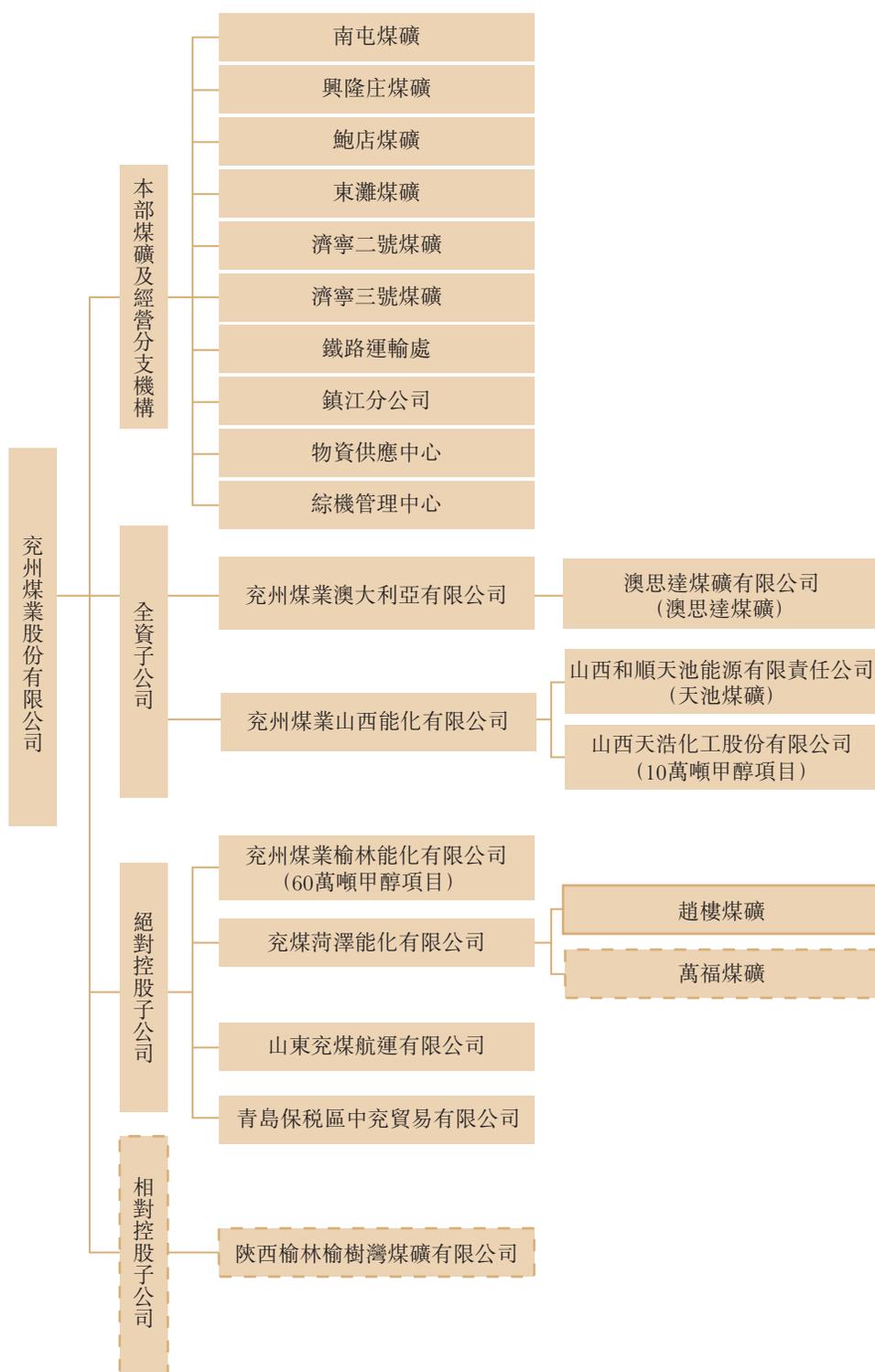
墨西哥

巴西



公司簡介(續)

兗州煤業股份有限公司生產經營機構



財務摘要

(按國際財務報告準則編製)

本財務摘要依據公司2006年、2005年、2004年、2003年和2002年經審計的合併損益表、合併資產負債表和合併現金流量表中所列示財務資料而編製。

業績

	截至12月31日止年度				
	2006年 (人民幣千元)	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)
銷售淨額					
煤炭銷售淨額	11,846,948	11,353,485	10,354,337	6,794,335	6,213,901
其中：公司本部	11,710,664	11,353,485	10,354,337	6,794,335	6,213,901
國內銷售	9,365,857	8,421,462	7,406,988	4,337,089	3,413,955
出口	2,344,807	2,932,023	2,947,349	2,457,246	2,799,946
兗煤澳洲	114,409	—	—	—	—
山西能化	21,875	—	—	—	—
鐵路運輸服務收入淨額	160,399	163,437	220,771	154,585	142,471
銷售淨額合計	12,007,347	11,516,922	10,575,108	6,948,920	6,356,372
毛利	5,817,278	6,228,334	6,023,405	3,193,897	2,993,471
利息費用	(26,349)	(24,611)	(35,942)	(59,966)	(117,929)
除所得稅前收益	3,726,624	4,419,973	4,673,332	1,974,918	1,748,212
公司股東應佔本期淨收益	2,372,985	2,881,461	3,154,317	1,386,686	1,221,999
每股收益	人民幣0.48元	人民幣0.59元	人民幣0.66元	人民幣0.30元	人民幣0.43元
每股股息 ⁽¹⁾	人民幣0.200元	人民幣0.220元	人民幣0.260元	人民幣0.164元	人民幣0.104元

附註：(1) 2006年度每股股息為建議宣派之股息。

資產及負債

	12月31日				
	2006年 (人民幣千元)	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)
流動資產淨值	6,043,863	7,522,121	5,774,466	2,045,252	2,157,429
物業、廠房及設備淨值	12,139,939	9,318,486	8,537,150	8,616,373	8,276,941
總資產	23,458,749	21,254,444	18,336,697	13,909,804	12,924,045
總借貸	403,138	231,827	441,057	650,859	1,261,341
公司股東應佔股東權益	18,931,779	17,618,577	15,523,751	11,083,239	9,995,033
每股淨資產	人民幣3.85元	人民幣3.58元	人民幣5.05元	人民幣3.86元	人民幣3.48元
淨資產回報(%)	12.53	16.35	20.32	12.51	12.23

財務摘要 (續)

現金流量表摘要

	截至12月31日止年度				
	2006年 (人民幣千元)	2005年 (人民幣千元)	2004年 (人民幣千元)	2003年 (人民幣千元)	2002年 (人民幣千元)
經營業務所得現金淨額	3,767,156	3,939,274	4,418,381	2,701,236	2,239,712
現金與現金等 值項目增加(減少)	(1,149,916)	667,529	3,192,966	479,599	419,367
每股經營活動產生的 現金流量淨額	人民幣0.77元	人民幣0.80元	人民幣1.44元	人民幣0.94元	人民幣0.78元

附註：

2002年12月31日、2003年12月31日公司總股本為28.700億股；2004年12月31日公司總股本為30.740億股；2005年12月31日、2006年12月31日公司總股本為49.184億股。本財務摘要中每股收益分別按當期實現的公司股東應佔本期淨收益與各年度加權平均股份數計算；每股股息、每股淨資產和每股經營活動產生的現金流量淨額均按公司當年度末總股本計算。

本財務摘要所列示的2006年各項財務指標為報告期內新增合併山西能化財務報表後數據。公司於2005年增加合併了荷澤能化財務報表；於2004年增加合併了山東兗煤航運有限公司(「兗煤航運」、榆林能化和兗煤澳洲財務報表。

兗煤航運的主營業務稅金及附加和毛利在合併財務報表時沖減公司煤炭運輸成本，增加煤炭銷售總額。因兗煤航運銷售總額、經營成果及資產對公司並無重大影響，本報告不再單獨將其列示分析。

榆林能化、荷澤能化目前仍處於項目建設期，對公司的經營成果無重大影響。本報告不再單獨將其列示分析。

「公司本部」不包含納入合併財務報表範圍的子公司。納入公司合併財務報表範圍的子公司包括：兗煤航運、青島保稅區中兗貿易有限公司(「中兗貿易」、榆林能化、兗煤澳洲、山西能化和荷澤能化。

董事長報告書



王信 董事長

在公司股東的大力支持和全體員工的共同努力下，2006年實現公司股東應佔本期淨收益人民幣23.730億元。為回報股東，公司董事會建議在按一貫堅持的派息政策向股東派發現金股利外，另向股東派發2006年度特別現金股利。

按一貫堅持的派息政策派發2006年度現金股利人民幣5.902億元(含稅)，即每股人民幣0.120元(含稅)；向股東派發2006年度特別現金股利人民幣3.935億元(含稅)，即每股人民幣0.080元(含稅)。上述兩項股利合計人民幣9.837億元(含稅)，即每股人民幣0.200元(含稅)。該等股利將於2006年度股東周年大會批准後的兩個月內發放。

本公司審計委員會已審閱本公司2006年度業績。

2006年度業績

通過成功實施穩定煤炭產量和銷量、提高產品質量、優化產品結構、加強成本控制等經營策略，克服成本上升等不利因素，公司2006年取得了較好業績：生產原煤3,605萬噸，與2005年相比增長4.0%；銷售煤炭3,466萬噸，與2005年相比增長6.7%；實現公司股東應佔本期淨收益人民幣23.730億元，與2005年相比減少17.6%。

新項目開發增強了公司可持續發展能力。澳大利亞澳思達煤礦、山西省天池煤礦投入生產運營並將於2007年對公司做出貢獻；陝西省榆樹灣煤礦項目完成了商務談判，正在辦理公司設立手續；山東省趙樓煤礦、陝西省60萬噸甲醇和山西省10萬噸甲醇項目建設進展順利。

持續規範公司運行，改善經營管理，公司品牌形象得到進一步提升。按照美國《薩班斯法案》要求，基本完成了內部控制體系建設；公司繼獲得全國質量獎後，2006年被亞太地區質量協會授予「亞太國際質量獎」，成為第三家獲得該項榮譽的中國企業；入選《新財經》雜誌「2005年Nifty fifty (漂亮50) 中國最具成長性藍籌上市公司」和《證券市場周刊》「2005年中國A股公司投資者關係管理50強」等。

董事長報告書(續)

2007年展望

國內煤炭市場供需基本平衡，煤炭價格保持平穩。中國經濟增長速度保持在8%以上，電力、冶金、建材、化工等基礎產業保持對煤炭的旺盛需求。新建礦井陸續釋放產能，中國政府取消煤炭出口退稅、加征煤炭出口關稅、降低煤炭進口關稅的政策調整，將增加國內煤炭資源供給量。煤炭運力瓶頸在短期內難有根本性突破，國家持續整頓、關閉不合規範煤礦，嚴格要求加大安全投入；《煤炭工業「十一五」規劃》鼓勵發展大型煤炭企業集團，提高新建煤礦准入門檻，有利於提高中國煤炭產業的集中度，增強大型煤炭企業的競爭優勢；煤炭行業安全生產水平和經營秩序將得到進一步改善。

國際煤炭市場需求旺盛，煤炭價格穩中趨升。世界經濟持續增長，電力、冶金行業穩步發展，石油價格不斷走高，煤炭成為需求量增長最快的能源之一。澳大利亞煤炭出口平穩，印度尼西亞、越南煤炭出口增加；日本、韓國進口量穩定，中國、印度進口量增加，東亞煤炭市場供需總體平穩，優質煤供應偏緊。中國對煤炭的內需強勁以及對煤炭進出口政策的調整，將有利於東亞煤炭市場價格的走強。國際煤炭市場已簽訂的煤炭銷售合同價格總體高於2006年水平；2007年1月以來，澳大利亞BJ動力煤現貨價格平穩上漲，2007年國際煤炭價格整體呈現穩中趨升。

預計2007年公司煤炭銷售平均價格將有所增長。目前已簽訂國內煤炭銷售合同1,303萬噸，平均合同淨價格比2006年度上漲52.04元/噸或19.21%；煤炭現貨銷售將隨市場變化而調整。出口煤談判尚未結束，預計出口煤合同價格與2006年度相比有所提高。

公司全年煤炭銷售目標為3,750萬噸，包括：(1)公司本部煤礦煤炭銷售目標為3,450萬噸，其中出口煤銷售計劃為300萬噸；(2)兗煤澳洲煤炭銷售目標為200萬噸；(3)山西能化煤炭銷售目標為100萬噸。

經營策略

公司將繼續堅持實施內涵式發展和外延式發展並舉的經營策略，持續提高盈利能力和股東回報。2007年將重點實施以下經營策略：

改善經營管理，提高現有煤礦的盈利能力。一是穩定公司本部的產量、銷量，重點優化礦井生產系統；着力提高澳大利亞澳思達煤礦、山西能化天池煤礦煤炭產量。二是繼續實施「四個優化」和「三零工程」，合理布局國內銷售和煤炭出口，調整品種結構，擴大效益好的精煤銷售。三是突出管理，控制成本，持續完善財務控制體系，加強資金預算管理，健全考核獎罰機制，確保成本的有效控制。

董事長報告書(續)

加快現有項目建設，持續尋求新的收購機會。加強項目投資管理，做到規範、優質、高效。2007年實現陝西省榆樹灣煤礦、山西能化10萬噸甲醇項目的投產；加快山東省趙樓煤礦、陝西省60萬噸甲醇項目建設進度，2008年實現該等項目的建成投產。繼續在境內外煤炭及相關行業尋求新的投資機會，擴大煤礦資產規模，拓展和延伸煤炭深加工業務。

規範公司運行，提升公司治理水平。繼續推進公司內部控制體系建設，按照美國《薩班斯法案》、上海證券交易所《上市公司內部控制指引》、香港聯合交易所有限公司《上市規則》等境內外上市地相關法律法規和上市監管規定的要求，持續完善內部控制業務流程和制度；強化公司董事、監事、高級管理人員及相關重點崗位人員培訓，增強自律和責任意識，完善公司治理，推動公司更加規範運作。

我代表公司董事會對管理層及全體員工所做的努力以及所有股東給予的支持表示衷心的感謝。我相信2007年公司將取得良好的經營業績和更強的競爭優勢，本人對此充滿信心。

承董事會命
董事長
王信

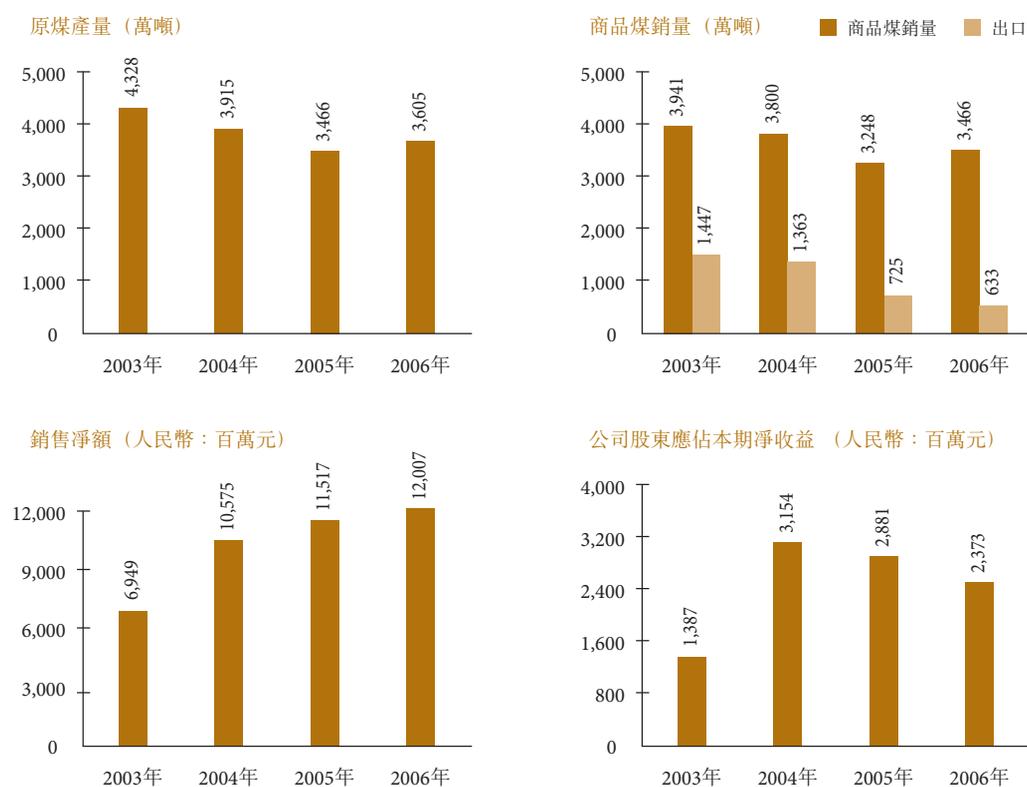
中國，鄒城，2007年4月20日

經營回顧

以下討論是基於按國際財務報告準則編製的公司經審計的2006年度業績和經審計的2005年度業績。

業績總攬

2006年公司生產原煤3,605萬噸，銷售煤炭3,466萬噸，完成鐵路運量1,949萬噸；實現銷售淨額人民幣120.073億元，其中煤炭銷售淨額人民幣118.469億元，鐵路運輸服務收入淨額人民幣1.604億元；實現公司股東應佔本期淨收益人民幣23.730億元。



煤炭產量

2006年公司生產原煤3,605萬噸，與2005年相比增加139萬噸，增幅為4.0%。其中：(1)公司本部六座煤礦生產原煤3,549萬噸，與2005年相比增加83萬噸，增幅為2.4%。主要是由於公司本部六座煤礦原煤生產能力於2006年第四季度恢復到正常水平；(2)兗煤澳洲生產原煤44萬噸；(3)山西能化生產原煤12萬噸。

2006年公司商品煤產量為3,464萬噸，與2005年相比增加270萬噸，增幅為8.5%。其中：(1)公司本部六座煤礦商品煤產量為3,409萬噸，與2005年相比增加215萬噸，增幅為6.7%；(2)兗煤澳洲商品煤產量為43萬噸；(3)山西能化商品煤產量為12萬噸。

煤炭價格與銷售

下表列出了公司截至12月31日止之2006年度和2005年度的煤炭銷售價格：

	2006年 (人民幣元/噸)	2005年 (人民幣元/噸)
一、 公司本部		
精煤		
1號精煤	505.38	514.20
2號精煤	479.40	491.51
國內銷售	493.02	513.67
出口	442.53	460.09
3號精煤	377.72	370.54
國內銷售	387.10	361.30
出口	362.55	381.51
塊煤	427.88	432.26
國內銷售	427.88	434.66
出口	—	397.53
精煤平均價格	414.58	413.69
國內銷售	429.92	420.26
出口	382.13	404.37
經篩選原煤	289.89	321.88
混煤及其它	147.17	150.45
公司本部平均價格	341.12	349.50
其中：國內	332.19	333.74
二、 兗煤澳洲	594.55	—
三、 山西能化	155.22	—

註： 煤炭銷售價格為公司出售煤炭之發票價格扣除銷售稅金、公司至港口運費、港口費用以及各項銷售雜費後的價格。

2006年公司本部煤炭銷售平均價格為人民幣341.12元/噸，與2005年相比下降了人民幣8.38元/噸，降幅為2.4%。其中：國內煤炭銷售平均價格為人民幣332.19元/噸，與2005年相比下降了人民幣1.55元/噸，降幅為0.5%；出口煤炭銷售平均價格為人民幣382.13元/噸，與2005年相比下降了人民幣22.24元/噸，降幅為5.5%。

公司本部煤炭銷售平均價格下降的主要原因是由於出口煤炭銷售價格同比下降。

2006年兗煤澳洲煤炭銷售平均價格為人民幣594.55元/噸。

2006年山西能化煤炭銷售平均價格為人民幣155.22元/噸。

經營回顧(續)

下表列出了公司截至12月31日止之2006年度和2005年度按产品分类的煤炭销量及煤炭销售净额：

	截至12月31日止年度					
	2006年		佔煤炭總銷售淨額(%)	2005年		佔煤炭總銷售淨額(%)
煤炭銷量 (千噸)	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	煤炭銷量 (千噸)		煤炭銷售淨額 (人民幣千元)		
一、公司本部						
精煤						
1號精煤	869.3	439,320	3.7	773.9	397,957	3.5
2號精煤	5,566.3	2,668,468	22.5	5,084.5	2,499,068	22.0
國內銷售	4,064.2	2,003,752	16.9	2,981.3	1,531,433	13.5
出口	1,502.1	664,716	5.6	2,103.2	967,635	8.5
3號精煤	12,129.7	4,581,674	38.7	11,183.0	4,143,820	36.5
國內銷售	7,495.6	2,901,583	24.5	6,066.8	2,191,938	19.3
出口	4,634.1	1,680,091	14.2	5,116.2	1,951,882	17.2
塊煤	555.4	237,649	2.0	485.5	209,862	1.8
國內銷售	555.4	237,649	2.0	454.0	197,356	1.7
出口	—	—	—	31.5	12,506	0.1
精煤小計	19,120.7	7,927,111	66.9	17,527.0	7,250,707	63.9
國內銷售	12,984.5	5,582,304	47.1	10,276.2	4,318,684	38.0
出口	6,136.2	2,344,807	19.8	7,250.8	2,932,023	25.8
經篩選原煤	10,826.4	3,138,506	26.5	10,805.4	3,478,075	30.6
混煤及其它	4,383.1	645,047	5.4	4,152.1	624,703	5.5
公司本部合計	34,330.2	11,710,664	98.8	32,484.5	11,353,485	100.0
其中：國內	28,194.0	9,365,857	79.0	25,233.7	8,421,462	74.2
二、兗煤澳洲	192.4	114,409	1.0	—	—	—
三、山西能化	140.9	21,875	0.2	—	—	—
公司總計	34,663.5	11,846,948	100.0	32,484.5	11,353,485	100.0

2006年公司銷售煤炭3,466萬噸，與2005年相比增加218萬噸，增幅為6.7%。包括：(1)公司本部六座煤礦銷售煤炭3,433萬噸，與2005年相比增加185萬噸，增幅為5.7%。其中：國內銷售2,819萬噸，與2005年相比增加296萬噸，增幅為11.7%；出口銷售614萬噸，與2005年相比減少111萬噸，減幅為15.3%。公司本部精煤銷量佔其總銷量的比重，由2005年的54.0%上升至2006年的55.7%。銷售結構變化主要是公司適應市場情況，根據市場需要適時調整品種結構所致；(2)兗煤澳洲銷售煤炭19萬噸；(3)山西能化銷售煤炭14萬噸。

公司煤炭產品出口銷售主要銷往東亞的日本、韓國等國家。2006年出口煤炭實現的銷售淨額佔公司煤炭銷售淨額的20.8%。

公司煤炭產品的國內銷售集中於華東地區，尤其是山東省。

經營回顧(續)

下表列出了公司截至12月31日止之2006年度和2005年度按地區分類的煤炭銷售淨額：

	截至12月31日止之年度			
	2006年		2005年	
	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)
一、公司本部				
華東地區				
山東省	6,544,702	55.2	5,697,426	50.2
江蘇省	677,333	5.7	674,671	5.9
浙江省	449,143	3.8	536,315	4.7
上海市	506,584	4.3	528,841	4.7
華東地區其它省份	386,876	3.2	560,782	4.9
華東地區小計	8,564,638	72.2	7,998,035	70.4
華南地區	801,219	6.8	423,427	3.7
出口	2,344,807	19.8	2,932,023	25.8
公司本部合計	11,710,664	98.8	11,353,485	100.0
二、兗煤澳洲	114,409	1.0	—	—
三、山西能化	21,875	0.2	—	—
公司總計	11,846,948	100.0	11,353,485	100.0

註：「華東地區其他省份」包括安徽省、福建省和江西省；「華南地區」包括廣東省和湖南省。

公司煤炭產品國內銷售大部分銷往電廠、冶金廠、化工廠和燃料公司等。

下表列出了公司截至12月31日止之2006年度和2005年度按行業分類的煤炭銷售淨額：

	截至12月31日止之年度			
	2006年		2005年	
	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)	煤炭銷售淨額 (人民幣千元)	佔煤炭總銷售淨額 (%)
一、公司本部				
國內	9,365,857	79.0	8,421,462	74.2
電廠	2,696,769	22.7	2,357,640	20.8
冶金廠	607,888	5.1	811,426	7.1
建築材料公司／焦煤化工公司	2,037,326	17.2	686,215	6.0
燃料貿易公司／其它	4,023,874	34.0	4,566,181	40.3
出口	2,344,807	19.8	2,932,023	25.8
電廠	1,680,091	14.2	1,951,955	17.2
冶金廠	664,716	5.6	967,635	8.5
其它	—	—	12,433	0.1
公司本部合計	11,710,664	98.8	11,353,485	100.0
二、兗煤澳洲	114,409	1.0	—	—
三、山西能化	21,875	0.2	—	—
公司總計	11,846,948	100.0	11,353,485	100.0

經營回顧(續)

鐵路資產

2006年公司鐵路資產完成運量1,949萬噸，與2005年相比減少67萬噸，減幅為3.3%；實現鐵路運輸服務收入淨額人民幣1.604億元，與2005年相比減少人民幣3,038千元，減幅為1.9%。

營業費用與成本控制

2006年公司總營業費用為人民幣84.202億元，與2005年相比增加了人民幣12.128億元，增幅為16.8%；銷售及鐵路運輸服務成本與銷售、一般及行政費用分別比2005年增長17.0%和16.2%。總營業費用佔總銷售淨額的百分比由2005年的62.6%增至2006年的70.1%。

下表列出了公司的主要營業費用及其佔截至12月31日止之2006年度和2005年度銷售淨額的百分比：

	截至12月31日止之年度			
	2006年 (人民幣千元)	2005年	2006年 (佔總銷售淨額%)	2005年
銷售淨額				
煤炭銷售淨額	11,846,948	11,353,485	98.7	98.6
鐵路運輸服務收入淨額	160,399	163,437	1.3	1.4
銷售淨額合計	12,007,347	11,516,922	100.0	100.0
銷售及鐵路運輸服務成本				
材料	1,320,596	1,147,572	11.0	10.0
工資和僱員福利	1,646,018	1,258,333	13.7	10.9
電力供應	336,284	282,492	2.8	2.5
折舊	962,963	891,640	8.0	7.7
維修及保養	327,151	350,953	2.7	3.0
土地塌陷、復原、重整及環保費用	742,985	636,590	6.2	5.5
採礦權費用	25,049	19,604	0.2	0.2
其他運輸費用	106,572	98,787	0.9	0.9
其它	722,451	602,617	6.0	5.2
銷售及鐵路運輸服務成本合計	6,190,069	5,288,588	51.6	45.9
銷售、一般及行政費用	2,230,142	1,918,788	18.6	16.7
總營業費用	8,420,211	7,207,376	70.1	62.6

管理層討論與分析

以下討論與分析應與本年度經審計的財務報告和經審計的2005年度財務報告及其註釋一起閱讀。該等財務報告是按照國際財務報告準則編製的。關於國際財務報告準則與美國公認會計原則的差異，請參閱載於本年報之財務報表補充資料II或公司向美國證券交易委員會遞交的20-F年報（該等資料股東可函索）。

截至2006年12月31日止年度與截至2005年12月31日止年度之比較

2006年公司實現銷售淨額人民幣120.073億元，與2005年的人民幣115.169億元相比，增加了人民幣4.904億元，增幅為4.3%。包括：(1)實現煤炭銷售淨額人民幣118.469億元，其中：①公司本部實現煤炭銷售淨額人民幣117.107億元，與2005年的人民幣113.535億元相比，增加了人民幣3.572億元，增幅為3.1%。主要原因是：銷量增加使煤炭銷售淨額增加了人民幣6.449億元，煤炭平均價格下降使煤炭銷售淨額減少了人民幣2.877億元；②報告期內新增兗煤澳洲煤炭銷售淨額人民幣1.144億元；③報告期內新增山西能化煤炭銷售淨額人民幣21,875千元。(2)實現鐵路運輸服務收入淨額(按離礦價結算並由客戶承擔礦區專用鐵路資產運費的貨物運量實現的收入)人民幣1.604億元，與2005年的人民幣1.634億元相比，減少了人民幣3,038千元，減幅為1.9%。主要是由於煤炭運量減少。

2006年公司銷售及鐵路運輸服務成本為人民幣61.901億元，與2005年的人民幣52.886億元相比，增加了人民幣9.015億元，增幅為17.0%。其中：(1)公司本部的煤炭銷售成本為人民幣58.414億元，與2005年的人民幣51.848億元相比，增加了人民幣6.566億元，增幅為12.7%；噸煤銷售成本為人民幣170.15元，與2005年的人民幣159.61元相比增加了人民幣10.54元，增幅為6.6%。主要是由於：①原材料價格上漲影響噸煤銷售成本增加人民幣3.07元；②員工工資增加影響噸煤銷售成本增加人民幣4.49元；③加大壓煤村莊搬遷增加公司塌陷費支出，影響噸煤銷售成本增加人民幣1.86元；④井下生產工作面安撤頻繁，使材料投入增加，影響噸煤銷售成本增加人民幣1.94元；⑤公司加大成本控制力度，部分抵消了上述因素對成本增支的影響；(2)報告期內新增兗煤澳洲煤炭銷售成本人民幣2.350億元；(3)報告期內新增山西能化煤炭銷售成本人民幣15,909千元。

2006年公司銷售、一般及行政費用為人民幣22.301億元，與2005年的人民幣19.188億元相比，增加了人民幣3.113億元，增幅為16.2%。其中：(1)公司本部銷售、一般及行政費用增加人民幣3.780億元，主要是由於勞動保險費、員工工資和折舊費用增加；(2)報告期內新增山西能化銷售、一般及行政費用人民幣5,106千元；(3)報告期內兗煤澳洲銷售、一般及行政費用同比減少人民幣42,043千元。

2006年公司其它收益為人民幣1.658億元，與2005年的人民幣1.350億元相比，增加了人民幣30,799千元，增幅為22.8%，主要是由於(1)材料配件銷售利潤同比增加人民幣12,874千元；(2)銀行存款利息收入同比增加人民幣8,401千元。

2006年公司利息費用為人民幣26,349千元，與2005年的人民幣24,611千元相比，增加了人民幣1,738千元，增幅為7.1%。

2006年公司除所得稅前收益為人民幣37.266億元，與2005年的人民幣44.200億元相比，減少了人民幣6.934億元，減幅為15.7%。

2006年公司股東應佔本期淨收益為人民幣23.730億元，與2005年的人民幣28.815億元相比，減少了人民幣5.085億元，減幅為17.6%。

管理層討論與分析(續)

資產總值由2005年12月31日的人民幣212.544億元，增加至2006年12月31日的人民幣234.587億元，增加了人民幣22.043億元，增幅為10.4%。主要是由於公司的生產經營活動實現了資產增值。

負債總額由2005年12月31日的人民幣36.071億元，增加至2006年12月31日的人民幣44.650億元，增加了人民幣8.579億元，增幅為23.8%。

公司股東應佔股東權益由2005年12月31日的人民幣176.186億元，增加至2006年12月31日的人民幣189.318億元，增加了人民幣13.132億元，增幅為7.5%。主要是由於公司經營活動實現利潤。

流動資金及資金來源

2006年公司的資金來源主要是營業現金收入。資金的主要用途是用於經營業務支出，購置物業、機器、設備，支付股東股息及收購山西能化股權。

公司應收票據及應收賬款總額由2005年12月31日的人民幣22.248億元減少至2006年12月31日的人民幣22.119億元，減少了人民幣12,927千元，減幅為0.6%。其中：應收票據由2005年12月31日的人民幣20.929億元減少至2006年12月31日的人民幣20.044億元，減少了人民幣88,524千元，減幅為4.2%；應收賬款由2005年12月31日的人民幣1.319億元增加至2006年12月31日的人民幣2.075億元，增加了人民幣75,597千元，增幅為57.3%，主要是由於：(1)公司本部應收賬款同比增加人民幣43,278千元，主要是報告期內公司與戰略客戶滾動結算餘額增加；(2)報告期內新增兗煤澳洲應收賬款人民幣26,311千元；(3)報告期內新增山西能化應收賬款人民幣6,008千元。

報告期內公司核銷壞賬準備人民幣78,761千元。其中：(1)經2006年8月18日召開的第三屆董事會第六次會議審議批准，公司核銷壞賬準備人民幣70,180千元；(2)經2007年4月20日召開的第三屆董事會第十次會議審議批准，公司核銷壞賬準備人民幣8,581千元。

公司存貨由2005年12月31日的人民幣4.705億元增加至2006年12月31日的人民幣5.796億元，增加了人民幣1.091億元，增幅為23.2%。主要是由於兗煤澳洲煤炭庫存增加。

預付款項及其它流動資產由2005年12月31日的人民幣2.024億元增加至2006年12月31日的人民幣2.315億元，增加了人民幣29,088千元，增幅為14.4%。主要是由於預付貨款增加。

應付賬款和應付票據由2005年12月31日的人民幣4.977億元增加至2006年12月31日的人民幣7.457億元，增加了人民幣2.480億元，增幅為49.8%。主要是由於應付貨款增加。

其它應付款項及預提費用由2005年12月31日的人民幣15.759億元增加至2006年12月31日的人民幣18.997億元，增加了人民幣3.238億元，增幅為20.5%。主要是由於：(1)預收賬款同比增加人民幣1.995億元；(2)應付購買物業、機器、設備及工程物料款同比增加人民幣2.263億元；(3)應付資源補償費同比减少人民幣1.009億元。

長期負債由2005年12月31日的人民幣1.781億元增加至2006年12月31日的人民幣6.370億元，增加了人民幣4.589億元，增幅為257.7%。主要是由於：(1)新增山西能化長期銀行貸款人民幣3.300億元；(2)遞延稅款負債同比增加人民幣1.375億元。

2006年公司用於購置物業、機器及設備的資本性支出為人民幣33.634億元，與2005年度的人民幣12.905億元相比，增加了人民幣20.729億元。其中：(1)在建工程同比增加人民幣18.811億元；(2)機器設備同比增加人民幣1.856億元。主要是由於報告期內公司部分子公司正處於項目建設期，使在建工程和購買的機器設備同比增加。

管理層討論與分析(續)

根據《濟三礦項目收購協議》，報告期內公司向兗礦集團有限公司(「兗礦集團」或「控股股東」)支付濟寧三號煤礦的採礦權價款人民幣13,248千元。

截至2006年12月31日，公司的資本負債比率為2.1%。計算基礎為：公司股東應佔股東權益為人民幣189.318億元，總借貸為人民幣4.031億元。

預計2007年公司資本性支出為人民幣41.472億元。主要為：一、現有正在運營的六座煤礦及鐵路資產等購置物業、機器及設備的資本性支出約為人民幣10.353億元；二、外部開發項目資本性支出約為人民幣31.119億元。其中：陝西省60萬噸甲醇項目建設投資約為人民幣19.481億元；山東省趙樓煤礦項目建設投資約為人民幣6.638億元；山西省10萬噸甲醇項目建設投資約為人民幣2.789億元；澳大利亞澳思達煤礦建設投資約為人民幣2.211億元。上述資本性支出的資金來源主要是公司的現有資金結餘和公司尚未使用的2004年增發H股募集資金餘額。

公司目前擁有的現金和充足的資金來源能夠滿足營運和發展的需要。

稅項

2006年公司仍須就應課稅利潤繳納33%的所得稅。

美國公認會計原則調整

公司經審計的財務報告系依國際財務報告準則編製，在某些方面與美國公認會計原則有差異。請參閱本年報之財務報表補充資料II對國際財務報告準則與美國公認會計原則之間差異的說明以及按美國公認會計原則作出調整後截至12月31日止之2006年度公司股東應佔本期淨收益和於2006年12月31日之公司股東應佔股東權益。

董事會報告書

董事會欣然提呈 2006 年度董事會報告書及本公司截至 12 月 31 日止的 2006 年度經審計財務報告。

主營業務

公司主要從事地下煤炭開採、洗選加工、銷售和煤炭鐵路運輸。

財務概要

有關本公司截至 2006 年、2005 年、2004 年、2003 年、2002 年 12 月 31 日止年度按國際財務報告準則計算之業績、各年主要資產負債狀況及現金流量表概要刊載於本年報之財務摘要部分。

利潤分配方案

董事會建議就截至 2006 年 12 月 31 日止本公司年度利潤分配方案如下：

(按中國會計準則編製)	單位：人民幣千元
淨利潤	1,749,341
年初未分配利潤	5,843,972
提取法定公積金	175,821
可供股東分配利潤	7,417,492
應付股利 - 股東大會上已經批准的上年度現金股利	1,082,048
年末未分配利潤	6,335,444
其中：資產負債表日後決議分配的現金股利	983,680

以上董事會建議之利潤分配方案，將提請 2006 年度股東周年大會審議批准。

根據公司《章程》規定，公司的財務報表除按中國會計準則及法規編製外，還應當按國際或境外上市地會計準則編製。公司在分配有關會計年度的股利時，以前述兩種財務報表中稅後利潤數較少者為準。2006 年度計算「資產負債表日後決議分配的現金股利」即採用了經審計的按中國會計準則編製之稅後利潤。

股利

本公司董事會在 2006 年度股東周年大會上，將建議派發 2006 年度現金股利人民幣 9.837 億元(含稅)，即每股人民幣 0.200 元(含稅)。其中包括：按一貫堅持的派息政策派發的 2006 年度現金股利人民幣 5.902 億元(含稅)，即每股人民幣 0.120 元(含稅)；2006 年度特別現金股利人民幣 3.935 億元(含稅)，即每股人民幣 0.080 元(含稅)。該等股利分配方案將由 2006 年度股東周年大會批准，並於股東周年大會召開後兩個月內(若被通過)發放給本公司所有股東。

根據公司《章程》規定，現金股利將以人民幣計算和宣布。本公司的境內股東將獲得派發人民幣現金股利，而本公司的 H 股股東將獲得派發港元現金股利。

主要供貨商及客戶

本公司2006年度從五大供貨商採購的商品及接受的服務金額少於總採購額的30%。

本公司2006年度向五大國內客戶的銷售淨額少於總銷售淨額的30%。

據公司董事所知，董事及其聯繫人士或持有本公司股權超過5%以上的股東概無在上述五大客戶中有任何權益。

利息資本化

在本年度內，本公司概無任何利息資本化。

儲備

本公司在本年度的儲備變動情況及本公司於2006年12月31日之可分配儲備情況載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註34。

借款

有關借款詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註33。

物業、機器及設備淨值

本公司於2006年12月31日之物業、機器及設備淨值的變動情況載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註25。

職工退休金計劃

有關職工退休金計劃的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註40。

持續性關聯交易

本公司與兗礦集團2006年度發生的持續性關聯交易包括以下三項：

1、 日常材料和服務供應

公司與兗礦集團日常材料和服務供應交易的執行依據是於2006年1月10日簽訂的《材料物資和水資源供應協議》、《電力供應協議》、《勞務及供應協議》、《設備維修服務協議》和《產品和材料物資供應協議》，上述協議的期限為2006年1月1日至2008年12月31日。上述協議及其限定交易從2006年至2008年的上限交易金額已於2006年3月24日獲得獨立股東批准。

詳情請參見2006年1月11日刊登於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》的《兗州煤業股份有限公司持續性關聯交易公告》，及日期為2006年2月1日的股東通函，有關股東通函刊載於上海證券交易所及香港聯合交易所網站。

董事會報告書(續)

2006年度公司與兗礦集團關於日常材料和服務供應的具體執行情況如下表所示：

序號	關聯交易類別	執行依據	2006年度 上限金額 (千元)	2006年度 發生金額 (千元)
1	從兗礦集團採購材料物資及水	《材料物資和水資源供應協議》	535,200	458,509
2	從兗礦集團購買燃料和動力	《電力供應協議》	380,000	349,095
3	接受兗礦集團勞務	《勞務及供應協議》	854,700	805,205
4	接受兗礦集團維修服務	《設備維修服務協議》	280,000	246,841
5	向兗礦集團銷售產品和材料物資	《產品和材料物資供應協議》	2,850,000	1,566,100

2、採礦權資源資產有償使用費

根據公司設立時國有資產主管部門和煤炭行業主管部門批准，及公司與兗礦集團於1997年10月簽訂的《採礦權協議》及1998年2月簽訂的補充協議，公司設立時所擁有南屯煤礦、興隆莊煤礦、東灘煤礦、鮑店煤礦、濟寧二號煤礦(「五座煤礦」)的採礦權資源資產有償使用費為人民幣12,980千元/年，自1997年起十年內由兗礦集團代收，十年後國家如果有新規定則按新規定執行。

報告期內，公司向兗礦集團支付了五座煤礦的採礦權資源資產有償使用費人民幣12,980千元。

國務院於2006年9月批准了財政部、國土資源部、發改委聯合下發的《關於深化煤炭資源有償使用制度改革試點的實施方案》，規定企業無償取得屬於國家出資探明的煤炭採礦權，須按剩餘資源儲量評估作價後，繳納採礦權價款，山東省是採礦權有償使用試點省份之一。截至本報告披露日，山東省煤礦採礦權有償使用的具體實施細則尚未明確。

公司本部其他煤礦及下屬子公司所屬煤礦的採礦權均為有償取得。

3、 繳納養老保險金

根據公司與兗礦集團2006年1月10日簽訂的《養老保險金及退休福利管理協議》，兗礦集團對公司職工的社會統籌養老保險金及退休職工的退休金和其他福利支出(「養老保險金」)，免費提供管理服務(屬豁免持續性關聯交易，已獲得董事會批准)。2006年3月4日召開的第三屆董事會第四次會議批准公司2006年度支付上述款項的上限為人民幣605,000千元，公司實際支付人民幣640,620千元，超額部分人民幣35,620千元已於2007年4月20日獲得董事會批准。

公司獨立非執行董事確認公司2006年度與兗礦集團發生的持續性關聯交易：(1)各項交易是(a)本公司的日常業務；(b)按一般商業條款進行，如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商業條款，則對本公司而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供的條款；(c)根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合公司股東的整體利益。(2)上述「1.日常材料和服務供應」所述的持續性關聯交易金額均不超過2006年3月24日公司獨立股東批准的2006年度上限金額。

根據《上市規則》第14A.38條規定，董事會聘用本公司核數師對本公司持續性關聯交易履行《上市規則》規定的程序。核數師已向董事會報告該等程序之實際發現。

關聯資產收購

支付濟寧三號煤礦採礦權價款

根據2000年公司與兗礦集團簽署的《濟三礦項目收購協議》，濟寧三號煤礦採礦權價款為人民幣1.325億元，自2001年起分十年等額無息支付。2006年公司支付了人民幣13,248千元。

收購山西能化股權

經2006年11月10日召開的公司2006年度第二次臨時股東大會審議批准，公司以自有資金人民幣7.3334億元收購了兗礦集團持有的山西能化98%股權。經公司2007年1月9日召開的經理辦公會審議批准，公司以自有資金人民幣14,966千元收購了兗礦集團下屬魯南化肥廠所持有的山西能化其餘2%股權。截至本報告披露日，公司已完成上述股權過戶手續。

山西能化持有山西和順天池能源有限責任公司(「天池公司」)81.31%股權，天池公司主要負責天池煤礦的生產運營，天池煤礦於2006年11月投產；山西能化持有山西天浩化工股份有限公司(「天浩公司」)99.85%股權，天浩公司主要負責10萬噸甲醇項目的建設和運營，甲醇項目正在建設。

詳情請參見2006年8月21日刊登於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》的《兗州煤業股份有限公司關聯交易公告》，及日期為2006年9月7日的關於收購山西能化等事項的股東通函，有關股東通函刊載於上海證券交易所和香港聯合交易所網站。

董事會報告書(續)

收購趙樓煤礦採礦權

公司於2005年12月從兗礦集團收購了荷澤能化95.67%股權。根據有關收購協議規定，荷澤能化有權在兗礦集團獲得趙樓煤礦採礦權後的12個月內的任何時間收購該採礦權。

兗礦集團已於2006年6月28日獲得國土資源部頒發的趙樓煤礦採礦權證。公司已按照收購協議規定，啟動了收購趙樓煤礦採礦權的前期工作，並將適時披露收購進展情況。預計趙樓煤礦將於2008年建成。

居所計劃

按照本公司與兗礦集團簽署的《勞務供應協議》(相關內容參見「持續性關聯交易」之「1、日常材料和服務供應」一節)規定，兗礦集團負責為其僱員及本公司僱員提供宿舍。本公司及兗礦集團根據員工數目按比例並按協商金額分擔有關宿舍的雜項支出。該等支出於2005年度和2006年度分別為人民幣37,200千元和人民幣86,200千元。

自2002年開始，公司按員工薪金的一定比例額外發放給員工一項居所津貼，用於員工購買住房。2006年度公司發放的員工居所津貼為人民幣1.656億元。

有關居所計劃詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註41。

公司主要控股公司及參股公司基本情況

單位：人民幣千元

公司名稱	業務性質	主要產品或服務	註冊資本	公司 註冊出資	2006年 12月31日 資產規模	2006年度 淨收益
青島保稅區中兗貿易有限公司	國際貿易	國際貿易、加工整理、 商品展示、倉儲	2,100	1,100	13,886	1,825
山東兗煤航運有限公司	貨物運輸	河道運輸，煤炭等銷售	5,500	5,060	33,943	9,174
兗州煤業榆林能化有限公司	能源化工	主要從事60萬噸甲醇、 20萬噸醋酸項目的建設運營	800,000	776,000	1,450,238	-29,024
兗州煤業澳大利亞有限公司	投資管理	主要從事公司在澳大利亞 投資項目的管理	澳元 64,000 千元	澳元 64,000 千元	人民幣 1,415,452 千元	-255,134
兗煤荷澤能化有限公司	能源	巨野煤田煤炭資源開發工作	600,000	574,000	922,702	-17,475
兗州煤業山西能化有限公司	投資管理	主要從事公司在山西省 投資項目的管理	600,000	600,000	979,265	-8,755

截至2006年12月31日，公司控股的榆林能化、荷澤能化所負責項目尚未進入正式運營。

重大事項披露

股權分置改革實施情況

公司於2006年3月31日實施股權分置改革方案。公司唯一非流通股股東兗礦集團向2006年3月30日登記在冊的公司A股流通股股東每10股支付2.5股對價股份；自2006年4月3日起，兗礦集團持有的原非流通股股份即獲得上市流通權。

公司的資產、負債、所有者權益、股本總數、淨收益等財務指標均未因實施股權分置改革而發生變化。

兗礦集團作出的特別承諾及履行情況如下：

承諾內容	承諾履行情況
(1) 自股權分置改革方案實施之日起，兗礦集團所持兗州煤業原非流通股股份在四十八個月內不上市交易。	兗礦集團所持兗州煤業原非流通股股份未交易。
(2) 2006年兗礦集團將符合兗州煤業發展戰略要求的煤炭、電力等部分運營及新項目按國家有關規定實施轉讓，並支持兗州煤業實施受讓，以有助於提升兗州煤業的經營業績、減少兗礦集團與兗州煤業之間存在的關聯交易及同業競爭；兗礦集團正在開發的煤變油項目將吸收兗州煤業參與投資，共同開發。	兗礦集團已將部分煤炭項目轉讓給公司，詳情請見本章「關聯資產收購」一節。 兗礦集團已啟動轉讓其他相關項目的前期工作；公司將按照監管規定適時披露。
(3) 兗礦集團將承擔與本次股權分置改革相關的所有費用。	已履行承諾

增加經營範圍及修改章程

經2006年3月24日召開的公司2006年度第一次臨時股東大會批准，公司對章程進行了修訂。修訂詳情於2006年1月11日刊載於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》的《兗州煤業股份有限公司第三屆董事會第四次會議決議公告》。

經2006年6月28日召開的2005年度股東周年大會批准，公司對章程進行了修訂。修訂詳情於2006年5月9日刊載於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》的《兗州煤業股份有限公司2005年度股東周年大會通知》及日期為2006年5月9日的股東通函，有關股東通函刊載於上海證券交易所和香港聯合交易所網站。

經2006年11月10日召開的2006年度第二次臨時股東大會批准，公司經營範圍增加「煤矸石系列建材產品的生產、銷售」，並對公司《章程》相應條款做出修改。修訂詳情於2006年8月21日刊載於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》的《兗州煤業股份有限公司第三屆董事會第六次會議決議公告》及日期為2006年9月7日關於關連交易及組織章程細則修訂建議的股東通函，有關通函並載於上海證券交易所及香港聯合交易所網站。

董事會報告書(續)

調整組織機構

經2006年9月20日召開的第三屆董事會第七次會議審議批准，公司撤銷原項目部，設立企業發展部、信息管理部、風險管理部。

補選董事、委任董事會秘書、公司秘書、授權代表、副總經理

公司董事會於2006年9月20日收到陳廣水先生的書面辭職報告，陳先生因個人工作調動原因辭去公司董事、董事會秘書、公司秘書、授權代表職務。詳情於2006年9月21日刊載於境內《中國證券報》、《上海證券報》和香港《文匯報》、《南華早報》。

公司於2006年9月20日召開第三屆董事會第七次會議，委任張寶才先生為董事會秘書、公司秘書和授權代表；董事會提名張寶才先生為董事候選人。2006年11月10日召開的公司2006年度第二次臨時股東大會選舉張寶才先生為公司董事。

公司於2006年4月21日召開第三屆董事會第五次會議，聘任曲天智先生為公司副總經理。

設立陝西榆林榆樹灣煤礦有限公司

經總經理辦公會審議批准，公司於2006年8月16日與正大能源化工有限公司（「正大公司」）、榆林市榆神煤炭有限責任公司（「榆神公司」）簽署了《中外合資經營榆林榆樹灣煤礦有限公司合同》，三方共同出資設立陝西榆林榆樹灣煤礦有限公司（「榆樹灣煤礦公司」）。

榆樹灣煤礦公司的註冊資本擬定為人民幣4.8億元，公司出資人民幣1.968億元，持有41%股權，公司將按權益法進行會計核算；正大公司出資人民幣1.92億元，持有40%股權；榆神公司出資人民幣9,120萬元，持有19%股權。

榆樹灣煤礦公司主要負責建設、運營榆樹灣煤礦。榆樹灣煤礦位於陝西省榆林市榆神礦區，擁有可採儲量12.46億噸，主要煤種為氣煤和動力煤；礦井設計生產能力800萬噸/年。

鑒於榆神公司開展了榆樹灣煤礦的前期項目審批和建設工作，經合資三方協商，公司與正大公司將共同向榆神公司支付補償金人民幣1.5億元，其中按照權益比例公司將支付人民幣7,593萬元，正大公司將支付人民幣7,407萬元。

公司第三屆董事會第七次會議審議批准了設立榆樹灣煤礦公司的相關議案。截至本報告披露日，榆樹灣煤礦公司的設立手續正在辦理中。

重大訴訟、仲裁事項

公司2004年12月13日向山東信佳實業有限公司提供了人民幣6.4億元委托貸款(「委托貸款」)。山東省高級人民法院於2005年9月6日依法組織拍賣委托貸款保證人山東聯大集團有限公司(「聯大集團」)所持的3.6億股華夏銀行股份有限公司(「華夏銀行」)股權中的2.89億股,拍賣價款用以償還公司委托貸款本金、利息、罰息及相關費用(「債權權益」),拍賣成交價格為人民幣3.5元/股,成交總價款為人民幣10.115億元。截至本報告披露日,華夏銀行股權的買受人正在履行中國銀監會資格審查程序。

據公司最近瞭解,在華夏銀行股權的買受人履行中國銀監會資格審查程序期間,民營企業山東潤華集團股份有限公司(「潤華集團」)另案提起訴訟,請求判定聯大集團所持華夏銀行股權中有2.4億股歸其所有。據悉最高人民法院判定將聯大集團持有的3.6億股華夏銀行股權中的2.4億股過戶到潤華集團名下。根據最高人民法院通知,山東省高級人民法院亦通知兗州煤業繼續執行委托貸款案。

國務院國資委、山東省人民政府已分別致函最高人民法院,商請最高人民法院:(一)支持兗州煤業的主張,明確優先執行委托貸款案,以聯大集團所持華夏銀行股權的拍賣款項償還兗州煤業債務;(二)如果聯大集團向潤華集團轉讓所持華夏銀行股權,應當依法履行審批程序。未經資產評估核准和國有資產監督管理機構等相關部門批准,不應將聯大集團所持華夏銀行股權執行到潤華集團名下,防止巨額國有資產流失。

鑒於兩個案件的標的物有重合,而兗州煤業查封華夏銀行股權在先,最高人民法院正在對兩個案件進行調解,山東省人民政府正在協調相關各方協商解決爭議,以保護國有資產和上市公司權益,維護相關各方利益,目前尚未有明確結果。

由於華夏銀行股權價值有較大幅度增長,公司相信通過處置華夏銀行股權的方式能夠收回債權權益。公司將及時公告委托貸款案的重要進展情況。

除以上披露外,本報告期內公司沒有其他重大訴訟仲裁事項。

重大合同

除「董事會報告書」所披露重要事項所涉及的相關協議外,本報告期內公司概無簽訂任何其他重大合同。

董事會報告書(續)

優先購買權

公司《章程》及中國法規並無規定本公司須向現有股東按其持股比例給予優先購買新股之權利。

對外擔保

本報告期內，公司不存在履行的及尚未履行完畢的擔保合同，未提供對外擔保。

公司2006年10月25日召開第三屆董事會第八次會議，批准向全資子公司兗煤澳洲提供3000萬美元的貸款擔保，貸款用途為購置澳思達煤礦開採設備。截至本報告披露日，該項擔保尚未簽署合同。

上述公司對外擔保情況是按中國(香港除外)有關法規的要求作出披露。

委托貸款

報告期內發生及延續到本報告期內的公司委托貸款事項如下表所示，除下表所披露外，公司目前無其他委托貸款計劃。

董事會報告書(續)

序號	借款人	委托貸款金額	貸款期限	年利率	審批程序	是否計提減值準備	本金是否收回	報告期內利息收益
1	山東信佳實業有限公司	人民幣 6.4億元	2004年12月20日至 2005年1月19日	7%	2004年12月13日 董事會審議批准	否	否	
2	兗州煤業澳大利亞有限公司	美元 2,000萬元	2005年11月7日至 2007年11月7日	6.31%	2005年6月28日董 事會審議批准	否	否	
3		美元 2,000萬元	2006年2月13日至 2007年11月7日	6.57938%		否	否	
4		美元 2,000萬元	2006年6月6日至 2007年11月7日	6.89438%		否	否	
5		美元 2,000萬元	2006年8月22日至 2007年11月7日	6.9625%		否	否	
6		美元 500萬元	2006年10月31日至 2007年11月7日	6.83063%		否	否	
7		美元 500萬元	2006年11月27日至 2007年11月7日	6.7875%		否	否	
8		兗煤荷澤能化有限公司	人民幣 3,000萬元	2006年7月3日至 2007年6月26日		5.85%	2006年6月26日總 經理辦公會審議 批准	否
9	人民幣 1億元		2006年8月10日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
10	人民幣 3,500萬元		2006年10月17日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
11	人民幣 2,300萬元		2006年11月29日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
12	人民幣 2,500萬元		2006年12月26日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
13	人民幣 3,700萬元		2007年1月16日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
14	人民幣 3,000萬元		2007年3月7日至 2007年6月26日	5.85%	否	否		
15	兗州煤業榆林能化有限公司	人民幣 5億元	2006年10月20日至 2009年10月20日	6.30%	2006年9月11日總 經理辦公會審議 批准	否	否	人民幣 5,425,000元
16	兗州煤業榆林能化有限公司	人民幣 5億元	—	—	2006年10月25日 董事會審議批准 (尚未實施)	否	否	

董事會報告書(續)

公司2007年1月22日召開總經理辦公會議，批准由全資子公司山西能化向其控股子公司天浩公司提供人民幣2億元委托貸款，貸款利率為6.48%，貸款期限為5年。截至本報告披露日，山西能化已向天浩公司發放委托貸款人民幣8,000萬元。

上述委托貸款情況是按中國(香港除外)有關法規的要求作出披露。

股本

有關本公司股本的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註34。

股份變動和主要股東持股情況

股份變動情況

本報告期內，公司股份總數未發生變化。公司2006年3月31日實施股權分置改革方案後，股權結構變動情況如下：

	年初數		數量單位：股 本次變動增減 (+，-) 股權分置 改革送股	每股面值：人民幣1元 年末數	
	數量(股)	比例		數量(股)	比例
一、未上市流通股份	2,672,000,000	54.33%	-2,672,000,000	-	-
發起人股份	2,672,000,000	54.33%	-2,672,000,000	-	-
二、有限售條件流通股份	-	-	2,600,000,000	2,600,000,000	52.86%
發起人股份	-	-	2,600,000,000	2,600,000,000	52.86%
三、無限售條件流通股份	2,246,400,000	45.67%	72,000,000	2,318,400,000	47.14%
1、人民幣普通A股	288,000,000	5.85%	72,000,000	360,000,000	7.32%
2、境外上市的外資股H股	1,958,400,000	39.82%	-	1,958,400,000	39.82%
四、股份總數	4,918,400,000	100.00%	-	4,918,400,000	100.00%

截至2006年12月31日止，公司股東共75,733戶。其中，有限售條件流通股股東1戶，A股無限售條件流通股股東75,579戶和H股股東153戶。

董事會報告書(續)

公司前十名股東及前十名流通股股東持股情況綜合如下表

根據中國證券登記結算有限責任公司上海分公司、香港證券登記有限公司提供的2006年12月31日的公司股東名冊，公司前十名股東、前十名流通股股東情況綜合如下表：

股東名稱	持股類別	(截至2006年12月31日)	
		期末持股數量 (股)	佔公司總 股本百分比(%)
兗礦集團有限公司	有限售條件流通股	2,600,000,000	52.86
香港中央結算(代理人)有限公司	H股	1,953,593,196	39.72
GOLDMAN, SACHS & CO.	A股	29,852,945	0.61
CREDIT SUISSE (HONG KONG) LIMITED	A股	13,882,129	0.28
上證50交易型開放式指數證券投資基金	A股	4,412,288	0.09
長信增利動態策略股票型證券投資基金	A股	3,757,287	0.08
東風汽車股份有限公司	A股	3,559,496	0.07
CITIGROUP GLOBAL MARKETS LIMITED	A股	2,859,219	0.06
全國社保基金零零二組合	A股	2,810,025	0.06
UBS LIMITED	A股	2,337,897	0.05
易方達50指數證券投資基金	A股	1,400,189	0.03

除以上披露外，截至2006年12月31日，根據《中華人民共和國證券法》，沒有任何在公司登記的股東持有公司發行在外股份的5%或以上。

報告期內，兗礦集團所持本公司股份沒有質押、凍結或托管情況，以上所披露股東情況中其它股東所持本公司股份的質押、凍結及托管情況不詳。

以上所披露股東情況中，股東之間的關聯關係或一致行動關係不詳。

香港中央結算(代理人)有限公司作為本公司H股的結算公司，以代理人身份持有本公司股票。

董事會報告書(續)

主要股東

除以下披露者外，於2006年12月31日，除本公司董事、首席執行官或監事以外，根據《證券及期貨條例》第336條而備存的登記冊所載錄，並沒有其它人士在公司的股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

主要股東名稱	股份類別	持有股份數目(股)	身份	權益種類	佔有關股本類別之百分比	佔股本總數之百分比
兗礦集團有限公司	內資股(有限售條件股份)	2,600,000,000 ^(L)	實益擁有人	公司	87.84%	52.86%
UBS AG	H股	200,745,742 ^(L) 6,570,000 ^(S)	實益擁有人、 對股份持有 保證權益及 受控公司權益	公司	10.59%	4.22%
JPMorgan Chase & Co.	H股	161,082,875 ^(L) 〔包括 3,950,100 ^(P) 〕	實益擁有人、 投資經理及 法團保管人/ 核准借出代理人	公司	8.23%	3.28%
Tradewinds NWQ Global Investors, LLC	H股	144,134,550 ^(L)	投資經理	公司	7.36%	2.93%
Credit Suisse Group	H股	103,040,677 ^(L) 〔包括 4,988,400 ^(P) 34,023,840 ^(S) 〕	受控公司權益	公司	7%	2.79%
Gandhara Master Fund Limited	H股	132,288,000 ^(L)	投資經理	公司	6.75%	2.69%
Templeton Asset Management Limited	H股	99,360,000 ^(L)	投資經理	公司	5.07%	2.02%

附註：(L)表示好倉；(S)表示淡倉；(P)表示在可供借出的股份中的權益。

持股 10% 以上的法人股東情況

兗礦集團於 2006 年 12 月 31 日持有本公司股份 26 億股，佔本公司總股本的 52.86%。

兗礦集團是本公司的控股股東，為國有獨資公司，法定代表人為耿加懷先生，註冊資本人民幣 3,353,388 千元。主營煤炭生產、建築建材、化工、機械加工等。兗礦集團的實際控制人是山東省人民政府國有資產監督管理委員會。

報告期內，公司控股股東或實際控制人未發生變化。

香港中央結算(代理人)有限公司於 2006 年 12 月 31 日持有本公司 H 股 1,953,593,196 股，佔本公司總股本的 39.72%。香港中央結算(代理人)有限公司是香港中央結算及交收系統成員，為客戶提供證券登記及托管業務。

公眾持股量

截至本年報披露日，公司總股本 49.184 億股，公眾持股量為 23.184 億股，佔公司股份總量的 47.14%。其中 H 股公眾持股量為 19.584 億股，佔公司股份總量的 39.82%；A 股社會公眾股(無限售條件流通股)股東持股量為 3.60 億股，佔公司股份總量的 7.32%。

董事會報告書(續)

公司董事、監事及高級管理人員持股情況

除以下披露者外，於2006年12月31日，本公司各董事、首席執行官或監事概無在本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部所指的相聯法團)的股份、相關股份及債券證中擁有權益及淡倉，而該等權益及淡倉(i)一如根據《證券及期貨條例》第352條須予備存的登記冊所記錄者；或(ii)如根據香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)《上市規則》附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)需通知上市發行人及香港聯交所一樣(有關規定被視為同樣適用於本公司的監事，適用程度一如本公司董事)。

姓名	身份	職務	本報告期初 內資股持股量 (股)	本報告期末 內資股持股量 (股)	變化原因
王信	—	董事長	0	0	無變化
耿加懷	—	副董事長	0	0	無變化
楊德玉	實益擁有人	副董事長、總經理	16,000	20,000	股權分置改革
石學讓	—	董事	0	0	無變化
陳長春	—	董事	0	0	無變化
吳玉祥	實益擁有人	董事、財務總監	16,000	20,000	股權分置改革
王新坤	—	董事、副總經理	0	0	無變化
張寶才	—	董事、董事會秘書	0	0	無變化
董雲慶	—	董事	0	0	無變化
濮洪九	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
崔建民	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
王小軍	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
王全喜	—	獨立非執行董事	0	0	無變化
孟憲昌	實益擁有人	監事會主席	16,000	20,000	股權分置改革
宋國	—	監事會副主席	0	0	無變化
張勝東	—	監事	0	0	無變化
劉維信	—	監事	0	0	無變化
許本泰	—	監事	0	0	無變化
金太	—	副總經理	0	0	無變化
張英民	—	常務副總經理	0	0	無變化
何燁	—	副總經理	0	0	無變化
曲天智	—	副總經理	0	0	無變化
田豐澤	—	副總經理	0	0	無變化
時成忠	—	副總經理	0	0	無變化
來存良	—	副總經理	0	0	無變化
倪興華	—	總工程師	0	0	無變化

所有上述披露之權益皆代表持有本公司好倉股份。

董事會報告書(續)

截至2006年12月31日止，公司董事、監事及高級管理人員共持有60,000股公司內資股，佔公司總股本的0.001%。

截至2006年12月31日止，本公司並無授予本公司各董事、首席執行官、監事或其配偶及18歲以下子女任何認購本公司或任何相聯法團之股份或債券之權利。

董事、監事和高級管理人員的履歷

董事

王信，現年48歲，工程技術應用研究員，工學博士，本公司董事長，兗礦集團董事局副主席、總經理。王先生於1982年加入前身公司，2000年任兗礦集團副總經理，2002年任兗礦集團董事局董事、副總經理，2003年任兗礦集團董事局副主席、總經理，2004年任本公司董事、董事長。王先生畢業於中國礦業大學。

耿加懷，現年56歲，工程技術應用研究員，本公司副董事長，兗礦集團董事局主席、黨委書記。耿先生於1985年至2002年間，先後任淄博礦務局副局長、安全監察局局長、淄博礦務局局長。耿先生於2002年加入兗礦集團，任兗礦集團總經理、董事局副主席、黨委副書記，2003年任兗礦集團董事局主席、黨委書記，2002年任本公司董事，2004年任本公司副董事長。耿先生畢業於山東礦業學院。

楊德玉，現年58歲，工程技術應用研究員，本公司副董事長、總經理，兗礦集團董事。楊先生於1968年加入前身公司，1994年任兗州礦務局副局長，1996年任前身公司副總經理兼安全監察局局長，1997年任本公司執行董事、總經理，2002年任本公司副董事長、總經理。2004年任兗礦集團董事。楊先生畢業於山東礦業學院。

石學讓，現年52歲，高級工程師，本公司董事，兗礦集團副總經理。石先生於2001年至2003年間，任新汶礦業集團有限公司副總經理。石先生於2003年加入兗礦集團，任兗礦集團副總經理，2005年任本公司董事。石先生畢業於山東礦業學院。

陳長春，現年54歲，高級會計師，本公司董事，兗礦集團董事、總會計師、總法律顧問。陳先生於1984年加入前身公司，1998年任兗礦集團總會計師，2004年任兗礦集團董事局董事，2005年任本公司董事，2006年任兗礦集團總法律顧問。陳先生畢業於北京煤炭管理幹部學院。

吳玉祥，現年45歲，高級會計師，本公司董事、財務總監。吳先生於1981年加入前身公司，1996年任前身公司財務處主任會計師，1997年任本公司財務部部長，2002年任本公司董事、財務總監。吳先生畢業於山東電視大學。

王新坤，現年54歲，高級經濟師，本公司董事、副總經理。王先生於1977年加入前身公司，2000年任本公司煤質運銷部經理，2002年任本公司副總經理，2004年任本公司董事。王先生畢業於天津大學。

董事會報告書(續)

張寶才，現年39歲，高級會計師，本公司董事、董事會秘書。張先生於1989年加入前身公司，2002年任公司計劃財務部部長，2006年任本公司董事、董事會秘書、董事會秘書處處長、信息管理部部長。張先生畢業於南開大學。

董雲慶，現年51歲，高級政工師，本公司董事、工會主席。董先生於1981年加入前身公司，2001年至2003年4月任兗礦集團工會副主席，2002年任本公司董事、工會主席。董先生畢業於山東礦業學院。

獨立非執行董事

濮洪九，現年70歲，教授級高級工程師，本公司獨立非執行董事，中國煤炭工業協會第一副會長，中國煤炭學會理事長。濮先生於2001年任國家安全生產監督管理局、國家煤礦安全監察局黨組成員、紀檢組長，2001年至今任中國煤炭學會理事長，2003年至今任中國煤炭工業協會第一副會長，2005年任本公司獨立非執行董事。濮先生畢業於合肥礦業學院。濮先生還擔任上海大屯能源股份有限公司和神華寧夏煤業集團有限責任公司的獨立非執行董事。

崔建民，現年74歲，高級審計師、註冊會計師，本公司獨立非執行董事，中國註冊稅務師協會顧問，中央財經大學等多家院校兼職教授。崔先生曾任國家審計署常務副審計長、中國註冊會計師協會會長、第八屆全國政協委員。崔先生於2002年任本公司獨立非執行董事，2004年9月至今任中國註冊稅務師協會顧問。崔先生畢業於中國人民大學。崔先生還擔任中國電力股份有限公司的獨立非執行董事。

王小軍，現年52歲，英格蘭及威爾士註冊律師、香港註冊律師，本公司獨立非執行董事，香港王小軍律師行合夥人。王先生1988年獲得中國律師資格，1995年獲得香港律師資格，1996年獲得英格蘭及威爾士註冊律師資格。王小軍律師曾在香港聯交所、英國齊伯禮律師事務所從事律師工作。王先生於2002年任本公司獨立非執行董事。王先生畢業於中國人民大學和中國社會科學院研究生院，擁有法學學士和法學碩士學位。王先生還擔任廣州廣船國際股份有限公司、香港正奇投資有限公司(Concepta Investments Ltd.)和陝西省天然氣股份有限公司的獨立非執行董事。

王全喜，現年51歲，南開大學教授，本公司獨立非執行董事，南開大學財務管理系主任，南開大學企業研究中心主任，天津市管理學學會秘書長。王先生於2004年任本公司獨立非執行董事。王先生畢業於天津財經大學。王先生還擔任銀座渤海集團股份有限公司獨立非執行董事。

監事

孟憲昌，現年59歲，高級政工師，本公司監事會主席，兗礦集團黨委副書記。孟先生於1981年加入前身公司，並於1996年任前身公司監事、黨委副書記，1997年任本公司監事會主席。孟先生畢業於山東礦業學院。

董事會報告書(續)

宋國，現年52歲，高級政工師，本公司監事會副主席，兗礦集團黨委副書記、紀委書記。宋先生於2002年任山東省煤管局辦公室主任，2003年加入兗礦集團，任兗礦集團紀委書記，2004年任兗礦集團黨委副書記，2005年任本公司監事會副主席。宋先生畢業於山東大學。

張勝東，現年50歲，高級會計師，本公司監事，兗礦集團副總會計師、財務部部長、財務公司籌備處主任。張先生於1981年加入前身公司，1997年任兗礦集團副總會計師，2002年任本公司監事，2006年任兗礦集團財務部部長。張先生畢業於中國礦業大學。

劉維信，現年56歲，高級會計師，本公司監事，兗礦集團審計部副部長。劉先生於1971年加入前身公司，2001年任兗礦集團審計師事務所副所長，2003年任兗礦集團審計處處長，2005年任兗礦集團審計部副部長，2002年任本公司監事。劉先生畢業於山東青年幹部學院。

許本泰，現年48歲，高級政工師，本公司職工監事、濟寧三號煤礦工會主席。許先生於1978年加入前身公司，1999年任濟寧三號煤礦工會主席，2002年任本公司職工監事。許先生畢業於中央黨校函授學院。

高級管理人員

金太，現年55歲，高級工程師，本公司副總經理。金先生於1968年加入前身公司，1998年任興隆莊煤礦礦長，2000年任兗礦集團副總經理，2004年任本公司副總經理。金先生畢業於中國礦業大學。

張英民，現年53歲，工程技術應用研究員，本公司常務副總經理，兗礦集團董事。張先生於1971年加入前身公司，2000年任鮑店煤礦礦長，2002年任本公司常務副總經理，2003年任兗礦集團副總經理，2004年任兗礦集團董事，2004年任本公司安全監察局局長。張先生畢業於天津大學。

何燁，現年49歲，高級工程師，本公司副總經理。何先生於1993年加入前身公司，1999年任濟寧二號煤礦礦長，2002年任兗礦集團附屬實業公司常務副總經理，2004年任本公司副總經理。何先生畢業於貴州工學院。

曲天智，現年44歲，工程技術應用研究員，本公司副總經理。曲先生於1985年加入前身公司，2000年任東灘煤礦礦長，2006年任本公司副總經理。曲先生畢業於中國礦業大學。

田豐澤，現年50歲，高級經濟師，本公司副總經理。田先生於1976年加入前身公司，1991年任兗礦集團北宿煤礦礦長，2002年任本公司副總經理。田先生畢業於北京煤炭幹部管理學院。

時成忠，現年44歲，高級工程師，本公司副總經理。時先生於1983年加入前身公司，2000年任兗礦集團副總工程師，2002年任本公司副總經理。時先生畢業於山東礦業學院。時先生還擔任貴州盤江煤電有限責任公司董事。

董事會報告書(續)

來存良，現年46歲，高級工程師，礦業工程碩士，本公司副總經理。來先生於1980年加入前身公司，2000年任興隆莊煤礦礦長，2004年任兗煤澳洲董事、總經理，2005年任本公司副總經理。來先生畢業於中國礦業大學。

倪興華，現年50歲，高級工程師，本公司總工程師。倪先生於1975年加入前身公司，2000年任兗礦集團副總工程師，2002年任本公司總工程師。倪先生畢業於天津大學。

董事及監事的酬金及最高薪的五名人士

有關董事及監事的酬金及公司最高薪的五名人士的詳情載於本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註14。

董事、監事沒有放棄或同意放棄截至2006年12月31日止的酬金安排。

購買股票或債券之安排

除本公司的董事、監事和高級管理人員所持的A股股票外，截至2006年12月31日止的年度內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司概無涉及任何安排，使本公司董事或監事可藉購買本公司或任何其它機構之股票或債券而獲得利益。請參見本年報「公司董事、監事和高級管理人員持股情況」一節。

董事、監事之服務合同

每位董事、監事與本公司簽訂服務協議。該協議規定，每位董事將收取薪金及酌情年終獎金，金額由董事會建議並經本公司股東於股東大會批准通過。而支付予每位董事及本公司其它僱員(包括但並不限於本公司的其他董事、監事及高級管理人員)的酌情年終獎金，總計不得超過該年除稅及非經常虧損但未計非經常收益的純利1%。

沒有任何董事或監事與公司達成任何公司不能在一年內無賠償終止的服務合約(除了法定賠償以外)。

董事、監事及高級管理人員之合約權益

各董事、監事及高級管理人員在本公司截至2006年12月31日止年度內訂立或履行的重要合約中，概無直接或間接擁有任何實際權益。

購回、出售或贖回公司之股份

本報告期內，公司及其附屬公司沒有購回、出售或贖回公司任何股份。

匯率變動對公司影響

中國實行以市場供求為基礎、參考一籃子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度。

匯率變動對公司的影響主要體現在：(1)公司煤炭出口以美元計價，對折算為人民幣的煤炭出口收入產生影響；(2)對外幣存款的匯兌損益產生影響；(3)對公司進口設備和配件的成本產生影響。

公司並未計劃就人民幣與外幣之間的匯率加以對沖。

公司薪酬政策

公司董事、監事和高級管理人員的薪酬，由董事會薪酬委員會向董事會提出建議，董事和監事薪酬經董事會審議通過後提交股東大會批准，高級管理人員薪酬由董事會審議批准。

公司對董事及高級管理人員推行以年薪制和安全風險抵押相結合為主的考評及激勵機制。年薪收入由基薪收入和效益收入兩部分組成：基薪收入根據公司生產經營規模，參照市場工資價位和職工收入水平確定；效益收入根據實際經營成果確定。董事和高級管理人員的年薪按月度標準預付，次年進行考核後兌現。

公司其他員工的薪酬政策主要是實行以崗位職責及量化考核結果為基礎的崗位技能工資制，並將獎勵與公司的整體經濟效益掛鉤考核兌現。

員工情況

截至2006年12月31日止，本公司員工總數為39,785人，其中管理人員2,484人，工程技術人員1,333人，生產人員26,548人，其他輔助人員9,420人。

承董事會命

董事長
王信

中國，鄒城，2007年4月20日

監事會報告書

報告期內，全體監事按照《公司法》和公司《章程》的有關規定，認真履行監督職能，維護公司利益，維護股東權益，遵照誠信原則謹慎地、積極努力地開展工作。在報告期內公司共召開4次監事會會議，具體情況如下：

- 1、 2006年2月6日召開第三屆監事會第二次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和本公司《章程》的有關規定。會議由監事會主席孟憲昌先生主持。會議審議通過了《關於修改〈兗州煤業股份有限公司監事會議事規則〉的議案》。
- 2、 2006年4月21日召開第三屆監事會第三次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和公司《章程》的有關規定。會議由監事會主席孟憲昌先生主持。會議審議通過了：《兗州煤業股份有限公司2005年度監事會報告書》、《兗州煤業股份有限公司2005年年度報告》、《兗州煤業股份有限公司2005年度經審計的財務報告》、《兗州煤業股份有限公司2005年度利潤分配預案》、《兗州煤業股份有限公司2006年第一季度財務報告》、《關於修改〈兗州煤業股份有限公司監事會議事規則〉的議案》。
- 3、 2006年8月18日召開第三屆監事會第四次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和本公司《章程》的有關規定。會議由監事會主席孟憲昌先生主持。會議審議通過了：《兗州煤業股份有限公司2006年度中期業績報告》、《監事會關於2006年度中期核銷資產減值準備的董事會決議的意見》。
- 4、 2006年10月25日召開第三屆監事會第五次會議，本次會議應到監事5人，實到5人，符合《公司法》和本公司《章程》的有關規定。會議由監事會主席孟憲昌先生主持。會議審議通過了《兗州煤業股份有限公司2006年度第三季度業績報告》。

公司監事會對以下事項發表獨立意見：

1、 2006年公司依法運作情況

公司監事通過列席董事會會議和出席股東大會，根據有關法律法規，對公司股東大會和董事會召開的程序、決議事項、董事會對股東大會決議的執行情況、高級管理人員職責的履行情況和公司管理制度等進行檢查和監督，未發現有違反法律、法規和違背公司《章程》的行為，未發現董事、經理執行公司職務時有違法、違規行為。監事會認為，公司董事會2006年度工作能夠按國家有關法律、法規和公司《章程》規範運作，工作認真負責，決策程序規範有序，公司建立並進一步完善了內部控制制度，全面地完成了各項經營指標。

2、 檢查公司財務情況

監事會對公司財務制度和財務狀況進行了認真細緻的檢查，認為公司依照財政部頒發的會計準則及會計制度等有關要求，建立了適應本企業的財務管理制度及會計制度。報告期內，公司核數師出具了無保留意見的財務報告等有關資料。監事會認為，公司財務報告內容格式符合中國證監會和證券交易所的各項規定，所包含的信息真實地反映了公司當年度的財務狀況和經營成果，各項費用支出及各項提取符合法律、法規和公司《章程》的規定。

3、 募集資金使用情況

公司監事會認為公司報告期募集資金實際投入項目和承諾項目一致。

4、 收購出售資產公允情況

報告期內，經2006年11月10日召開的2006年度第二次臨時股東大會審議批准，公司收購了兗礦集團持有的山西能化98%股權，股權收購價款為人民幣7.3334億元；經2007年1月9日召開的經理辦公會審議批准，公司出資人民幣14,966千元收購了兗礦集團下屬魯南化肥廠所持有的山西能化2%股權。

上述交易事項定價客觀公允、協議內容公平合理，沒有發現內幕交易，沒有損害股東權益或造成公司資產流失。

5、 關聯交易情況

報告期內，本公司和控股股東及其附屬各公司之間的關聯交易公平、公正、合法，沒有損害上市公司的利益。

監事會主席

孟憲昌

中國，鄒城，2007年4月20日

企業管治報告

本公司已經建立了比較規範、穩健的企業管治架構，並注重遵循透明、問責、維護全體股東權益的公司管治原則。

董事會相信，良好的企業管治對本公司運營發展十分重要。董事會定期檢討公司治理常規，以確保公司的運行符合法律、法規及上市地監管規定，不斷致力於實現高素質的公司管治。

本公司已執行的企業管治常規文件包括但不限於：本公司《章程》、《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《獨立董事工作制度》、《信息披露管理制度》、《關聯交易審批及披露規定》、《投資者關係管理工作制度》、《管理層證券交易守則》、《高級職員職業道德行為準則》、《內控體系建設管理辦法》、《全面風險管理辦法》等。截至2006年12月31日止年度及截至本年報公布之日，本公司採納的企業管治常規文件及管治運行，包含及符合香港聯交所《上市規則》附錄十四《企業管治常規守則》（簡稱《守則》）的原則及守則條文。

公司已執行的企業管治常規，在某些方面比《守則》條文更嚴格，主要體現在：

- 公司制定的《管理層證券交易守則》、《高級職員職業道德行為準則》，比《標準守則》更嚴格；
- 2006年度公司共召開了6次董事會會議；
- 公司正在按照美國《薩班斯法案》、上海證券交易所《上市公司內部控制指引》的規定，完善內部控制體系建設，執行的標準比《守則》有關內部監控的條文更細化。

本報告期內，公司已嚴格執行上述企業管治常規文件，未作出任何背離該等文件規定的行為。

董事證券交易

經向公司全體董事作出特定查詢後，本報告期內，公司董事嚴格遵守了《標準守則》。

2006年4月21日，本公司第三屆董事會第五次會議審議批准了《管理層證券交易守則》，該守則在《標準守則》的基礎上，增加了中國境內有關證券交易的法律、法規規定及監管要求，比《標準守則》更嚴格。

董事會

董事會由十三名董事組成，其中包括四名獨立非執行董事。董事會成員的姓名及任職情況載於本年報「董事會報告書」之「公司董事、監事及高級管理人員持股情況」一節。

董事會主要負責公司戰略決策和監督公司及管理層的運行，主要行使下列職權：決定公司經營計劃和投資方案；制訂公司財務決算和利潤分配方案；推行及檢討公司內部監控系統；確定公司管理機構設置及基本管理制度等。公司《章程》具體列載了董事會和經理層的職責權限。

企業管治報告(續)

根據公司《章程》和《董事會議事規則》規定，所有董事皆有機會提出商討事項列入董事會會議議程；公司於定期董事會會議召開日14天前、臨時董事會會議召開日3天前，向董事發出會議通知；於定期董事會會議召開日5天前、臨時董事會會議召開日3天前，將會議議案、會議討論資料提交公司董事審閱；董事會會議結束後，會議記錄的初稿和最終定稿於合理時間內提交全體董事，初稿供董事表達意見，最終定稿供董事備存；任何董事亦可於合理時段查閱公司備存的會議記錄。

公司設立了董事會專門辦事機構，全體董事均可獲得董事會秘書提供的服務。董事會可以決定在適當情況下為董事尋求獨立專業意見，相關費用由公司承擔。董事會審議關聯事項時，關聯董事均回避表決。

公司董事通過現場出席及電子通訊方式積極參與董事會會議，截至2006年12月31日止年度，董事會共召開了六次會議。公司2006年8月18日召開第三屆董事會第六次會議，一名董事(陳廣水先生)因工作原因請假未出席；報告期內公司召開的其他五次董事會會議，應出席董事的出席率為100%。

根據《上市規則》第3.13條，公司已經收到每名獨立非執行董事就其獨立性而作出的年度確認函，公司確認四名獨立非執行董事屬獨立人士且符合《上市規則》關於獨立非執行董事資格的要求。

本公司董事、監事、高級管理人員之間，除工作關係之外，不存在任何財務、業務、家屬方面或其它方面的實質關係。

董事負責編製公司相關會計期間的財務賬目，真實公允地反映公司財務狀況、經營業績及現金流量狀況。

主席及行政總裁

本公司董事長由王信先生擔任，總經理由楊德玉先生擔任。董事長和總經理的職責分工明確，公司《章程》具體列載了董事長和總經理的職責權限。

非執行董事的任期

非執行董事均與公司訂立服務合約。按照公司《章程》規定，公司董事會成員(包括非執行董事)每屆任期三年，任期屆滿後連選可以連任；而獨立非執行董事的連任期間不超過六年。

董事薪酬

經2005年6月28日召開的第三屆董事會第一次會議批准，本公司設立了第三屆董事會薪酬委員會(「薪酬委員會」)，委員由兩名獨立非執行董事王全喜、王小軍及一名非執行董事董雲慶組成。王全喜先生擔任薪酬委員會主任。

薪酬委員會的主要職責是制定董事、監事和高級管理人員薪酬方案，向董事會提議董事、監事和高級管理人員的薪酬計劃。薪酬委員會的詳盡職責，已披露於本公司網站。

企業管治報告(續)

本報告期內，公司薪酬委員會共舉行了一次會議，全體委員均出席了會議。

公司2007年4月20日召開第三屆董事會第十次會議，薪酬委員會向董事會彙報了董事、高級管理人員2006年度薪酬支付標準及2007年度經營考評目標，並向董事會提交了關於董事、監事和高級管理人員2007年度薪酬的相關議案，獲得董事會審議通過。

本公司董事、監事和高級管理人員的薪酬政策、薪酬釐定及支付程序，刊載於本年報「董事會報告書」之「公司薪酬政策」一節。公司董事、監事、高級管理人員薪酬情況，詳見本年報按國際財務報告準則編製的財務報表附註14。

董事提名

本公司未設立董事會提名委員會。

公司制定並嚴格執行透明、公正的董事提名、選舉程序。根據公司《章程》規定，董事候選人一般情況下由公司董事會以提案方式提交股東大會；公司股東、監事會可按《章程》規定提名董事候選人。

報告期內，公司董事會就董事提名、選舉共舉行了一次會議。公司第三屆董事會第七次會議提名補選張寶才先生為董事，應出席董事全部出席了會議。詳情載於本年報「重大事項披露」之「補選董事、聘任董事會秘書、公司秘書、授權代表、副總經理」一節。

核數師酬金

2006年度，德勤•關黃陳方會計師行(香港執業會計師)、德勤華永會計師事務所有限公司(中國(香港除外)註冊會計師)分別擔任本公司境外、境內核數師。2006年，公司為年度財務報表審計、審閱及其他相關服務支付了港幣1,200萬元。這一費用包含為公司提供2006年度合併財務報表的審計服務，審閱公司新舊會計準則合併股東權益差異調節表，以及作為美國上市公司，按照《薩班斯法案》要求執行的對內部控制體系的審計服務。此外，公司還為本年收購山西能化支付了人民幣30萬元的相關審計費用。核數師在2006年度未向本公司提供除上述披露以外的其他非核數業務服務。

公司在過去三年內沒有更換過核數師，德勤•關黃陳方會計師行、德勤華永會計師事務所有限公司連續十年擔任公司核數師。德勤華永會計師事務所有限公司未出現同一簽字註冊會計師為公司提供審計服務超過5年的情況。

本公司擬於2006年度股東周年大會上建議續聘德勤•關黃陳方會計師行及德勤華永會計師事務所有限公司為本公司2007年度境外及境內核數師。

審計委員會

經2005年6月28日召開的第三屆董事會第一次會議批准，本公司設立了第三屆董事會審計委員會，委員由四名獨立非執行董事崔建民、濮洪九、王小軍、王全喜及兩名非執行董事陳長春、董雲慶組成。崔建民先生擔任審計委員會主任。

審計委員會的主要職責包括提議聘請或更換外部審計機構，檢查公司會計政策、財務信息披露和財務報告程序，檢查公司內部控制制度及風險管理制度。審計委員會的詳盡職責，已披露於本公司網站。

審計委員會2006年度共召開了5次會議，會議情況如下：

日期	主要議題	委員	是否出席會議
4月20日	審閱公司2005年度業績；審議續聘核數師及其2006年度酬金事項；聽取核數師關於財務報告有關事項的匯報。	崔建民	✓
		濮洪九	✓
		王小軍	✓
		王全喜	✓
		陳長春	✓
		董雲慶	✓
8月17日	審閱公司2006年度中期財務報告。	崔建民	✓
		濮洪九	✓
		王小軍	✓
		王全喜	✓
		陳長春	✓
		董雲慶	✓
12月7日 (上午)	聽取公司及普華永道會計師關於公司內部控制建設的工作匯報。	崔建民	✓
		濮洪九	✓
		王小軍	✓
		王全喜	✓
		陳長春	✓
		董雲慶	✓
12月7日 (下午)	審計師向審計委員會彙報內控項目的審計情況及財務審計情況。	崔建民	✓
		濮洪九	✓
		王小軍	✓
		王全喜	✓
		陳長春	✓
		董雲慶	✓
12月29日	聽取普華永道會計師關於公司內部控制第二輪測試情況的匯報；審議公司的有關制度、辦法等。	崔建民	✓
		濮洪九	✓
		王小軍	✓
		王全喜	✓
		陳長春	✓
		董雲慶	✓

審計委員會已經審閱了本公司2006年度中期業績、2006年度業績，並對公司2006年度內部控制體系的運行進行了審查。

企業管治報告(續)

內部監控

董事會和管理層十分重視公司內部控制制度的建設和完善，並確認其已經對公司及其子公司的內部監督控制體系進行過評估。公司初步建立了以規範制度建設、內部機構發揮專業優勢為基礎的內部監督控制體制。

公司於2005年開始按照美國、香港、中國境內的上市規範要求，在財務控制、業務運營、合規性和風險管理等方面建立統一的內部監控和評估體系、業務流程控制體系。

公司在本部、下屬部門及附屬公司、業務環節三個方面對內控流程和內控制度做出安排。公司董事會審計部、計劃財務部、信息管理部、風險管理部等部門作為內部控制組織、檢查監督部門。於2007年4月20日召開的第三屆董事會第十次會議上，董事會審計委員會提交了《內部控制自我評價報告》，董事會對公司內控體系運行的有效性進行了評估。

截至本報告披露日，德勤•關黃陳方會計師行正在評估公司內控體系建設是否符合美國《薩班斯法案》要求。

信息披露

公司十分重視信息披露的真實性、時效性、公平性、公正性和公開性，並遵守《上市規則》的披露規定。披露的財務報表及相關內容，財務總監必須確保按照適用之《會計準則》及有關法則要求真實、公平的反映本公司的業績和財務狀況。

投資者關係

公司根據境內外上市地法規、監管規定，結合日常工作實踐，制定了《投資者關係管理工作制度》、《信息披露管理制度》，規範投資者關係管理工作。

公司建立了規範、有效的信息收集、整理、審定、披露和反饋控制程序，保障信息披露工作符合上市地監管規定和投資者合理獲悉公司信息的需要。公司主動考慮投資者需要，盡可能地使投資者通過披露的信息得出自己的結論。

公司堅持一年至少兩次國際路演，採用直接見面方式，向投資者匯報經營情況，同時瞭解投資者及資本市場對公司的意見和建議。

公司重視通過股東大會與股東溝通，採用網絡投票等多種方式鼓勵中小股東積極參加股東大會。一般情況下，公司董事長、副董事長、總經理、監事會主席、監事會副主席及相關董事、監事會出席股東大會。在股東大會上，每項實際獨立事項均單獨提出議案，所有議案均以投票方式進行表決。

紐約證券交易所公司治理義務的遵守和豁免

至本年報公布之日，兗礦集團持有本公司52.86%股權，因此本公司可獲豁免遵守紐約證券交易所(「紐交所」)《上市公司規則》第303A條的有關規定：(1)不需要依照第303A.01條設立由過半數獨立董事組成的董事會；(2)不需要依照第303A.04條在董事會下成立全部由獨立董事組成的換屆及公司治理委員會；且(3)不需要依照第303A.05條在董事會下成立全部由獨立董事組成的薪酬委員會。

企業管治報告(續)

作為外國發行公司，本公司目前遵守的公司治理規範與紐交所《上市公司規則》第303A條有關公司治理規定主要存在下述差異：

	紐交所《上市公司規則》要求	與公司目前所遵守治理規範的差異
非執行董事舉行的會議	上市公司非執行董事應定期召開沒有執行董事參加的會議(第303A.03條)	目前中國境內關於上市公司治理規範沒有該要求。 本公司已建立向全體董事的匯報制度，確保董事對公司業務的知情權；並相信定期舉行的董事會會議能夠為非執行董事提供有效的溝通渠道，以使非執行董事對本公司業務進行全面及公開的討論。
公司治理準則	上市公司應制定並公布一份關於公司治理的準則。該公司治理準則的主要內容應包括： <ul style="list-style-type: none"> • 董事資格； • 董事責任與義務； • 董事與管理層及獨立顧問的溝通； • 董事薪酬； • 董事新任培訓及持續教育； • 管理層的繼任； • 董事會的年度表現評核。 (第303A.09條)	本公司雖然沒有制定一份包含紐交所規定全部內容的治理準則，但根據中國上市監管規定及要求，制定了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《獨立董事工作制度》、《信息披露管理制度》、《關聯交易審批和披露規定》等公司治理文件。 本公司制定的上述公司治理文件，已經基本體現了紐交所要求的公司治理內容，並且比紐交所要求內容更廣泛和細化，能夠促進公司的規範運行。
商業行為和道德規範	上市公司應施行並公布商業行為和道德規範，對董事、公司管理層和員工的商業行為和道德進行規範並及時對任何得到豁免的行為作出披露。(第303A.10條)	本公司雖然沒有制定一份完全與紐交所規定內容相符的商業行為和道德規範，但本公司已參照中國的法律及上市證券交易所的相關規定制定施行了適用於公司的商業行為和道德規範，並公布於公司網站。本公司相信現有的商業行為和道德規範可以合適的保護公司及股東的利益。

Deloitte.

德勤

兗州煤業股份有限公司董事會：
(系成立於中華人民共和國的有限責任制股份公司)

本核數師行已完成審計兗州煤業股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)載於第48頁至第106頁的綜合財務報表，包括於二零零六年十二月三十一日綜合資產負債表、截至該日止年度的綜合損益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表以及重大會計政策概要及其他註釋解釋。

董事對財務報表的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則理事會頒布的國際財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及呈列真實與公平的綜合財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和應用適當的會計政策；及按情況作出合理的會計估計。

核數師的責任

本行的責任是根據審計結果對該等綜合財務報表作出意見，並僅向整體股東報告。除此之外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其它人士負責或承擔法律責任。我們已根據香港會計師公會頒布的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但並非為對該公司的內部控制的效能發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

本行相信，本行所獲得的審計憑證是充足和適當地為本行的審計意見提供基礎。

審計意見

本行認為，該等綜合財務報表已真實而公平地反映 貴集團於二零零六年十二月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照國際財務報告準則和香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師
香港，二零零七年四月二十日

綜合損益表

	註釋	截至12月31日止年度		
		2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
煤炭銷售額	7	12,783,567	12,283,588	11,757,052
鐵路運輸服務收入		160,399	163,437	220,771
收入合計		12,943,966	12,447,025	11,977,823
煤炭運輸成本	7	(936,619)	(930,103)	(1,402,715)
銷售鐵路運輸服務成本	8	(6,190,069)	(5,288,588)	(4,551,703)
毛利		5,817,278	6,228,334	6,023,405
銷售，一般及行政費用	9	(2,230,142)	(1,918,788)	(1,479,863)
其他收益	10	165,837	135,038	165,732
利息費用	11	(26,349)	(24,611)	(35,942)
除所得稅前收益		3,726,624	4,419,973	4,673,332
所得稅	12	(1,354,656)	(1,538,036)	(1,518,762)
本年利潤	13	2,371,968	2,881,937	3,154,570
歸屬於：				
公司股東		2,372,985	2,881,461	3,154,317
少數股東權益		(1,017)	476	253
		2,371,968	2,881,937	3,154,570
儲備分配		566,728	755,530	737,782
股息分配	15	1,082,048	799,240	470,680
每股收益，基本	16	人民幣 0.48	人民幣 0.59	人民幣 0.66
每股美國存託股份收益，基本	16	人民幣 24.12	人民幣 29.29	人民幣 33.25

綜合資產負債表

	註釋	於12月31日	
		2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
資產			
流動資產			
銀行和現金存款	17	4,715,945	5,885,581
銀行保證金	17	1,194,531	1,326,335
限定用途的現金	17	68,562	30,505
應收票據及應收賬款	18	2,211,909	2,224,836
存貨	19	579,561	470,501
其他應收貸款	20	640,000	640,000
預付賬款及其他流動資產	21	231,505	202,417
預付土地租賃款	22	13,746	13,465
預付資源補償費	23	3,240	-
預付土地塌陷，復原，重整及環保費用	32	212,912	157,511
流動資產合計		9,871,911	10,951,151
採礦權	24	307,909	153,265
預付土地租賃款	22	578,988	579,773
預付資源補償費	23	21,827	-
物業，機器及設備，淨值	25	12,139,939	9,318,486
商譽	26	295,584	153,037
證券投資	27	96,142	62,181
限定用途的現金	17	49,023	36,551
證券投資按金	28	97,426	-
總資產		23,458,749	21,254,444

綜合資產負債表(續)

	註釋	於12月31日	
		2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
負債和股東者權益			
流動負債			
應付票據及應付賬款	30	745,685	497,660
其他應付款及預提費用	31	1,899,684	1,575,869
應付母公司及其附屬公司款項	38	982,347	508,254
無抵押之銀行貸款，一年內到期	33	50,000	200,000
應交稅金		150,332	647,247
流動負債合計		3,828,048	3,429,030
應付母公司及附屬公司款項，一年後到期	38	23,138	31,827
無抵押之銀行貸款，一年以上	33	330,000	-
遞延稅款負債	29	283,823	146,279
負債合計		4,465,009	3,607,136
資本承擔	39		
股本和儲備			
股本	34	4,918,400	4,918,400
儲備		14,013,379	12,700,177
歸屬於母公司股東之股東權益		18,931,779	17,618,577
少數股東權益		61,961	28,731
股東權益合計		18,993,740	17,647,308
負債及股東權益合計		23,458,749	21,254,444

第48頁至第106頁的綜合財務報告由董事會於二零零七年四月二十日批准並授權列示並由下列董事簽署

王信
董事

吳玉祥
董事

綜合權益變動表

	股本	股東溢價	未來發展基金	法定盈餘公積	法定公益金	外幣折算儲備	投資重估儲備	未分配利潤	歸屬於公司股東	少數股東權益	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (註釋 34)	人民幣千元 (註釋 34)	人民幣千元 (註釋 34)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2004年1月1日結餘	2,870,000	3,272,527	1,114,911	498,781	249,453	-	-	3,077,567	11,083,239	3,740	11,086,979
稅後利潤	-	-	-	-	-	-	-	3,154,317	3,154,317	253	3,154,570
儲備分配	-	-	331,548	270,812	135,422	-	-	(737,782)	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	-	(470,680)	(470,680)	(319)	(470,999)
折溢價發行之股份	204,000	1,591,977	-	-	-	-	-	-	1,795,977	-	1,795,977
股份發行費用	-	(39,102)	-	-	-	-	-	-	(39,102)	-	(39,102)
2004年12月31日結餘	<u>3,074,000</u>	<u>4,825,402</u>	<u>1,446,459</u>	<u>769,593</u>	<u>384,875</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5,023,422</u>	<u>15,523,751</u>	<u>3,674</u>	<u>15,527,425</u>
2005年1月1日結餘	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,593	384,875	-	-	5,023,422	15,523,751	3,674	15,527,425
會計政策變更的影響	-	-	-	-	-	-	-	27,621	27,621	-	27,621
重述	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,593	384,875	-	-	5,051,043	15,551,372	3,674	15,555,046
確認於權益中的外幣折算差額	-	-	-	-	-	(15,016)	-	-	(15,016)	-	(15,016)
本年利潤	-	-	-	-	-	-	-	2,881,461	2,881,461	476	2,881,937
本年確認之收入及支出	-	-	-	-	-	(15,016)	-	2,881,461	2,866,445	476	2,866,921
儲備分配	-	-	381,208	249,548	124,774	-	-	(755,530)	-	-	-
股本發行紅利	1,844,400	(1,844,400)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	-	(799,240)	(799,240)	(237)	(799,477)
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,818	24,818
2005年12月31日結餘	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>1,827,667</u>	<u>1,019,141</u>	<u>509,649</u>	<u>(15,016)</u>	<u>-</u>	<u>6,377,734</u>	<u>17,618,577</u>	<u>28,731</u>	<u>17,647,308</u>
2006年1月1日結餘	4,918,400	2,981,002	1,827,667	1,019,141	509,649	(15,016)	-	6,377,734	17,618,577	28,731	17,647,308
可供出售證券投資公允價值變動產生之收益	-	-	-	-	-	-	33,961	-	33,961	-	33,961
可供出售證券投資公允價值變動產生之遞延稅款	-	-	-	-	-	-	(11,207)	-	(11,207)	-	(11,207)
確認於權益中的外幣折算差額	-	-	-	-	-	(489)	-	-	(489)	-	(489)
本年直接確認於權益之淨收益	-	-	-	-	-	(489)	22,754	-	22,265	-	22,265
本年利潤	-	-	-	-	-	-	-	2,372,985	2,372,985	(1,017)	2,371,968
本年確認之收入及支出	-	-	-	-	-	(489)	22,754	2,372,985	2,512,697	(1,017)	2,394,233
儲備分配	-	-	390,907	175,821	-	-	-	(566,728)	-	-	-
轉入	-	-	-	509,649	(509,649)	-	-	-	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	-	-	(1,082,048)	(1,082,048)	(271)	(1,082,319)
收購子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34,518	34,518
2006年12月31日結餘	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>2,218,574</u>	<u>1,704,611</u>	<u>-</u>	<u>(15,505)</u>	<u>22,754</u>	<u>7,101,943</u>	<u>18,931,779</u>	<u>61,961</u>	<u>18,993,740</u>

綜合現金流量表

註釋	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
來自經營業務的現金流量			
除所得稅前收益	3,726,624	4,419,973	4,673,332
調整：			
利息費用	26,349	24,611	35,942
利息收入	(94,372)	(91,715)	(92,711)
股息收入	(6,311)	(4,465)	(4,465)
物業、機器和設備之折舊	1,061,976	952,096	958,667
攤銷的土地租賃預付款	13,826	13,171	13,194
攤銷的預付資源補償費	320	-	-
商譽攤銷	-	-	15,773
攤銷負商譽轉入收入	-	-	(27,620)
採礦權攤銷	12,069	6,624	6,624
(轉回) 應收賬款和其他應收款的壞賬準備	(19,717)	-	49,104
出售物業、機器及設備損失(收益)	73,531	527	104,597
營運資金變動前之經營現金流量	4,794,295	5,320,822	5,732,437
應收票據和應收賬款的減少(增加)	40,527	(1,001,048)	(10,437)
存貨的減少(增加)	(66,199)	59,989	27,129
預付土地塌陷、復原、重整及 環保費用的增加	(55,401)	(53,377)	-
預付賬款和其他流動資產的減少(增加)	(10,805)	(17,261)	324,273
應收母公司及附屬公司款項的減少(增加)	-	213,871	(213,871)
土地租賃預付款的增加	(1,944)	(14,691)	-
應付票據和應付賬款的增加	235,899	19,379	50,673
其他應付款和預提費用的增加(減少)	64,281	157,421	(15,118)
土地塌陷、復原、重整環保的 預付款準備的減少	-	-	(178,361)
應付母公司和子公司款項的增加(減少)	471,464	479,067	(368,939)
經營業務產生的現金	5,472,117	5,164,172	5,347,786
支付的所得稅	(1,782,465)	(1,296,879)	(992,424)
支付的利息費用	(23,179)	(24,199)	(34,157)
收到的利息收入	94,372	91,715	92,711
收到的股息收入	6,311	4,465	4,465
經營業務所得現金淨額	3,767,156	3,939,274	4,418,381

綜合現金流量表(續)

	註釋	12月31日		
		2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
投資業務				
押金的減少(增加)		131,804	(1,326,335)	-
購買物業、機器及設備		(3,137,145)	(1,315,431)	(743,022)
其他應收貸款的減少(增加)		-	210,000	(750,000)
限定用途的現金的增加		(50,529)	(5,325)	(44,210)
出售物業、機器及設備		14,165	4,378	17,009
收購山西集團	35	(444,204)	-	-
收購 荷澤	36	-	170,247	(574,000)
收購南田煤礦	37	(18,544)	-	(136,302)
證券投資按金		(97,426)	-	-
收購南田煤礦采礦權		(23,644)	-	-
收購運輸處		-	-	(40,000)
收購證券投資		-	-	(30,283)
投資業務使用的現金量		(3,625,523)	(2,262,466)	(2,300,808)
融資業務				
發放股息		(1,082,048)	(799,240)	(470,680)
償還銀行貸款		(200,000)	(200,000)	(200,000)
收購濟三煤礦向母公司和子公司 支付的收購款		(9,230)	(9,802)	(10,483)
發放股息予附屬公司的少數股東		(271)	(237)	(319)
發行股票和股票發行費用		-	-	1,756,875
融資業務所得(使用)的現金流量		(1,291,549)	(1,009,279)	1,075,393
現金和現金等值項目淨增加		(1,149,916)	667,529	3,192,966
現金和現金等值項目，年初		5,885,581	5,216,738	2,023,772
匯率變動影響		(19,720)	1,314	-
現金與現金等值項目，年末， 即現金和銀行存款		4,715,945	5,885,581	5,216,738

財務報表附註

1. 公司概況

機構及主要活動

兗州煤業股份有限公司(「公司」)是在中華人民共和國(中國)註冊成立的一家有限責任之股份公司。公司註冊登記的地址和經營業務均披露於年報的介紹中。

公司經營六家煤礦分別為興隆莊煤礦，鮑店煤礦，南屯煤礦，東灘煤礦，濟寧二號煤礦(「濟二礦」)和濟寧三號煤礦(「濟三礦」)。同時公司擁有可將六個煤礦與國家鐵路相聯繫的地區鐵路。公司成立以前，六個煤礦及鐵路運輸處原是中國國營企業—兗礦集團有限公司(「母公司」)屬下之分公司。在公司成立時，母公司將興隆莊煤礦、鮑店煤礦、南屯煤礦和東灘煤礦的資產和負債注入公司。

公司分別於1998年，2001年和2002年從母公司收購濟二礦和濟三礦及鐵路運輸處(「運輸處」)。

公司於2001年4月變更為中外合資股份有限公司企業。

公司的A股在上海證券交易所(「上交所」)上市，H股在香港聯合交易所(「聯交所」)上市。美國存託股票(1股美國存託股票相當於50股H股)在紐約證券交易所上市。

收購及成立子公司

於2003年12月31日，公司以現金人民幣11,692,000元收購山東兗煤航運有限公司(前身為鄒城南煤輪船航運有限責任公司)92%的股權。該公司在中國境內成立並經營。兗煤航運主要從事內河及內湖運輸和煤炭及建築材料運輸銷售業務。

於2004年，公司成立兗州煤業榆林能化有限責任公司(「榆林」)，並持有97%的註冊資本。榆林主要從事發展山西省榆林市甲醇提煉工程。

1. 公司概况(續)

收購及成立子公司(續)

2004年公司從獨立第三方以總計澳幣28,000,000元(約相當於人民幣187,312,000元)的價格收購了澳大利亞新南威爾士州南田煤礦(「南煤」)的全部產權。詳情見註釋37。公司為了擴展集團於南煤的未來業務發展,於2004年在澳大利亞成立了兩家全資子公司,分別為 兗州煤業澳大利亞有限公司(「兗煤澳洲」)和澳思達煤礦有限公司(「澳思達」)。

2005年,公司以現金人民幣584,008,000元從母公司收購了兗礦荷澤能化有限公司(「荷澤」)95.67%的股權,詳細情況請參閱註釋36。荷澤的主營業務是為煤礦的前期開採作準備工作,包括獲得煤礦開採和開發煤田的許可證,並為煤礦的建設做準備。於2005年12月31日,荷澤已經開始建設趙樓煤礦,故集團當年的經營成果並無重大影響。

2006年,公司以現金人民幣733,346,000.00元從母公司收購了山西能化有限公司(「山西能化」)及其附屬公司(以下合稱「山西集團」)98%的股權。山西集團的主營業務為投資熱力及電力、製造及銷售採煤機器及器械產品,原煤開採及煤炭技術綜合開發服務。

山西能化作為投資控股公司,持有山西和順天池能源有限責任公司(「山西天池」)81.31%的股權和山西天浩化工股份有限公司(「山西天浩」)99.85%的股權。山西天池的主營業務為開採和銷售產自天池煤礦的原煤,天池煤礦是山西天池的主要資產。山西天池已經完成了天池煤礦的建設並於2006年年底開始正式投入生產。山西天浩的成立主要是為了甲醇及其他化工產品的生產及銷售,焦炭的開採,生產及銷售。山西天浩的甲醇工程於2006年3月開工建設,截至2006年12月31日,尚未投入生產。於2006年12月31日,山西能化對於集團當年的經營成果並無重大影響。公司又於2007年1月以現金人民幣14,966,000元從母公司收購了山西能化剩餘的2%的股權。

2. 編製基礎

所附財務報表,是按照國際財務報告準則編製。公司並按適用於也中國企業之相關會計政策(中國會計準則)編製另一份財務報表。

為符合香港《公司條例》規定和香港聯合交易所有限公司證券上市規則披露規定要求,財務報表之補充數據進行附加的披露。

公司信息以人民幣形式披露,為公司日常經營所使用之幣種。

財務報表附註(續)

3. 採納新出及修改之國際財務報告準則之影響

本年度，本集團已首次採納部分由國際會計準則理事會及國際財務報告準則解釋委員會發布的新的及已修訂的準則及解釋公告。該等準則及解釋公告均於2005年12月1日或2006年1月1日或以後開始的會計期間生效。採用該等準則及解釋公告對於本集團本年度及以往年度已呈報之財務報表沒有無重大影響，因此也無相應追溯調整的需要。

於2005年度，本集團從2005年1月開始已經採用所有由國際會計準則理事會及國際財務報告準則解釋委員會發布的新的及已修訂的準則及解釋公告。該等準則及解釋公告均與本集團的營運相關的，並於2005年1月1日或以後開始的會計期間生效。採納這些新的及已修訂的準則及解釋公告導致本集團的會計政策在下列範疇出現變更，以致影響以前上年度報告的金額：

- 商譽(國際財務報告準則第3號)；及
- 購買方在被購買方可辨認淨資產、負債和或有負債的淨公允價值中所佔權益超過其購買成本(以前稱為負商譽)(國際財務報告準則第3號)；

這些會計政策變更的影響如下：

國際財務報告準則第3號，「業務合併」

商譽

參照國際財務報告準則第3號過渡規則，由2004年3月31日起或以後開始的會計年度，即2005年1月1日，及於2004年3月31日前簽訂的合併協議所產生之商譽，集團均採納修訂之會計政策。因此，自2005年1月1日起，集團停止商譽攤銷，並根據國際會計準則第36號進行商譽減值測試。於2005年1月1日，人民幣29.3百萬元的商譽累計攤銷已被沖銷，造成商譽的相應減少。

由於採納修訂之會計政策為未來適用性，其改變不會影響截至2004年12月31日止年度或以前期間的業績報告。2005年沒有商譽攤銷。根據舊有的會計準則，於2005年12月31日止，人民幣15.8百萬元會被攤銷至損益表，而於2005年12月31日，商譽的淨值為人民幣137.2百萬元。

3. 採納新出及修改之國際財務報告準則之影響(續)

收購可辨認資產，負債及或然負債的公允價值高於收購價款(前為負商譽)

國際財務報告準則第3號要求當收購可辨認資產，負債及或然負債的公允價值高於收購款時，該差額需立即確認為收益，並禁止在資產負債表中確認負商譽。

在舊有國際會計準則第22號下(被國際財務報告準則第3號取締)，集團按收購資產的可使用年限在損益表中平均確認為收入。負商譽在綜合資產負債表上列示為資產的減項。

根據國際財務報告準則第3號過渡規則，集團需於2005年1月1日後採納修訂之會計政策並為未來適應性。因此，其改變對截至2004年12月31日止年度或以前期間的業績報告並無重大影響。

2005年1月1日的負商譽已在過渡日沖銷。因此，在留存收益及負商譽年初餘額上調整了人民幣27.6百萬元。

在前會計政策下，人民幣27.6百萬元的負商譽應在2005年12月31日止確認為收入並存有餘額為零的負商譽。故政策修訂後，本年的其它經營收益將減少人民幣27.6百萬元，而對2005年12月31日淨資產無影響。

在財務報表批准報出日，下列會計準則和解釋已經公布，但尚未執行：

國際會計準則第1號(修訂)	財務報表披露：資本的披露 ¹
國際財務報告準則第7號	金融工具：披露 ¹
國際財務報告準則第8號	經營分部 ²
國際財務報告詮釋第7號	在國際會計準則第29號通貨膨脹下的財務報告執行重新評估 ³
國際財務報告詮釋第8號	國際財務報告準則第2號使用範圍 ⁴
國際財務報告詮釋第9號	衍生工具的重新評估 ⁵
國際財務報告詮釋第10號	中期財務報告及減值 ⁶
國際財務報告詮釋第11號	有關國際財務報告準則第2號下集團庫存股交易 ⁷
國際財務報告詮釋第12號	服務讓步合同 ⁸

¹ 於2007年1月1日或以後開始的會計期間。

² 於2009年1月1日或以後開始的會計期間。

³ 於2006年3月1日或以後開始的會計期間。

⁴ 於2006年5月1日或以後開始的會計期間。

⁵ 於2006年6月1日或以後開始的會計期間。

⁶ 於2006年11月1日或以後開始的會計期間。

⁷ 於2007年3月1日或以後開始的會計期間。

⁸ 於2008年1月1日或以後開始的會計期間。

董事認為採用上述會計政策和解釋對集團的財務報表沒有重大影響。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策

誠如下列會計政策所述，財務報表乃按歷史成本基準編製，惟若干金融工具按公允價值計算者除外。

綜合賬目編製準則

綜合財務報告表包括本公司及受公司控制的企業(包括特殊目的企業)之財務報表。控制是公司對一企業財務和經營政策有控制權並從其經營活動中獲得收益。

於年內所收購或出售之附屬公司，其業績乃由收購日期起或至出售日期止(如適用)計算在綜合利潤表內。

如有需要，本集團會對附屬公司之財務報表作出調整，使其會計政策與本集團其它成員公司所採用者保持一致。

所有集團內重大交易、結餘、收入及開支均於綜合賬目內抵銷。

少數股東於綜合附屬公司所佔的淨資產與本集團所佔之權益分開列賬。少數股東於淨資產之權益包括其於原業務合併日期之應佔數額及在合併日期以來少數股東應佔權益的變動。倘少數股東所佔的虧損超越少數股東於附屬公司應佔的股本權益，除非該少數股東須受約束性責任及有能力支付額外資金以彌補附屬公司的虧損，否則該虧損餘額應由集團承擔。

企業合併

企業合併採用購買法進行會計處理。企業合併的成本按本集團為換取被收購方控制權而放棄的資產、發生或承擔的負債及發行的權益工具在交易日的公允價值以及所有可直接歸屬於合併的成本計量。凡是符合國際財務報告準則第3號—企業合併規定的被收購方的可辨識資產、負債及或有負債在購買當日的日應按其公允價值計量。

收購產生之商譽指企業合併成本超過本集團於被收購子公司之可辨識資產、負債及或有負債之公允價值之利益部分。商譽確認為一項資產，並按成本進行初始計量。如果在重新評估後，本集團在子公司的可辨識資產、負債及或有負債在購買當日的公允價值中所佔份額的部份超過購買成本，超過部分直接於損益表內確認。

收購時被收購方的少數股東權益最初以資產、負債及或有負債確認的公允價值中少數股東佔有的部分進行計量。

4. 重要會計政策(續)

收入確認

收入以於正常經營活動中所提供貨品及服務而收到的對價或應收款項之公允價值並扣除折讓及銷售相關稅項計量。

銷售貨品乃按貨品付運及已將貨品權益轉至客戶時確認入賬。

勞務收入在勞務提供時予以確認。

金融資產產生之利息收入乃按時間基準，並參照尚未償還本金額及按所適用之實際利率計提，而實際利率為透過金融資產之預期可用年期將估計未來現金收據實際折讓至該資產之賬面值之比率。

從投資收取之股息收入在本集團確定有收取權利時被確認。

採礦權

採礦權以成本值扣除累計攤銷後的餘額列賬。採礦權的攤銷按其已探明及推定煤礦總儲量開採年限或生產之日起約定的預計可使用年限孰短以直線法計提。

預付的土地租賃款項

預付的租賃款項為土地使用權，土地使用權以實際成本扣除累計攤銷和減值損失後的餘額列賬。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(在建工程除外)以成本值扣除折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備(在建工程除外)之折舊以直線法，按該資產估計可使用之年期及考慮其殘值撇銷其成本值。

在建工程為在建之用於生產或自用之物業、廠房及設備。在建工程按成本減去減值準備後列示。成本包括建築成本和其它直接支出，當資本支出較大且工程完工時間較長時主要為借款費用。當達到預定可適用狀態時，在建工程成本轉入物業、廠房和設備，且按照相關的政策計提折舊。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

在建工程在完工並投入使用前不計提折舊。

物業、廠房及設備處置時產生之任何收益或虧損(按該項目之出售所得款項淨額及賬面值間之差額計算)於當時計入綜合損益表。

除商譽外的減值準備

於各結算日，本集團會檢討其有形和具明確可使用年期之無形資產的賬面值，以確定是否有任何跡象顯示這些資產已發生減值損失。如果存在這種跡象，則會對資產的可收回金額作出估計，以確定減值損失的程度。如果無法估計單個資產的可收回金額，本集團會估計該資產所屬現金產出單元的可收回金額。無法確定使用年限的無形資產每年只要有跡象顯示可能發生減值損失時進行減值測試。

如果單個資產(或產生現金單位)的可收回金額小於賬面價值，則其(產生現金單位)賬面價值須減少至可回收金額，同時確認減值損失。

如果減值損失在以後轉回，該資產(產生現金單位)的賬面金額會增加至其重新估計的可收回金額；但是，增加後的賬面金額不能超過該資產(或產生現金單位)以前年度未確認減值損失時應確定的賬面金額。減值損失的轉回立即確認為收入，除非相關資產以重估價計量，在這情況下，減值損失轉回會作為重估價增加處理。

商譽

收購一間附屬公司所產生之商譽乃指收購成本超逾本集團於收購當日應佔相關附屬公司、聯營公司或共同控制公司可確定資產及負債公允價值之權益之差額。協議日在2005年1月1日及之後的收購所產生之商譽確認為資產，並按成本計量，後以成本扣除累計減值損失計量。

對於2001年1月1日以後取得的原先已資本化之商譽每年及當有跡象顯示與商譽有關之產生現金單位有可能發生減值時進行減值測試。

就減值測試而言，收購附屬公司所產生之商譽乃被分配到各有關產生現金單位，或產生現金單位之組別，預期彼等從收購之協同效應中受益。已獲配商譽之產生現金單位每年及凡單位有可能出現減值之跡象時進行減值測試。就於某個財政年度之收購所產生之商譽而言，已獲配商譽之現金產生單位於該財政年度完結前進行減值測試。當產生現金單位之可收回金額少於該單位之賬面值，則減值虧損被分配，以削減首先分配到該單位，及其後以單位各資產之賬面值為基準按比例分配到該單位之其它資產之任何商譽之賬面值。收購聯營公司或共同控制公司所產生之商譽包括在投資之賬面值內，並成為投資的一部分，以作減值評估。商譽之任何減值虧損乃直接於綜合損益表內確認，商譽之減值虧損於其後期間不予撥回。

購買子公司形成的商譽在報表中單獨列示。

在處置子公司時，相關商譽會包括在處置時所確定的損益內。

4. 重要會計政策(續)

存貨

煤炭存貨按實物計量，並按成本及可變現淨值孰低計量。成本包括直接材料，在適用情況下亦包括直接人工及使存貨達到目前場所和狀態所發生的其它支出，存貨成本並採用加權平均法計算。可變現淨值為估計售價減至完工估計成本及用於銷售、市場推廣及分銷之費用。

預期將於生產中使用的配套材料、配件及小型工具存貨按加權平均法計價，如已過時，則扣除跌價準備。

所得稅

所得稅乃指本年的應付稅項加上遞延稅項之總額。

本年應付稅項乃按本年度之應課稅溢利計算。由於應課稅溢利不包括於其它年度應課稅或可獲減免之收支項目，亦不包括利潤表內無須課稅或不獲減免之項目，故應課稅溢利與利潤表所列示之淨溢利所有不同。即期稅務負債乃按結算日已實行之稅率計算。

遞延稅項乃按財務報表所載資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所採用相應稅基之差異而確認，並採用資產負債表負債法計算。一切應課稅臨時差異一般確認為遞延稅項負債，及倘應課稅溢利可能足以抵銷可獲減免之臨時差異，則確認為遞延稅項資產。倘因商譽或首次確認(業務合併除外)交易之其它資產負債而產生之臨時差異不會影響應課稅溢利或會計溢利，則有關資產及負債不予確認。

附屬公司之投資所產生之應課稅臨時差異確認為遞延稅項負債，惟以本集團能控制其撥回及於可見將來可能不獲撥回之臨時差異為限。

遞延稅項資產之賬面值會於各結算日審核，及調低至再無可能有應課稅溢利足以撥回全部或部分資產。

遞延稅項乃按預期於償還負債或變現資產期間適用之稅率計算。遞延稅項將於利潤表扣除或計入利潤表，除非遞延稅項與直接於權益扣除或計入權益之項目有關，在此情況下則遞延稅項亦計入權益內。

遞延所得稅資產和負債在稅項由同一個稅務機構徵收及本集團有意將流動稅項資產及負債以淨額形式包括在賬目內的情況下可相互沖銷。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策(續)

研究及開發

研究及開發支出於發生之年度在損益表中列示。

若明確界定項目在進行中，並合理地預期該開發成本可通過將來之商業活動中得以補償，則開發成本可界定為內部產生的無形資產，按工程之年限進行攤銷。

若開發項目未能明確界定為內部產生的無形資產，則開發成本於發生之年度在損益表中列支。

公司沒發生任何遞延開發支出。

土地塌陷，復原，重整及環保費

採礦的後果之一為地下採礦場上土地之塌陷。根據不同情況，集團可於開採地下礦場前將居住於礦上土地的居民遷離該處，或於開採地下礦場後就土地塌陷造成的損失或毀損向居民作出賠償。本集團亦可能需要支付地下開採後的土地復原，重整及環保費用。

此等費用在認明責任之期間被估計和入賬，並根據採煤量之比例，於損益表中列支。

借款成本

購買、建造或生產合格資產(即投入原定用途或出售前需較長時間準備的資產)的直接借貸成本記入該物業、機器及設備的部分成本，直至該資產完成並大致上可以投入原定用途或出售為止。專項借款作暫時性投資而獲得的投資收益應扣減可資本化的借款費用。

其它借貸成本於發生期間在損益表中列支。

外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率換算為功能貨幣(即該實體主要經營之經濟地區之貨幣)記賬。於各結算日，以外幣為定值之貨幣項目均按結算日之適用匯率重新換算。按公允價值以外幣定值之非貨幣項目乃按於公允價值釐定當日之適用匯率重新換算。按外幣歷史成本計量之非貨幣項目無須重新換算。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外經營業務之資產及負債乃按於結算日之適用匯率換算為本公司之列賬貨幣(即人民幣)，而其收入及支出乃按該年度之平均匯率進行換算，除非匯率於該期間內出動大幅波動則作別論，於此情況下，則採用交易當日之適用匯率。所產生之匯兌差額(如有)乃確認作權益之獨立部分(匯兌浮動儲備)。該等匯兌差額乃於海外業務被出售期間在損益賬內確認。

4. 重要會計政策(續)

政府補貼金

視為收入的政府補貼與相應成本配比之期間內被確認。如果該補貼與集團發生的費用無關，將視作其它業務收入單獨列示。如該補貼與折舊資產相關，將作為該資產成本相抵減列示。和長期資產有關的政府補助抵減相關資產的成本。

退休福利費用

定額供款退休福利計劃的供款乃於員工退休時作開支。

金融工具

當某集團實體成為工具合同條文之訂約方時，金融資產及金融負債於資產負債表確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項(包括應收票據及應收賬款，其它應收貸款)起先以公允價值計量，之後均按採用實際利率法計算已攤銷成本計量。減值虧損乃當可實質證明資產減值時於損益中確認，並按該資產之賬面值與按原先實際利率折讓之估計未來現金流量之現值間的差額計量。倘資產可收回金額的增加能客觀地指出涉及確認減值後所發生的事件，則減值虧損會於其後期間撥回，惟減值撥回當日的資產賬面值不得超過假設並無確認減值的攤銷成本。

投資

以交易日為基礎進行確認，並以成本(包括交易成本)進行初始計量。

除持有至到期日的債券投資外，其它投資均歸類為交易而持有的投資或可供出售的投資，並在以後資產負債表日按市場價格確認的公允價值計量或當公允價值無法確定時，以成本減去減值準備計量。當有價證券是以交易為持有目的時，未實現的損益均計入當期損益。對於可供出售的投資，未實現的損益直接計入權益，直到該有價證券被處置或被確定已發生減值時，才將以前年度確認在權益中的累計損益計入到當期損益中。該等並無活躍市場之市價報價，而其公允價值未能可靠計量的可供出售股權投資，於首次確認後之各個結算日按成本值減任何已識別減值虧損計算。有關減值虧損將不會於以後期間撥回。

現金和現金等價物

現金及現金等價物包括現金、活期存款及其他持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

財務報表附註(續)

4. 重要會計政策概要 - 續

金融工具(續)

金融負債及股本權益

由集團實體發行之金融負債及股本權益工具乃根據合同安排之性質與金融負債及股本權益工具之定義分類。股本權益工具乃證明集團於扣減所有負債後之資產中擁有剩餘權益之任何合同。

銀行借款

附息銀行借款和透支先以公允價值計量，再用實際利息法按攤銷成本計量。任何借款交易淨成本與結算或者償還的金額之間的差異確認在借款期間內。

應付票據、應付賬款、其它應付款和預提費用以及應付母公司和子公司賬款

應付票據、應付賬款、其它應付款和預提費用以及應付母公司和子公司賬款乃採用實際利息法按攤銷成本計量。

股本權益工具

公司發行的權益工具以收到的價款扣除直接發行成本後的金額計算。

5. 預計不確定因素的主要來源

在確定會計政策的過程中(已列示於註釋4)，管理層作出了以下判斷，該判斷對在財務報表中確認的金額構成重大的影響。

折舊

礦井建築物按照產量法來計提折舊，而該建築物之設計亦乃於估計之生產量。管理當局對尚可使用年限和生產量進行估計。

採礦權

採礦權根據礦井預計的可開採期限或合同年限(兩者較短的)用直線法攤銷。可開採期限根據礦井可開採儲量估計，礦井的可開採儲量由管理當局估計判斷。

估計的應收賬款壞賬減值

管理當局定期復核應收賬款的可回收性和賬齡。根據未來的現金流量按照折現率折成現在的價值來估計壞賬減值。

土地塌陷，復原，治理和環境保護的撥備

為開採煤礦而發生的人員安置費在發生的當期記入當期損益。管理當局定期復核該項撥備是否恰當地反映了由於現在和過去開採煤礦而導致的環境費用。管理當局根據以往的經驗來估計土地塌陷，復原，整治和環境保護的撥備。

商譽估計的減值準備

在決定商譽是否要減值時，需要估計商譽分攤至現金產出單元後的使用價值。商譽按使用價值的計算需要本集團估計通過現金產出單元所產生的未來現金流和適當的貼現率以計算現值。截至2006年12月31日，商譽的賬面價值為人民幣295,584,000元。

上述現金產出單元於預算期內之現金流量預測系基於該等期間內之收入預算、預期毛利率及相同之原材料價格上揚估算。預期之現金流入及流出，包括預算收入、毛利率及原材料假設。管理層相信，該等假設的合理變動不會導致上述現金產出單元的賬面價值超過其可回收金額。

財務報表附註(續)

6. 分部資料

本集團主要從事採礦業，集團同時從事煤炭鐵路運輸業務。公司目前尚無直接出口權，所有出口銷售必須通過國家煤炭工業進出口總公司（“煤炭進出口公司”），五礦貿易有限責任公司（“五礦貿易公司”）或山西煤炭進出口公司（“山西煤炭公司”）進行出口銷售，並由本公司，五礦貿易公司或山西煤炭公司共同決定出口銷售的最終客戶。公司部分的子公司在中國境內從事貿易和採礦機械加工業務及內河和內湖運輸業務。鑒於此等業務的銷售總額，經營成果及資產對本集團並無重大影響，本財務報告未將此等業務的經營作為分部數據進行披露。此等業務相關的數據已包括在採礦業務內。

營業分部

為了管理目的，本集團目前分為兩個經營部門：採礦業務以及煤炭鐵路運輸。本集團以這兩個部門為基礎報告其主要分部資料。

主要的經營活動如下

採礦業務	-	煤炭開採，洗選加工及銷售
煤炭鐵路運輸	-	提供煤炭鐵路運輸服務

上述業務的分部信息如下：

損益表

	截至2006年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
總收入				
對外銷售	12,783,567	160,399	-	12,943,966
分部間銷售	-	206,770	(206,770)	-
合計	<u>12,781,567</u>	<u>367,169</u>	<u>(206,770)</u>	<u>12,943,966</u>

分部間銷售是根據政府有關部門預先確定的單價計算的。

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

	截至2006年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
經營成果				
分部經營成果	<u>4,093,855</u>	<u>8,664</u>	<u>-</u>	4,102,519
未分攤總部費用				(461,760)
未分攤總部收益				112,214
利息費用				<u>(26,349)</u>
除所得稅前收益				3,726,624
所得稅				<u>(1,354,656)</u>
本年利潤				<u>2,371,968</u>

資產負債表

	於2006年12月31日		
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	合併 人民幣千元
資產			
分部資產	<u>15,272,657</u>	<u>933,987</u>	16,206,644
未分攤總部資產			<u>7,252,105</u>
			<u>23,458,749</u>
負債			
分部負債	3,048,669	20,368	3,069,037
未分攤總部負債			<u>1,395,972</u>
			<u>4,465,009</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

其他資料

	截至2006年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部 及其它 人民幣千元	
資本性支出	4,175,125	19,827	104,454	4,299,406
採礦權攤銷	12,069	-	-	12,069
預付土地租賃款攤銷	8,638	5,188	-	13,826
物業，機器，設備之折舊	976,306	77,704	7,966	1,061,976
出售物業，機器和設備損失	72,929	115	487	73,531
應收賬款和其他應收款減值 準備，損失(利潤)	(19,717)	-	-	(19,717)

損益表

	截至2005年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
總收入				
對外銷售	12,283,588	163,437	-	12,447,025
分部間銷售	-	226,852	(226,852)	-
合計	12,283,588	390,289	(226,852)	12,447,025

分部間銷售是根據政府有關部門預先確定的單價計算的。

	截至2005年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
經營成果				
分部經營成果	4,601,715	67,381	-	4,669,096
未分攤總部費用				(320,692)
未分攤總部收益				96,180
利息費用				(24,611)
除所得稅前收益				4,419,973
所得稅				(1,538,036)
本年利潤				2,881,937

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

資產負債表

	截至2005年12月31日止年度		
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	合併 人民幣千元
資產			
分部資產	12,139,834	1,031,347	13,171,181
未分攤總部資產			8,083,263
			21,254,444
負債			
分部負債	2,584,110	29,500	2,613,610
未分攤總部負債			993,526
			3,607,136

其他資料

	截至2005年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部 及其它 人民幣千元	
資產				
資本性支出	1,828,130	23,710	5,531	1,857,371
預付土地租賃款攤銷	7,983	5,188	-	13,171
物業，機器，設備之折舊	867,210	77,412	7,474	952,096
採礦權攤銷	6,624	-	-	6,624
出售物業，機器，設備， 損失(利潤)	-	(13)	540	527

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

損益表

	截至2004年12月31日止年度			合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	抵消 人民幣千元	
總收入				
對外銷售	11,757,052	220,771	-	11,977,823
分部間銷售	-	380,535	(380,535)	-
合計	<u>11,757,052</u>	<u>601,306</u>	<u>(380,535)</u>	<u>11,977,823</u>

分部間銷售示根據政府有關部門先確定的單價計算的。

經營成果

分部經營成果	<u>4,642,234</u>	<u>284,147</u>	<u>-</u>	4,926,381
未分攤總部費用				(314,283)
未分攤總部收益				97,176
利息費用				<u>(35,942)</u>
除所得稅前收益				4,673,332
所得稅				<u>(1,518,762)</u>
本年利潤				<u>3,154,570</u>

資產負債表

	截至2004年12月31日止年度		合併 人民幣千元
	採礦業務 人民幣千元	煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	
資產			
分部資產	<u>10,923,609</u>	<u>1,083,502</u>	12,007,111
未分攤總部資產			<u>6,329,586</u>
			<u>18,336,697</u>
負債			
分部負債	<u>1,669,373</u>	<u>23,747</u>	1,693,120
未分攤總部負債			<u>1,116,152</u>
			<u>2,809,272</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

其他資料

	採礦業務 人民幣千元	截至2004年12月31日止年度		合併 人民幣千元
		煤炭鐵路 運輸業務 人民幣千元	總部 及其它 人民幣千元	
資本性支出	1,009,788	66,036	18,458	1,094,282
商譽攤銷	777	13,880	1,116	15,773
負商譽記入損益	(27,620)	-	-	(27,620)
物業，機器，設備之折舊	879,260	74,634	4,772	958,667
預付土地租賃款攤銷	8,006	5,188	-	13,194
採礦權攤銷	6,624	-	-	6,624
出售物業，機器，設備 損失(利潤)	104,759	272	(434)	104,597
應收賬款壞賬準備	49,104	-	-	49,104

本集團的主要分部人員人數如下：

	於12月31日，		
	2006	2005	2004
採礦業務	39,132	26,662	25,892
煤炭鐵路運輸業務	3,760	3,401	3,374
	<u>42,892</u>	<u>30,063</u>	<u>29,266</u>

財務報表附註(續)

6. 分部資料(續)

地域分部

本集團主要在中國境內經營業務。於2004年12月本集團收購了位於澳大利亞之南煤。由於本集團90%以上的業務均在中國境內，本財務報告並不以地域分部形式披露本集團之銷售稅額及資產淨值。

屬於新增物業，機器，設備及無形資產的地域分部資料列示如下：

	新增物業，機器，設備 和無形資產 截至12月31日之年度，		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
中華人民共和國	3,582,427	1,599,372	869,957
澳大利亞	716,979	257,999	224,325
	<u>4,299,406</u>	<u>1,857,371</u>	<u>1,094,282</u>

7. 煤炭銷售淨額

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
國內煤炭銷售總額	9,746,146	8,689,496	7,841,328
減：運輸成本	358,414	268,034	434,340
國內煤炭銷售淨額	<u>9,387,732</u>	<u>8,421,462</u>	<u>7,406,988</u>
出口煤炭銷售總額	3,037,421	3,594,092	3,915,724
減：運輸成本	578,205	662,069	968,375
出口煤炭銷售淨額	<u>2,459,216</u>	<u>2,932,023</u>	<u>2,947,349</u>
煤炭銷售淨額	<u>11,846,948</u>	<u>11,353,485</u>	<u>10,354,337</u>

煤炭銷售淨額為出售煤炭之發票值，並已扣除退貨，折扣，銷售稅金及運輸費用，如銷售金額已包括運輸費用。

財務報表附註(續)

8. 銷售及鐵路運輸服務成本

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
材料	1,320,596	1,147,572	1,088,683
工資及員工福利	1,646,018	1,258,333	1,022,614
電力供應	336,284	282,492	298,274
折舊	962,963	891,640	918,360
土地塌陷，復原，重整及環保費用	742,985	636,590	323,240
維修及保養	327,151	350,953	455,782
採礦權費用(註釋24)	25,049	19,604	19,604
其他運輸費用	106,572	98,787	119,737
其他	722,451	602,617	305,409
	<u>6,190,069</u>	<u>5,288,588</u>	<u>4,551,703</u>

9. 銷售，一般及行政費用

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
工資和僱員福利	1,001,783	794,537	563,962
補充醫療保險	57,364	46,458	35,912
僱員培訓費用	44,037	32,553	28,762
折舊	112,839	73,627	53,501
商譽攤銷	-	-	15,733
銷售費用	57,100	35,626	43,639
壞賬損失	-	-	49,104
資源補償費(注)	107,502	117,228	110,959
維修及保養	18,440	17,012	18,753
研究開發費	45,979	45,009	24,934
運輸費	20,741	19,256	9,801
出售物業，機器及設備損失	73,531	527	104,597
其他	690,826	736,955	420,166
	<u>2,230,142</u>	<u>1,918,788</u>	<u>1,479,863</u>

註：根據有關規定，本集團需按原煤銷售金額及洗煤領用原煤估算銷售值的1%向地質礦產部繳納資源補償費。

財務報表附註(續)

10. 其他業務收益

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
股息收入	6,311	4,465	4,465
材料配件銷售利潤	49,623	36,749	33,878
政府補貼	4,000	-	-
銀行存款利息收入	94,372	85,971	70,885
應收其他貸款利息收入	-	5,744	21,826
負商譽攤銷	-	-	27,620
其他	11,531	2,109	7,058
	<u>165,837</u>	<u>135,038</u>	<u>165,732</u>

11. 利息費用

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
利息費用：			
- 須在5年內完全償還的銀行 借款之利息支出	10,058	20,753	31,392
- 須在5年後完全償還的銀行 借款之利息支出	2,281	-	-
- 無追索權的應收票據貼現支出	10,840	-	-
- 收購濟三收取的設定利息費用	3,170	3,858	4,550
	<u>26,349</u>	<u>24,611</u>	<u>35,942</u>

公司在上述會計期間內並無利息費用資本化。

12. 所得稅費用

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
所得稅費用：			
當年所得稅費用	1,309,783	1,372,398	1,390,767
以前年度少計提 (多計提)的所得稅	(24,233)	42,463	16,019
	<u>1,285,550</u>	<u>1,414,861</u>	<u>1,406,786</u>
遞延稅款(註釋29)	69,106	123,175	111,976
	<u>1,354,656</u>	<u>1,538,036</u>	<u>1,518,762</u>

公司及其附屬公司需就應納稅利潤按統一所得稅稅率33%繳付所得稅。

財務報表附註(續)

12. 所得稅費用(續)

其他區域稅項仍按其他區域司法規定的稅率計算。

根據所得稅率確定所得稅與實際所得稅的差異調節如下：

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
中國法定所得稅率	33%	33%	33%
按法定所得稅率計算 之所得稅	1,229,786	1,458,591	1,542,200
調整項目：			
調整在國際財務報告準則下不計入損益 但可用作扣稅的未來 發展基金	(70,496)	(68,618)	(109,411)
無需繳稅的負商譽攤銷	-	-	(9,115)
不得稅前列支的設定利息費用	1,046	1,273	1,502
不得稅前列支的費用	117,447	-	-
不得稅前列支的壞賬準備 (無需繳稅的壞賬準備轉回)	(6,507)	-	16,187
不得稅前列支的出售物業機器和設備損失	-	836	8,273
須繳稅的子公司利息收入	9,456	-	-
未確認稅損之稅務影響	94,807	42,151	-
以前年度(多計)少計所得稅	(24,233)	42,463	16,019
遞延稅資產	-	44,436	44,436
其他	3,350	16,904	8,671
實際所得稅	<u>1,354,656</u>	<u>1,538,036</u>	<u>1,518,762</u>
實際所得稅率	<u>36%</u>	<u>35%</u>	<u>32%</u>

財務報表附註(續)

13. 除所得稅前收益

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
除所得稅前收益已扣除下列支出			
採礦權攤銷	12,069	6,624	6,624
商譽攤銷	-	-	15,773
預付土地租賃款攤銷	13,826	13,171	13,194
物業、機器、設備折舊	1,061,976	952,096	958,667
折舊和攤銷合計	1,087,871	971,891	994,258
核數師酬金	10,406	9,229	5,000
員工成本，包括董事及監事酬金	2,783,298	2,164,616	1,682,240
退休福利計劃供款(包含於上述員工成本)	641,633	523,324	408,462
存貨成本	6,089,185	5,144,888	4,460,844
匯兌虧損淨額	12,346	98,681	-
並已記入收入：			
轉回應收賬款及其他應收款減值損失	(19,717)	-	-
匯兌收益淨額	-	-	5,507

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士

(a) 董事及監事酬金

董事及監事之酬金詳情如下：

	2006年12月31日止年度				
	薪酬 人民幣千元	工資， 補助和其他 福利 人民幣千元	退休福利 計劃 人民幣千元	任意 獎金 人民幣千元	合計 人民幣千元
獨立的非執行董事					
濮洪九	89	-	-	-	89
崔建民	89	-	-	-	89
王小軍	106	-	-	-	106
王全喜	89	-	-	-	89
	373	-	-	-	373

財務報表附註(續)

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

董事及監事之酬金詳情如下：

	2006年12月31日止年度				合計 人民幣千元
	薪酬 人民幣千元	工資, 補助和其他 福利 人民幣千元	退休福利 計劃 人民幣千元	任意 獎金 人民幣千元	
執行董事					
王信	-	-	-	-	-
耿加懷	-	-	-	-	-
楊德玉	-	-	-	-	-
時學讓	-	-	-	-	-
陳長春	-	-	-	-	-
吳玉祥	-	182	82	-	264
王新坤	-	238	107	-	344
陳廣水	-	187	84	-	271
張寶才	-	170	77	-	247
董雲慶	-	205	92	-	297
	-	982	442	-	1,424
監事					
孟憲昌	-	-	-	-	-
宋國	-	-	-	-	-
張勝東	-	-	-	-	-
劉維信	-	-	-	-	-
徐本泰	-	218	98	-	316
	-	218	98	-	316
其他管理人員					
金太	-	-	-	-	-
張英民	-	-	-	-	-
何曄	-	208	94	-	302
田豐澤	-	202	91	-	293
時成忠	-	229	103	-	332
曲天智	-	232	104	-	336
倪興華	-	218	98	-	316
來存良	-	421	-	-	421
	-	1,510	490	-	2,000

財務報表附註(續)

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

董事及監事之酬金詳情如下:

	2005年12月31日止年度				合計 人民幣千元
	薪酬 人民幣千元	工資, 補助和其他 福利 人民幣千元	退休 福利 計劃 人民幣千元	任意 獎金 人民幣千元	
獨立的非執行董事					
濮洪九	43	-	-	-	43
崔建民	81	-	-	-	81
王小軍	98	-	-	-	98
王全喜	81	-	-	-	81
范維唐	39	-	-	-	39
	<u>342</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>342</u>
執行董事					
王信	-	-	-	-	-
耿加懷	-	-	-	-	-
楊德玉	-	-	-	-	-
時學讓	-	-	-	-	-
陳長春	-	-	-	-	-
吳玉祥	-	144	65	-	209
王新坤	-	144	65	-	209
陳廣水	-	144	65	-	209
董雲慶	-	144	65	-	209
	<u>-</u>	<u>576</u>	<u>260</u>	<u>-</u>	<u>836</u>
監事					
孟憲昌	-	-	-	-	-
宋國	-	-	-	-	-
張勝東	-	-	-	-	-
劉維信	-	-	-	-	-
徐本泰	-	160	72	-	232
	<u>-</u>	<u>160</u>	<u>72</u>	<u>-</u>	<u>232</u>
其他管理人員					
金太	-	-	-	-	-
張英民	-	-	-	-	-
何曄	-	144	65	-	209
田豐澤	-	144	65	-	209
時成忠	-	145	65	-	210
來存良	-	190	86	-	276
倪興華	-	144	65	-	209
	<u>-</u>	<u>767</u>	<u>346</u>	<u>-</u>	<u>1,113</u>

財務報表附註(續)

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

董事及監事之酬金詳情如下：

	2004年12月31日止年度				合計 人民幣千元
	薪酬 人民幣千元	工資, 補助和其他 福利 人民幣千元	退休 福利 計劃 人民幣千元	任意 獎金 人民幣千元	
獨立的非執行董事					
范維唐	77	-	-	-	77
崔建民	77	-	-	-	77
王小軍	93	-	-	-	93
王全喜	77	-	-	-	77
	<u>324</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>324</u>
執行董事					
莫立崎	-	-	-	-	-
楊德玉	-	-	-	-	-
耿加懷	-	-	-	-	-
王邦君	-	-	-	-	-
楊家純	-	-	-	-	-
吳玉祥	-	98	44	-	142
董雲慶	-	124	56	-	180
王信	-	-	-	-	-
王新坤	-	118	53	-	171
	<u>-</u>	<u>340</u>	<u>153</u>	<u>-</u>	<u>493</u>
監事					
孟憲昌	-	-	-	-	-
肖述章	-	-	-	-	-
張勝東	-	-	-	-	-
劉維信	-	-	-	-	-
許本泰	-	126	57	-	183
	<u>-</u>	<u>126</u>	<u>57</u>	<u>-</u>	<u>183</u>
其他管理人員					
金太	-	-	-	-	-
張英民	-	-	-	-	-
何曄	-	121	54	-	175
田豐澤	-	119	54	-	173
時成忠	-	97	44	-	141
倪興華	-	103	46	-	149
陳廣水	-	123	55	-	178
	<u>-</u>	<u>563</u>	<u>253</u>	<u>-</u>	<u>816</u>

財務報表附註(續)

14. 董事及監事之酬金及最高薪五名人士(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

董事及監事之酬金詳情如下：

截至2006年，2005年及2004年12月31日止三個年度，沒有董事放棄自己的薪金。

(b) 僱員酬金

本集團內五位薪酬最高人士之中無董事(2005年：一名董事；2004年：四名董事)，彼等之薪金詳列於上述註釋14(a)，餘下五名之酬金如下(2005年：四名；2004年：一名)。

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
薪金及其他福利	7,053	3,690	224
退休福利計劃	-	365	101
獎金及花紅	656	-	-
	<u>7,709</u>	<u>4,055</u>	<u>325</u>

截至2006年度，該等僱員之中四名的酬金為港幣1,000,000元至港幣2,000,000元之間，一名的酬金為港幣2,000,000元至港幣3,000,000元之間。截至2005年及2004年兩個年度，該等僱員之酬金均為港幣0元至港幣1,000,000元之間。

15. 股息

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
2005年年終之股息，每股人民幣0.220元 (2005年：2004年年終股息每股人民幣0.260元； 2004年：2003年年終股息每股人民幣0.114元)	1,082,048	799,240	327,180
2004年特別股息 每股人民幣0.050元	-	-	143,500
	<u>1,082,048</u>	<u>799,240</u>	<u>470,680</u>

15. 股息(續)

公司已在2004年6月25日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議之截至2003年12月31日止年度年終股息。

公司已在2005年6月28日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議按照2004年12月31日存在的股份按照每10股從股本溢價鐘派發6股紅股。

公司已在2006年6月29日召開周年股東大會，通過並發放由董事會建議之截至2005年12月31日止年度年終股息。

董事會建議宣布派發截至2006年12月31日止年度年終股息和特別股息，分別為人民幣590,208,000元和人民幣393,472,000元，即按已發行之股份4,918,400,000股(每股面值人民幣1元)，分別為每股人民幣0.12元和每股人民幣0.08元，股息的宣布及派發將由股東大會根據公司章程要求審議和批准，股東大會將召開並審議有關建議，如果認為合理，將批准該項一般決議。

16. 每股收益及每股美國存託股之收益

截至2006年，2005年及2004年12月31日之三個年度每股收益是根據該年度歸屬於公司股東的淨利潤2,372,985,000元，人民幣2,881,461,000元，和人民幣3,154,317,000元及與該年度加權平均股票4,918,400,000股、4,918,400,000股、和4,743,606,557股相應計算得出。

2005年計算每股收益的加權平均股票數量已根據2005年7月27日派發的紅息調整。

每股美國存託股之收益的計算，是根據相關年度的收入淨額及每股美國存託股等於五十股在香港上市的H股(香港上市H股已經根據2005年7月27日派發的紅息調整)。

由於截至2004年12月31日，2005年12月31日和2006年12月31日三個年度內並無出現潛在攤薄股，故此並無呈列該三個年度之每股攤薄盈利。

財務報表附註(續)

17. 銀行和現金存款／銀行保證金和限定用途的現金

銀行存款的市場利率為 0.72% 至 1.44%。

於資產負債表日流動部分為獲得金融機構向本集團及本公司提供的金融工具而存於銀行的保證金。長期部分為按澳大利亞政府要求存於銀行用於銀行用將來支付塌陷費用的保證金。長期保證金之年利率約為 5.31% (2005 年：5.16%)。

銀行保證金的固定利率為 0.72% 至 2.25% (2005 年：0.72% 至 2.70%)。2006 年 12 月 31 日銀行保證金公允價值貼近其賬面價值。

18. 應收票據及應收賬款

	12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
應收票據	2,004,425	2,092,949
應收賬款	238,931	258,587
	2,243,356	2,351,536
減：壞賬準備	(31,447)	(126,700)
應收票據及應收賬款淨額	<u>2,211,909</u>	<u>2,224,836</u>

應收票據表示銷售完成後由客戶簽發並授權本集團向銀行或其他機構收取款項的書面憑證。

2006 年 12 月 31 日應收票據和應收賬款的賬面價值貼近其公允價值。

如下為 2006 年和 2005 年壞賬準備的分析：

	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
1月1日	126,700	126,700
核銷	(78,603)	-
本年轉回	(16,650)	-
12月31日	<u>31,447</u>	<u>126,700</u>

本集團根據不同客戶的信用狀況，一般向客戶提供不超過 180 天的信用期。

財務報表附註(續)

18. 應收票據及應收賬款(續)

如下為資產負債表日的應收票據和應收賬款賬齡分析：

	於12月31日止	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
1-180 天	2,216,935	2,245,170
181-365 天	1,018	6,014
1 - 3 年	869	19
3 年以上	24,534	100,333
	<u>2,243,356</u>	<u>2,351,536</u>

19. 存貨

	於12月31日止	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
成本		
配套材料，備件及小型工具	265,122	256,755
煤產品	314,439	213,746
	<u>579,561</u>	<u>470,501</u>

20. 其他應收貸款

於資產負債表日，該款項為提供給獨立第三方的委托貸款。委托貸款由另外的對立第三方提供擔保並按年利率7.00%計息。該貸款(“拖欠貸款”)，以一家上交所上市公司之國有法人股(「抵押股權」)及另一家非上市公司股權作為抵押。該項拖欠貸款於2005年1月起列作拖欠處理，公司已經向山東省高級人民法院提出控訴，要求法院凍結其提供擔保的抵押股權並將抵押股權進行公開拍賣，以此來償還該項貸款及相關利息於公司。2005年9月順利對上述抵押股權進行了公開的拍賣，截至本報告日，相關股權轉讓法律程序尚在進行中。

在2006年，山東潤華集團股份有限公司也對抵押股中的部分股權提出主張。為了保護公司對抵押股權的優先權利，公司向山東省人民政府和國務院國有資產監督管理委員會尋求支持以對抗該主張。2007年1月，山東省人民政府和國務院國有資產監督管理委員會的相關部門致信給最高人民法院，要求最高人民法院支持公司對抵押股權的權利。

董事認為，根據公司律師的意見及拍賣結果和山東省人民政府和國務院國有資產監督管理委員會的支持，拍賣所得金額扣除手續費後將足夠償還該貸款的本金和利息。

財務報表附註(續)

21. 預付款項和其他流動資產

	於12月31日止	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
預付貨款	109,714	69,605
代墊運費及手續費	27,287	62,445
其他	94,504	70,367
	<u>231,505</u>	<u>202,417</u>

董事認為預付帳款和其他流動資產的賬面價值接近公允價值。

本集團於2006年12月31日的預付帳款和其他流動資產為人民幣32,650,000元的壞賬準備後的餘額(2005年: 人民幣35,717,000元)。本集團2006年沖減壞賬準備人民幣3,067,000元, 2005年沒有計提壞賬準備(2004年: 人民幣23,031,000元)。

22. 預付土地租賃款

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
流動部分	13,746	13,465
非流動部分	578,988	579,773
	<u>592,734</u>	<u>593,238</u>

餘額表示為取得位於中華人民共和國境內的土地使用權而預付的土地租賃款, 土地使用權期限為取得土地使用權證起50年。

於2002年12月31日止年度, 公司從母公司收購鐵路設備及有關的土地使用權。截至2006年12月31日止, 賬面價值為人民幣233,441,000元的該土地使用權的註冊程序尚未完成。

23. 預付資源補償費

根據有關規定, 山西集團需按開採原煤量每噸人民幣2.7元向和順市煤礦工業局繳納資源補償費。本年度, 山西集團按有關部門要求, 按照1,000萬噸原煤的開採量支付資源補償費, 於資產負債表日的餘額表示預付的資源補償費。流動資產部分的餘額表示根據預計產量將在下年度使用的金額。

財務報表附註(續)

24. 採礦權

	人民幣千元
成本	
2005年1月1日	165,113
匯兌差異	(2,372)
本金增加	23,644
	<hr/>
2005年12月31日及2006年1月1日	186,385
匯兌差異	2,261
收購山西能化	164,452
	<hr/>
2006年12月31日	353,098
	<hr/>
攤銷	
2005年1月1日	26,496
本年計提	6,624
	<hr/>
2005年12月31日及2006年1月1日	33,120
本年計提	12,069
	<hr/>
2006年12月31日	45,189
	<hr/>
淨值	
2006年12月31日	307,909
	<hr/> <hr/>
2005年12月31日	153,265
	<hr/> <hr/>

此外，公司與母公司簽訂了採礦權協議。協議約定從1997年9月25日起，公司每年向母公司支付人民幣12,980,000元作為母公司同意放棄興隆莊煤礦，鮑店煤礦，南屯煤礦，東灘煤礦和濟二礦採礦權的補償。此項年費可以於協議生效十年後重新修訂，截止報告日尚未就年費修訂進行重新協商。

採礦權以直線法按二十年可使用期限平均攤銷。

山西集團的採礦權以直線法自收購日起按二十七年的剩餘可使用期限平均攤銷。採礦權許可證將於2009年1月到期，但可以一定的成本來續期。由於母公司已經承擔79.68%的相關補償款，許可證續期所支付的成本不會對公司產生重大影響。

財務報表附註(續)

25. 物業，機器及設備淨值

	澳大利亞								合計 人民幣千元
	之無使用期限 土地 人民幣千元	房屋 建築物 人民幣千元	碼頭 建築物 人民幣千元	鐵路 建築物 人民幣千元	礦井 建築物 人民幣千元	機器 設備 人民幣千元	運輸 設備 人民幣千元	在建 工程 人民幣千元	
成本									
2005年1月1日	57,195	2,134,845	250,231	727,674	3,904,460	7,290,213	285,633	86,505	14,736,756
匯兌差異	(4,164)	(392)	-	-	-	(9,381)	(21)	-	(13,958)
收購潯澤	-	-	-	-	-	35,103	201	472,292	507,596
本年增加	-	1,689	-	-	-	71,578	25,258	1,191,961	1,290,486
轉入	-	34,447	-	2,115	-	823,315	-	(859,877)	-
清理	-	(597)	-	-	-	(20,175)	(8,115)	-	(28,887)
2005年12月31日 及2006年1月1日	53,031	2,169,992	250,231	729,789	3,904,460	8,190,653	302,956	890,881	16,491,993
匯兌差異	2,224	280	-	-	-	7,803	22	6,958	17,287
收購山西能化	-	95,347	-	-	129,366	186,107	25,723	192,433	628,976
本年增加	-	15,725	-	-	15,378	257,147	2,139	3,073,042	3,363,431
轉入	-	196,575	118	5,012	-	1,238,710	10,102	(1,450,517)	-
清理	-	(47,600)	-	-	(31,762)	(878,537)	(17,247)	-	(975,146)
2006年12月31日	55,255	2,430,319	250,349	734,801	4,017,442	9,001,883	323,695	2,712,797	19,526,541
累計折舊									
2005年1月1日	-	895,723	6,068	161,401	1,506,284	3,491,102	139,028	-	6,199,606
本年計提	-	124,340	6,068	54,568	86,638	684,913	41,356	-	997,883
清理轉出	-	(511)	-	-	-	(17,046)	(6,425)	-	(23,982)
2005年12月31日及 2006年1月1日	-	1,019,552	12,136	215,969	1,592,922	4,158,969	173,959	-	7,173,507
匯兌差異	-	18	-	-	-	293	6	-	317
本年計提	-	132,648	6,070	53,710	90,921	781,231	35,648	-	1,100,228
清理轉出	-	(41,411)	-	-	(476)	(828,954)	(16,609)	-	(887,450)
2006年12月31日	-	1,110,807	18,206	269,679	1,683,367	4,111,539	193,004	-	7,386,602
淨值									
2006年12月31日	55,255	1,319,512	232,143	465,122	2,334,075	4,890,344	130,691	2,712,797	12,139,939
2005年12月31日	53,031	1,150,440	238,095	513,820	2,311,538	4,031,684	128,997	890,881	9,318,486

除了在建工程外，物業，機器和設備的折舊年限如下：

房屋建築物	15至35年
碼頭建築物	40年
鐵路建築物	15至25年
機器設備	5至15年
運輸設備	6至18年

運輸設備包括船隻，船隻按照18年攤銷。

礦井建築物包括主要的和輔助的煤架，地下通道。礦井建築物根據其設計的生產量和對應的採礦權期限按照單位產量來攤銷。

財務報表附註(續)

26 商譽

	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
成本		
1月1日	153,037	117,392
收購荷澤(註釋 36)	-	35,645
收購山西集團(註釋 35)	142,547	-
12月31日	<u>295,584</u>	<u>153,037</u>

合併產生的商譽在收購時會分配到本公司內預計能享用合併所帶來協同效益的各相關現金產出單元。在確認減值損失前，商譽賬面價值如下：

	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
煤炭開採業務：		
- 收購濟二礦	10,106	10,106
- 收購兗煤航運	10,046	10,046
- 收購荷澤	35,645	35,645
- 收購山西集團	142,547	-
煤炭鐵路運輸業務：		
- 收購鐵路資產	97,240	97,240
	<u>295,584</u>	<u>153,097</u>

商譽的可收回金額是依據上述單元使用價值計算確定的。商譽的可收回金額是基於某些相似的特定假設，包括折現率，增長率及售價和直接成本的預計變化。其使用價值的計算使用管理當局認可的基於財務預算的現金流量預測，該預測涵蓋了5年期間及8%的折現率等假設。

對於5年期間之後的現金流預測，假設增長率為零。上述現金產出單元於預算期內之現金流量預測系基於該等期間內之收入預算、預期毛利率及相同之原材料價格上揚估算。預期之現金流入及流出，包括預算收入、毛利率及原材料假設。管理層相信，該等假設的合理變動不會導致上述現金產出單元的賬面價值超過其可回收金額。截至2006年12月31日，集團管理當局確定包含商譽的現金產出單元不存在任何減值。

財務報表附註(續)

27. 長期證券投資

該款項為集團的可出售的股權投資。

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
於上交所上市的股權投資情況		
– 流通受限制的部分以成本扣除減值準備計量	40,281	–
– 流通不受限制的部分以公允價值計量	54,101	–
以國有法人股形式存在的非流通股權投資	–	60,421
非上市股權投資	1,760	1,760
	<u>96,142</u>	<u>62,181</u>

於2005年12月31日，該金額主要包括投資於上海申能股份有限公司的國有法人股之非上市證券投資。該股份的成本為60,421,000元。該股份在2005年12月31日及之前不能上市流通，董事會認為，非流通部分的投資合理公允價值範圍差異重大，無法進行可靠的計量，故此等投資在資產負債表日以成本扣除減值準備列示。

依據上海申能股份有限公司的股權分置計劃，非流通法人股於2006年8月17日解除流通限制，可以在上交所進行交易。根據股權分置計劃，公司承諾將不會在自2006年8月17日起一年內出售超過2005年8月17日持有的三分之一的股權，而且也不會在自2006年8月17日起兩年內出售超過2005年8月17日持有的三分之二的股權。該投資在2006年12月31日作為證券投資列示。不受限制部分公允價值計量，該公允價值以活躍市場的報價決定。

非上市性股權投資和對上海申能股份有限公司受限制部分的投資由於公允價值範圍差異重大，無法進行可靠的計量，在資產負債表日以成本扣除減值準備列示。

28. 投資按金

2006年度，公司與兩家獨立第三方公司簽訂合作協議，共同設立一家公司以運營取得的位於山西省的煤礦。公司將會出資人民幣19.68億元以獲得公司41%的股權。於2006年12月31日，公司為此項投資支付保證金人民幣97百萬元。於2006年12月31日，該公司尚在設立過程中，因此該項交易尚未完成。

財務報表附註(續)

29. 遞延稅款負債

	可供出售 股權投資 未實現收益 人民幣千元	預提土地塌 陷復原， 重整及環保費 人民幣千元	加快 稅項折舊 人民幣千元	採礦權 人民幣千元	合計 人民幣千元
2005年1月1日	-	44,436	(67,540)	-	(23,104)
本年扣減(註釋12)	-	(44,436)	(78,739)	-	(123,175)
2006年1月1日	-	-	(146,279)	-	(146,279)
收購山西集團 於權益中確認	(11,207)	-	(2,962)	(54,269)	(57,231)
本年(扣減)增加 (註釋12)	-	-	(69,272)	166	(69,106)
2006年12月31日	<u>(11,207)</u>	<u>-</u>	<u>(218,513)</u>	<u>(54,103)</u>	<u>(283,823)</u>

於資產負債表日，本集團的所得稅虧損為人民幣450百萬元(2005年：人民幣140百元)可用於抵消未來利潤，該虧損都產生於附屬公司。由於不可預期未來的盈利趨勢，概無確認遞延稅款資產。在尚未適用的所得稅虧損中人民幣55百萬元將於2011年到期，其餘所得稅虧損尚不確定是否可以在未來結轉。

30. 應付賬款和應付票據

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
應付票據	159,632	136,779
應付賬款	586,053	360,881
	<u>745,685</u>	<u>497,660</u>

如下為應付賬款的賬齡分析

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
1-180天	564,995	361,680
181-365天	139,974	96,397
1-2年	40,716	39,583
	<u>745,685</u>	<u>497,660</u>

2006年12月31日的應付賬款淨值貼近其公允值。

財務報表附註(續)

31. 其他應付款及預提費用

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
預收賬款	674,789	475,333
應付工資	210,751	135,375
其他應交稅金	205,720	249,955
應付購買物業，機器及設備及工程物料款	442,536	216,250
應付運費	15,963	39,342
應付維修及保養費用	20,162	22,829
應付公用設備款	5,430	4,120
應付員工福利費	72,748	69,372
應付資源補償費用	-	100,886
代扣代繳稅金	8,645	6,916
收到的職工押金	33,775	20,908
應付收購南煤費用	28,755	47,299
應付南煤採礦權費用(註釋37)	-	23,644
其他	180,410	163,640
	<u>1,899,684</u>	<u>1,575,869</u>

2006年12月31日之其他應付款和預提費用淨值貼近其公允值。

32. 預付土地塌陷，復原，重整及環保費用

	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
1月1日	(157,511)	(103,407)
本年計提	731,796	635,863
本年使用	(787,197)	(689,967)
12月31日	<u>(212,192)</u>	<u>(157,511)</u>

預付土地塌陷，復原，重整及環保費用是由董事按最佳的估計而確定的。預付款主要包括有關將來採礦活動，所以該款項在資產負債表日是預付款項。然而，關於現在的開採活動對土地及地面的影響在將來展現出來，相關費用的估計將可能在以後期間予以調整。

財務報表附註(續)

33. 無抵押之銀行借款

貸款的還款期如下：

	於 12 月 31 日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
1 年以內	50,000	200,000
1 年至 2 年內	72,000	-
2 年以上至 5 年	126,000	-
5 年以上	132,000	-
	380,000	200,000
減：包含於流動負債內的一年內到期款項	(50,000)	(200,000)
一年後到期款項	330,000	-

於 2005 年 12 月 31 日的餘額人民幣 200,000,000 元的年利率為 5.76%，該筆銀行貸款已於 2006 年內全部償還。

於 2006 年 12 月 31 日的餘額表示公司收購前山西天池的兩筆借款，人民幣 380,000,000 元借款中金額為人民幣 160,000,000 元的借款按年利率 5.85% 計算，並每年按照中國人民銀行公布的基準貸款利率進行調整。此借款於 2007 年 12 月起分 3 年還款。借款由本公司的母公司提供擔保。

剩餘的金額為人民幣 220,000,000 元的借款按年利率 6.21% 計算，並每年按照中國人民銀行公布的基準貸款利率進行調整。此貸款於 2008 年 5 月起分 20 期在 12 年內還款。也由本公司的母公司提供擔保。

財務報表附註(續)

34. 股東權益

股本

資產負債表日的股本結構如下：

	內資股		外資股	合計
	國有法人股 (母公司持有)	A股(註釋1)	H股 (含美國存託股 代表H股(註釋1))	
股數				
2005年1月1日	1,670,000,000	180,000,000	1,224,000,000	3,074,000,000
股息	1,002,000,000	108,000,000	734,400,000	1,844,400,000
2006年1月1日	2,672,000,000	288,000,000	1,958,400,000	4,918,400,000
股權分置改革	(72,000,000)	72,000,000	-	-
2006年12月31日	<u>2,600,000,000</u>	<u>360,000,000</u>	<u>1,958,400,000</u>	<u>4,918,400,000</u>

	內資股		外資股	合計
	國有法人股 (母公司持有) 人民幣千元	A股(註釋1) 人民幣千元	H股 (含美國存託股 代表H股(註釋1)) 人民幣千元	
註冊，發行和完全支付				
2005年1月1日	1,670,000	180,000	1,224,000	3,074,000
股息	1,002,000	108,000	734,400	1,844,400
2006年1月1日	2,672,000	288,000	1,958,400	4,918,400
股權分置改革	(72,000)	72,000	-	-
2006年12月31日	<u>2,600,000</u>	<u>360,000</u>	<u>1,958,400</u>	<u>4,918,400</u>

每股面值為人民幣1元。

2005年7月27日，本集團每10股派發6股，從而股本增加人民幣1,844,400,000元，資本溢價也減少相應的金額。

根據2006年3月6日召開的A股股東會議，股權分置改革方案獲得相關股東的通過。根據該股權分置改革方案，兗礦集團向2006年3月30日登記在冊的公司A股流通股股東每10股支付2.5股對價股份，兗礦集團持有的原非流通股股份將根據公司在四年內獲得上市流通權。該股權分置改革方案於2006年3月21日進一步獲得中華人民共和國商務部批准。兗礦集團持有的總計為72,000,000股面值為人民幣1元的法人股將會根據股權分置改革方案轉換為A股。

34. 股東權益(續)

儲備基金

財政部規定公司每年要按開採原煤量每噸人民幣6元計提未來專項發展基金。該基金只能用於集團的未來發展，不能分配給股東。

根據山東省財政廳，山東省人民政府國有資產監督管理委員會及山東省煤礦工業局規定，公司需從2004年7月1日起另按每噸開採原煤量人民幣5元計提改革專項發展基金以用於礦井建設等相關的支出，此基金並不能分配給股東。

根據財政部的相關規定，從2006年1月1日起公司不需要繼續計提法定公益金，並將2006年1月1日法定公積金的餘額轉入法定盈餘公積。

於以往年度，公司需從淨收益中提取10%作為法定盈餘公積(當該公積金餘額達到公司冊資本50%時候除外)，法定盈餘公積能夠處理如下：

- 彌補以前年度虧損；或
- 轉贈資本，該項舉措由股東大會決定，同時法定公積金之餘額在此等轉增資本後之餘額，不應低於註冊資本的25%。

根據公司章程，用於分配淨收入按下列兩種準則計算後孰低者：(i) 中國會計準則 (ii) 國際財務報告準則或公司股票上市之所在地的會計政策。

公司可以根據公司章程或股東大會決議提取一般盈餘公積。

公司在2006年12月31日之可分配利潤為人民幣6,344,632,000(2005年12月31日：人民幣5,844,289,000元)，即在中國會計準則下計算之留存收益。

財務報表附註(續)

35. 收購山西能化及其附屬公司

公司於2006年8月18日與母公司兗礦集團簽署了收購其持有的兗礦山西能化有限公司98%股權的協議。

2006年11月收購完成，公司支付人民幣733,346,000元予母公司，獲得山西能化98%的股權。獲得的淨資產包括在採礦業務的分部資料中。

該收購採用購買法進行會計處理。

收購山西能化的淨資產，產生的商譽如下：

	賬面價值 人民幣千元	公允價值調整 人民幣千元	公允價值 人民幣千元
現金和銀行存款	289,142		289,142
應收票據及應收賬款	10,950		10,950
存貨	4,609		4,609
預付資源補償費	25,387		25,387
預付款和其他流動資產	15,216		15,216
物業，機器和設備淨值	628,976		628,976
採礦權	-	164,452	164,452
遞延稅款負債	(2,962)	(54,269)	(57,231)
預付土地租賃款	11,378		11,378
應付賬款	(12,126)		(12,126)
其他應付款和預提費用	(75,436)		(75,436)
銀行借款	(380,000)		(380,000)
、			
購入淨資產	515,134		625,317
少數股東權益			(34,518)
收購所產生的商譽			142,547
			<u>733,346</u>
代價：			
收購支付的現金			<u>733,346</u>
收購產生的現金流出：			
收購支付的現金			(733,346)
收購的現金和銀行存款			<u>289,142</u>
			<u>(444,204)</u>

財務報表附註(續)

35. 收購山西能化及其附屬公司(續)

山西能化對本集團收購日至資產負債表日期間的收入和淨虧損為人民幣21,875,000元和人民幣8,755,000元。

如收購已於2006年1月1日完成，集團在截至2006年12月31日止年度之收入和利潤分別為人民幣12,961,204,000元及人民幣2,274,162,000元。該模擬財務信息僅供說明用途，不能必然表示如果收購在2006年1月1日完成時集團的收入和經營結果，也不能以此作為對未來盈餘預測的依據。

收購產生的商譽歸結於未來的營利能力和採礦業務的協同效應。

36. 收購荷澤

收購日荷澤的淨資產，產生的商譽如下：

	公允值 人民幣千元
現金和銀行存款	180,255
預付款和其他流動資產	1,150
物業，機器和設備淨值	507,596
其他應付款和預提費用	(86,061)
應付母公司和其附屬公司款項	(29,759)
少數股東權益	(24,818)
	<u>548,363</u>
購入淨資產	548,363
收購所產生的商譽	35,645
	<u>584,008</u>
代價：	
投資預付款	574,000
現金	10,008
	<u>584,008</u>
收購產生的現金流出	
現金	(10,008)
收購的現金和銀行存款	180,255
	<u>170,247</u>

財務報表附註(續)

36. 收購荷澤(續)

截至2005年12月31日，荷澤能化對集團的收益和利潤並無重大影響。

如果收購已於2005年1月1日完成，截至2005年12月31日，集團的收益和可分配利潤分別為人民幣12,447,025,000元和人民幣2,864,866,000元。

根據2004年11月16日簽訂的收購協議(「收購協議」)和補充協議，公司從母公司購入荷澤95.67%的股權。2004年12月21日，公司支付給母公司投資預付款人民幣574,000元。

根據2005年6月28日公司和母公司達成的補充協議(「補充協議」)。根據補充協議，母公司不可撤銷地承諾本集團可以購買趙樓和萬福煤礦的開採權，有效期自該煤礦經過中國有關部門的批准和有關部門的評估，母公司獲得該煤礦開採權之日其12個月內。2006年6月，母公司獲得了趙樓煤礦的採礦權，截止2006年12月31日，公司尚未從母公司購買該採礦權。

37. 收購南煤

2004年12月本集團以現金人民幣187,320,000元收購南煤100%的所有權。其中人民幣136,302,000元價款在交易日支付，其餘人民幣51,010,000元(折合澳幣8,000,000元)將於生產4百萬噸可銷售煤礦產品時支付。根據收購合同，本公司在獲得南田煤礦附近的煤礦及土地之澳大利亞法定採礦權後，本公司需另外支付澳幣4,000,000元於賣方。截至2005年12月31日上年度，本集團已經成功取得附近煤礦的開採許可證。因此，本集團於本年度向賣方支付該等對價人民幣23,644,000(折合澳元4,000,000元)。

	面值 及公允價值 人民幣千元
南煤收購日之淨資產如下：	
採礦權	32,634
物業，機器及設備淨值	191,405
其他應付款及預提費用	(36,727)
	<hr/>
購入淨資產	187,312
	<hr/>
代價：	
收購日之現金支付	187,312
	<hr/> <hr/>

截至2004年12月31日，南煤對集團的銷售和利潤並無重大影響。

如收購已於2004年1月1日完成，集團在截至2004年12月31日止年度之收益和利潤分別為人民幣11,977,823,000元及人民幣3,154,570,000元。

財務報表附註(續)

38. 關聯公司結餘及交易

公司和子公司之間的交易系關聯方交易在合併層次抵消，所以不在披露。和其他關聯方的交易具體如下。

關聯公司結餘

應收母公司和其附屬公司款項是無利息，無抵押及無特還款條件的。

應付母公司和其附屬公司款項是無利息及無抵押的。

於2006年12月31日，應付母公司的款項包括於2001年1月1日購買濟三礦及其採礦權之借款的未支付部分，按銀行貸款之市場利率折線的現值。

購買採礦權的成本約為人民幣132,479,000元，並由2001年起分十年歸還。

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
應付母公司及 附屬公司款項		
一年之內	982,347	508,254
一年以上，但不超過兩年	8,181	8,689
兩年以上，但不超過三年	7,704	8,181
三年以上，但不超過四年	7,253	7,704
四年以上，但不超過五年	-	7,253
應付款項總額	1,005,485	540,081
減：一年內到期款項	(982,347)	(508,254)
一年後到期款項	23,138	31,827

除了上述款項外，應付母公司／或其附屬公司款項為無特定還款期的應付款項。

財務報表附註(續)

38. 關聯方結餘及交易(續)

關聯方交易

下述期間，本集團與母公司及其附屬公司進行的重大交易如下：

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
收入			
煤炭銷售	1,069,879	856,580	523,015
銷售配件及其他原料銷售收入	496,221	369,855	350,873
公用設備及設施	-	29,000	29,000
支出			
公用設備及設施	358,370	355,953	354,424
採礦權費用	12,980	12,980	12,980
材料及設備採購	458,329	341,935	303,549
維修及保養服務	246,841	197,624	222,949
社會福利和後勤服務	406,004	242,952	207,062
技術支持及訓練	20,000	15,130	15,130
公路運輸服務	63,448	53,346	63,478
工程施工服務	306,658	-	160,342

公司支付的社會福利和後勤服務中若干費用，不包括醫療及托兒費用，截至2006年，2005年和2004年12月31日止三個年度分別為人民幣165,900,000元，人民幣63,361,000元和人民幣63,275,000元。此外，截至2006年，2005年和2004年12月31日止三個年度的技術支持費和訓練開支分別為人民幣20,000,000元，人民幣15,130,000元和人民幣15,130,000元。由母公司按每年重新修訂之商議定期支付。

除上段描述情況外，上述交易根據市場價格或雙方確定之價格進行。

於本年，公司從母公司收購山西能化，詳情請參見註釋35。

截至2005年12月31日止，公司從母公司收購荷澤，詳情請參見註釋36。

此外，公司參與母公司一項有關退休福利的多名僱主計劃(見註釋40)。

財務報表附註(續)

38. 關聯方結餘及交易(續)

與中國境內其他國有企業的結餘和交易

本集團目前經營的經濟環境，是受到中國政府直接和間接控制的國有企業。此外，本集團的母公司是國有企業。除了和母公司及其附屬企業和其他上述披露的關聯方交易外，本集團還和別的國有企業發生交易。董事認為本集團和這些國有企業的交易是獨立的第三方交易。

在確定定價政策和授權交易時，本集團不區分對方是國有企業還是非國有企業。

與其他國有企業的材料交易如下：

	於12月31日		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
銷售	4,600,606	3,855,545	4,466,519
採購	1,568,658	1,607,729	1,541,147

與國有企業重大金額的結餘：

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
應付國有企業款項	345,914	350,688
應收國有企業款項	301,117	270,559

此外，公司還和國有銀行和金融機構簽訂了包括押金，借款和其他銀行信貸方面的協議。鑒於這些與銀行往來的性質，董事認為單獨披露是沒有必要的。

除了上述披露之外，董事認為其他與國有企業有關的交易對本集團而言是不重大的。

財務報表附註(續)

38. 關聯方結餘及交易(續)

關鍵管理人員補償費

董事和關鍵管理人員的薪酬如下：

	於12月31日		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
董事薪酬	373	342	324
工資，薪金和其他福利	2,710	1,503	1,029
退休福利計劃公供款	1,030	678	463
	<u>4,113</u>	<u>2,523</u>	<u>1,816</u>

董事和關鍵管理人員的工資是由薪酬委員會根據各自的表現和市場行情決定的。

39. 資本承擔

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
已簽訂合同但在財務報表未有列出之資本承諾 購買物業，機器及設備	1,221,884	920,907
已批准但未簽合同用於發展新煤礦的資本支出	600,000	1,900,000
	<u>1,821,884</u>	<u>2,820,907</u>

根據國家安全生產監督管理局法規，公司在2004年5月1日起，需額外按每噸開採原煤人民幣8元計提改善生產環境及設備的安全性費用(「安全生產費用」)。於2006年12月31日，在財務報表截至日未使用之安全生產費用為人民幣30,208,000元(2005年人民幣91,462,000元)。

2006年度，公司與兩家獨立第三方公司簽訂合作協議，共同設立一家公司以運營取得的位於山西省的煤礦。公司將會出資人民幣19.68億元以獲得公司41%的股權。除註釋28中所述的投資支付款外，公司還承諾進一步投資支付人民幣99.8百萬元。

40. 退休福利

公司之合格僱員可享有退休金，醫療及其他福利。公司參與母公司一項多名僱主計劃，且按合格僱員每月基本薪金及工資，以協議之供款率每月向母公司供款作為退休福利。母公司須向公司的退休員工支付所有的退休福利。

每月供款率定為公司僱員每月工資總額之45%，該供款率為有效期至2001年12月31日止。2002年年初，公司與母公司決定從2002年1月1日起至2006年12月31日供款率維持在45%。

截至2006年、2005年及2004年12月31日止三個年度，支付於母公司之供款分別為人民幣640,620,000元、人民幣522,650,000元及人民幣408,462,000元。

公司的子公司參與國家管理的退休金計劃，按規定以工資固定的比例繳納養老保險金。子公司的義務限於按該計劃支付職工的保險金份額。在此期間，根據上述規定子公司應交的養老保險合併對本集團無重大影響。

於本年度及資產負債表日，並無因僱員退出計劃而產生的放棄供款，可供未來年度抵付應付款。

41. 居所計劃

母公司需負責為集團僱員及公司僱員提供宿舍。截至2006年、2005年及2004年12月31日止三個年度，公司及母公司以兩方商協之定額支付有關宿舍的雜項支出。該等支出截至2006年、2005年及2004年12月31日止三個年度分別為人民幣86,200,000元、人民幣37,200,000元以及人民幣37,200,000元，並已列為上文註釋38所述社會福利費和後勤服務支出的一部分。

公司目前每月為各合格之員工支付一項定額的居所基金供款。員工同時付出相同數額的供款。該等供款會交由母公司，連同出售宿舍所得款項及其借款(如需要)，用以興建新宿舍。從2002年開始，母公司擬建新宿舍以市場價格為基礎出售給子公司，而不再以成本價出售。因此，公司額外為員工發放津貼，而該津貼是以員工薪金百分比計算。

42. 金融工具之公允價值

現金和銀行存款、銀行保證金、限制用途的現金、其他應收貸款、其他應付款、應付母公司及其附屬公司款項和銀行借款的賬面價值均接近公允價值。因上述金額均於短期內到期或因為上述金額已安市場利率折現。此外，因銀行貸款利率和市場利率接近，該貸款賬面值亦接近公允價值。

財務報表附註(續)

43. 集中信用風險

本集團將現金及現金等價物存放於中國的銀行，公司董事認為此信用風險非常小。

本集團對長期客戶一般按各個客戶的情況給予1到4個月的信用期。至於其他中小型新客戶，本集團要求客戶於發貨前付款。

本集團內銷的主要對象為發電廠，冶金公司，建築材料生產商及鐵路公司。本集團已基本與該等公司建立長期和穩定的業務關係，本公司亦有出售煤炭於省級及市級燃料貿易公司。

由於本集團目前並無直接出口權，故其所有出口銷售均通過煤炭進出口公司山西煤炭公司或五礦貿易公司進行。本集團出口煤炭的品質價格與最終客戶均由集團與煤炭進出口公司，山西煤炭公司或五礦貿易公司共同確定。

於截至2006年，2005年以及2004年12月31日止三個年度，本集團五大客戶的淨額銷售分別佔集團銷售總額的22.1%，20.0%和15.3%。截至2006年，2005年以及2004年12月31日止三個年度，本集團最大客戶淨額銷售分別佔集團銷售總額的10.2%，13.4%和9.2%。而截至2006年12月31日，2005年12月31日及2004年12月31日止三個年度，華電國際電力股份有限公司，為本集團最大的客戶。

2006年及2005年12月31日應收賬款餘額最大的五位客戶的詳情列示如下：

	估應收賬款 百分比 於12月31日	
	2006	2005
五大客戶應收賬款餘額	72%	66%

於2006年12月31日，由於對方無法履行拖欠貸款的償還義務而導致了集團的信用風險(註釋20)。為了使公司的信用風險最小化，集團管理當局採取了措施以回收逾期的應收款項。除此以外，集團在報表日定期審核其他應收貸款的可回收金額，確保對無法回收金額計提足額減值準備。由此，公司董事認為集團的信用風險得到了顯著的減少。

財務報表附註(續)

44. 本公司資料

根據香港公司條例之披露要求，公司的資產負債表如下：

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
資產		
流動資產		
現金和銀行存款	4,405,364	4,940,802
定期存款	1,194,531	1,326,335
限定用途的現金	15,504	30,505
應收附屬公司款項	259,178	304,219
應收票據及應收賬款	2,176,622	2,224,636
存貨	417,816	428,484
其他應收貸款	640,000	640,000
應收附屬公司貸款	314,735	-
預付賬款及其他流動資產	178,751	198,617
預付土地租賃款	13,199	13,171
預付土地塌陷，復原，重整及環保費用	212,912	157,511
流動資產合計	9,828,612	10,264,280
採礦權	92,735	99,359
預付土地租賃款	553,570	565,376
物業，機器及設備淨值，淨值	8,285,043	8,271,361
商譽	107,346	107,346
附屬公司投資(註釋a)	2,511,038	1,565,695
長期證券投資	96,142	62,181
應收附屬公司貸款	1,132,505	162,200
投資按金	97,426	-
資產合計	22,704,417	21,097,798
負債及股東權益		
流動負債		
應付票據及應付賬款	613,835	497,719
其他應付款項及預提費用	1,390,959	1,325,664
應付母公司及附屬公司款項	893,368	463,942
無抵押之銀行貸款，一年內到期	-	200,000
應交稅金	150,594	647,247
流動負債合計	3,048,756	3,134,572
應付母公司及附屬公司款項，一年後到期	23,138	31,827
遞延稅項負債	226,171	146,279
負債合計	3,298,065	3,312,678
歸屬於公司股東的權益(註釋b)	19,406,352	17,785,120
負債及股東權益合計	22,704,417	21,097,798

財務報表附註(續)

44. 本公司資料(續)

註釋：

(a) 2006年12月31日本公司的子公司如下：

子公司名稱	註冊地	註冊資本	公司投資額及所佔比例		投票權	經營範圍
			直接	間接		
澳斯達	澳大利亞	澳幣64,000,000	-	100%	100%	澳大利亞採礦業務
荷澤(註釋)	中國	人民幣600,000,000	95.67%	-	95.67%	採礦業務
兗煤澳大利亞	澳大利亞	澳幣64,000,000	100%	-	100%	投資控股
兗煤航運(註釋)	中國	人民幣5,500,000	92%	-	92%	內河、內湖運輸和煤炭和建築材料銷售
榆林(註釋)	中國	人民幣800,000,000	97%	-	97%	開發甲醇業務
青島保稅區中兗貿易有限公司 ("中兗")(註釋)	中國	人民幣2,100,000	52.38%	-	52.38%	礦機械貿易及加工
山西能化(註釋)	中國	人民幣600,000,000	98%	-	98%	投資控股
山西天池(註釋)	中國	人民幣90,000,000	-	79.68%	78.09%	採礦業務
山西天浩(註釋)	中國	人民幣150,000,000	-	97.85%	95.89%	開發甲醇業務

註釋：兗煤航運、榆林、中兗、荷澤、山西能化、山西天池和山西天浩為成立於中國的有限責任公司。

財務報表附註(續)

44. 本公司資料(續)

(b) 公司的權益如下：

	股本 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	未來發展 基金 人民幣千元	法定盈餘 公積 人民幣千元	法定 公益金 人民幣千元	投資 重估 儲備 人民幣元	留存 收益 人民幣千元	合計 人民幣千元
2005年1月1日	3,074,000	4,825,402	1,446,459	769,435	384,717	-	5,051,093	15,551,106
本年利潤及已確認之 收入及支出	-	-	-	-	-	-	3,033,254	3,033,254
儲備基金提取	-	-	381,208	249,548	124,774	-	(755,530)	-
股利	-	-	-	-	-	-	(799,240)	(799,240)
發行紅利股	1,844,400	(1,844,400)	-	-	-	-	-	-
2005年12月31日	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>1,827,667</u>	<u>1,018,983</u>	<u>509,491</u>	<u>-</u>	<u>6,529,577</u>	<u>17,785,120</u>
2006年1月1日	4,918,400	2,981,002	1,827,667	1,018,983	509,491	-	6,529,577	17,785,120
可供出售金融資產公允 價值變動產生之收益	-	-	-	-	-	33,961	-	33,961
可供出售金融資產公允 價值變動產生之遞延稅款	-	-	-	-	-	(11,207)	-	(11,207)
直接確認於權益之淨收益 淨收益	-	-	-	-	-	22,754	-	22,754
	-	-	-	-	-	-	2,680,526	2,680,526
本年確認之收入及支出	-	-	-	-	-	22,754	2,680,526	2,703,280
儲備基金提取	-	-	390,340	175,821	-	-	(566,161)	-
轉讓	-	-	-	509,491	(509,491)	-	-	-
股利	-	-	-	-	-	-	(1,082,048)	(1,082,048)
2006年12月31日	<u>4,918,400</u>	<u>2,981,002</u>	<u>2,218,007</u>	<u>1,704,295</u>	<u>-</u>	<u>22,754</u>	<u>7,667,597</u>	<u>19,406,352</u>

財務報表附註(續)

45. 資產負債表日後事項中的非調整事項

公司於2007年1月11日以現金人民幣14,966,000元從母公司收購了山西能化剩餘的2%的股權。該交易於2007年1月23日完成。

2007年3月16日，中華人民共和國以第63號主席令頒布了《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新企業所得稅法」)，並將於2008年1月1日起開始實施。屆時公司及其子公司將按照新企業所得稅法的規定計繳企業所得稅。該事項將會導致2006年12月31日的遞延稅款負債減少約人民幣6,900萬。

I · 國際財務報告準則與中國會計準則之差異匯納

國際財務報告準則和中國會計準則之主要差異如下：

- (i) 在中國會計準則下確認為稅前損益的未來發展基金調整至所有者權益；
- (ii) 沖回在中國會計準則下計提的生產安全費用（註釋39）
- (iii) 在中國會計準則下對用生產安全費用購買的物業，設備和機器計提折舊，並記入當期費用。
- (iv) 在2005年1月1日前收購濟三礦在國際財務報表準則下確認負商譽，在收益年限內確認為收入。在中國會計準則下不確認負商譽。
- (v) 公司應分期支付母公司的收購濟三礦價款在國際財務報表準則下已以市場利率貼現得到的現值列示。然後，在中國會計準則下，分期應付款以匯總金額列示。因此在國際財務報告準則下，分期應付款產生了設定利息。在中國會計準則下，並無此項利息支出。
- (vi) 在中國會計準則下沖銷了子公司作為長期資產開辦費。
- (vii) 沖回在中國會計準則下攤銷的商譽。從2005年1月1日開始，商譽不在攤銷，而是每年測試減值損失。
- (viii) 在國際財務報告準則下，對暫時性差異造成的稅項資產／負債影響，應採用適用於未來年度的法定稅率來確認遞延所得稅。在中國會計準則下並無確認。
- (ix) 沖回可供出售金融資產的公允價值之變動，在中國會計準則下並無確認。

補充資料(續)

I. 國際財務報告準則與中國會計準則之差異匯納(續)

國際財務報告準則與中國會計準則之財務報表之間的主要差異如下：

	歸屬於公司 股東之本年利潤 截至12月31日止年度			歸屬於公司 股東之股東權益 於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
國際報告財務準則之綜合財務報表列示金額	2,372,985	2,881,461	3,154,317	18,931,779	17,618,577
國際財務報告準則調整之影響					
- 在中國會計準則下在稅前利潤列支的未來發展基金	(390,907)	(381,208)	(331,548)	(447,372)	(269,945)
- 沖回計提的安全生產費用	(209,555)	(238,600)	(204,668)	(652,823)	(443,268)
- 將負商譽記入收入	-	-	(27,620)	(138,101)	(138,101)
- 設定利息	3,171	3,858	4,550	116,391	113,220
- 沖回子公司開辦費	(80,051)	121,801	-	46,860	121,801
- 沖回商譽攤銷	(16,007)	(15,006)	-	(31,013)	(15,006)
- 遞延稅款在中國會計準則下未確認的					
暫時性差異的影響	69,021	123,175	111,976	226,507	146,279
- 可供出售金融資產之公允價值變動	-	-	-	(33,961)	-
- 其他	684	-	778	8,754	8,070
根據中國財務會計準則所編製之綜合財務報表	<u>1,749,341</u>	<u>2,495,481</u>	<u>2,707,785</u>	<u>18,027,021</u>	<u>17,141,627</u>

註釋：綜合財務報表中還存在由於國際財務報告準則與中國會計準則之差異所引起的其他科目的重分類差異。

II. 國際財務報告準則與美國會計準則之差異匯總

本綜合財務報表表示按估計財務報告準則編製。其與按美國會計準則有相當的不同。其中較為重大的差異有計算購入濟二礦，濟三礦和運輸處的方法，物業，機器及設備及土地使用權的基礎成本，以及對遞延稅項的相關調整。

在國際財務報告準則下，在集團收購濟二礦，濟三礦、運輸處、荷澤及山西集團時應用購買法核算，即在收購日以公允價值確認濟二礦，濟三礦、運輸處、荷澤及山西集團的資產和負債。收購價款大於收購淨資產公允價值的部分確認為商譽。在2005年1月1日以前，商譽是按照10至20年攤銷。2005年1月1日以後，商譽不在攤銷，而是每年進行減值測試。2005年1月1日以前，該資產的公允價值大於收購價購買價款的金額確認為負商譽，負商譽在綜合資產負債表商列示為公司資產的減項。集團按所有資產的整體加權平均可使用年限逐步在損益表中確認為收入。2005年1月1日，集團要確認負商譽。所以2005年1月1日對商譽進行了追溯調整。

在美國會計準則下，由於集團濟二礦、濟三礦、運輸資產、荷澤及山西集團均在母公司的控制下，濟二礦、濟三礦、運輸處、荷澤及山西集團的資產和負債在公司綜合資產負債表以歷史價值列示。濟二礦、濟三礦、運輸處、荷澤及山西集團的資產和負債的歷史價值與集團支付的收購價之間的差異作為對股東權益的調整。

使用購買合併法時，合併子公司的財務報表在報表披露時，以前年度的披露應視作該子公司最初已經購買來披露，集團已於2005年對於使用上述方法對2004年及2003年12月31日的淨資進行了追溯調整，其影響如下：

	於12月31日止年度	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
淨利潤		
上年度報告數	2,994,711	3,263,892
購買合併法調整， 山西集團之虧損	(3,592)	-
重述	<u>2,991,119</u>	<u>3,263,892</u>

補充資料(續)

II. 國際財務報告準則與美國會計準則之差異匯總(續)

在國際財務報告準則下，濟三礦採礦權和山西集團採礦權已扣除攤銷後的金額列示。採礦權費用以直線法分別在二十年內和二十七年內平均攤銷，攤銷年限是根據已探明及推定的原煤儲量估計的可使用年限。在美國會計準則下，由於集團和濟三礦均在母公司的共同控制下，採礦權調整為零，也不確認採礦權的攤銷。因採礦權資本化會導致稅基提高，在美國會計準則下對採礦權資本化產生的遞延稅項資產予以確認。

根據國際財務報告準則，集團已於進行屬於受共同控制企業性交易時，按購買日之公允價值計算物業、機器及設備及土地使用權，以公允價值作為重組後的新基準。折舊亦已按新基準計提。單根據美國會計準則，共同控制下的企業在進行資產轉入或股權交換時，淨資產或權益的受讓方需以轉讓方在交易日該資產及負債的賬面價值入賬。同時，物業、機器及設備須以歷史成本列示，公允價值之折舊不予確認。在美國會計準則下，將購買日之公允價值與歷史成本間的差異而產生的遞延稅項資產予以確認。而該資產的稅基將為其在購買日的公允價值。

根據國際財務報告準則，收購兗煤航運是以收購法處理。收購時，以其收購日的資產及負債的公允價值計量。於2005年1月1日之前收購價格高於其可辨認資產和負債的公允價值部分作為商譽，並分10年攤銷。在美國會計準則下，自2003年本公司收購兗煤航運之日起商譽不作攤銷，而至少每年進行減值測試。

商譽的減值測試每年進行一次，若有跡象顯示其減值，則減值測試將更頻繁地進行。本集團完成了兩步商譽減值測試，第一步為比較每個報告單元(含商譽)的公允價值及賬面價值，若每個報告單元的公允價值高於其賬面價值，則該等商譽不認定存在減值，且不再進行第二步測試。若某個報告單元的賬面價值高於其公允價值，則第二步為比較商譽的隱含公允價值於該報告單元的商譽賬面價值。商譽的隱含公允價值的計算方法與在業務合併中將在第一步中決定的資產和負債的評估公允價值分配到報告單元的方法類似。報告單元的公允價值超過分配至資產及負債的部分為商譽的隱含公允價值。該等分配方法僅為評估商譽的減值損失而並不會導致任何資產及負債的價值調整。商譽的賬面價值超過其隱含公允價值的部分確認為減值損失。

礦井建築物根據其設計的生產量和對應的採礦權期限按照單位產量來攤銷。

補充資料(續)

47. II. 國際財務報告準則與美國會計準則之差異匯總(續)

國際財務報告準則與美國會計準則之財務報表之間的主要差異如下。

	截至12月31日止年度		
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元	2004 人民幣千元
國際財務報告準則下淨收益	2,372,985	2,881,461	3,154,317
美國會計準則調整：			
公允價值部分的物業、機器及設備 及預付土地租賃款 之附加折舊	187,859	187,885	187,418
因物業、機器及設備，預付土地使用權租賃款 的基礎成本差異及採礦權資本化導致 稅基提高之遞延稅款貸項，扣除少數股東收益 收購濟三煤礦產生之負商譽 轉為收入	(64,311)	(64,188)	(64,034)
濟三煤礦採礦權攤礦之商譽	6,624	6,624	6,624
山西煤礦採礦權攤礦之商譽，扣除少數股東收益	402	-	-
攤銷收購濟二礦產生之商譽	-	-	777
攤銷收購運輸處產生之商譽	-	-	13,880
攤銷收購兗煤航運產生之商譽	-	-	1,116
荷澤合併收購法的影響	-	(17,071)	(8,586)
山西能化合併收購法的影響	(97,806)	(3,592)	-
美國會計準則下淨收益	<u>2,405,753</u>	<u>2,991,119</u>	<u>3,263,892</u>
美國存託股每股收益基本和稀釋的	<u>人民幣 0.49</u>	<u>人民幣 0.61</u>	<u>人民幣 0.69</u>
美國準則下存託股每股收益 基本和稀釋的	<u>人民幣 24.46</u>	<u>人民幣 30.41</u>	<u>人民幣 34.40</u>

補充資料(續)

II. 國際財務報告準則與美國會計準則之差異匯總(續)

	於12月31日	
	2006 人民幣千元	2005 人民幣千元
國際財務報告準則下股東權益	18,931,779	17,618,577
美國會計準則調整:		
物業, 機器及設備及土地使用權 的基礎成本差異	(2,561,032)	(2,561,032)
公允價值部分的物業, 機器及設備及土地使用權 之折舊	1,688,682	1,500,823
因物業, 機器及設備及土地使用權 的基礎成本差異導致稅基提高 之遞延稅款資產	287,876	349,869
收購濟二礦產生商譽	(10,106)	(10,106)
濟三礦之採礦權	(92,735)	(99,359)
因採礦權資本化導致稅基提高 之遞延稅款借項	30,602	32,788
山西採礦權的基礎成本差異, 扣除少數股東收益	(130,640)	-
因山西採礦權資本化導致稅基提高 之遞延稅款借項, 扣除少數股東收益	43,112	-
收購運輸處產生之商譽	(97,240)	(97,240)
收購荷澤產生之商譽	(35,645)	(35,645)
攤銷收購兗煤航運產生之商譽	1,116	1,116
按合併法並入山西之淨資產		
- 流動資產	-	252,476
- 物業, 機器和設備淨值	-	426,798
- 預付租賃款	-	1,366
- 流動負債	-	(60,895)
- 非流動負債	-	(3,456)
- 少數股東權益	-	(17,423)
	-	598,866
山西收購應付款	-	(733,346)
收購山西能化產生的商譽	(142,547)	-
美國準則下股東權益	17,913,222	16,565,311

在美國會計準則下, 在2006年12月31日及2005年12月31日集團總資產分別人民幣22,134,052,000元和人民幣20,189,379,000元。

II. 國際財務報告準則與美國會計準則之差異匯總(續)

近期美國會計準則公告詳情如下：

於2005年5月，美國財務會計準則委員會頒布了第154號—「會計政策變更和會計差錯」，代替了原來的第20號會計政策變更和第3號中期財務報告會計政策變更。第154號準則規定了對會計政策變更和會計差錯更正的會計處理。對於會計政策變更和會計差錯更正應採用追溯調整法調整。第154號規定從2005年12月15日或以後開始的財務年度執行。本集團從2006年1月1日開始採用上述準則，該準則對本集團的經營成果和財務狀況沒有重大影響。

於2006年2月，美國財務會計準則委員會頒布了第155號—「若干混合財務工具之會計處理方法—對於第133號和第140號準則的修訂」。第155號準則適用於2006年9月15日後開始之財政年度之新訂或經修訂財務工具。公司將會從2007年第一季度開始採納第155號準則，本集團尚未確定如果採納第155號準則對公司財務狀況，經營成果和現金流的影響。

於2006年6月，美國財務會計準則委員會頒布了第48號註釋—「就所得稅不明朗因素之會計處理—對第109號準則的解釋」。第48號註釋就退稅所採用或預期採用的稅務狀況財務報表確認及計算而規定確認準則與計算因素。該註釋亦就撤銷確認、分類、利息及罰款、中期會計、披露及轉變提供指引。第48號註釋於2006年12月15日之後開始的財政年度生效。本集團將會從2007年第一季度開始採納第48號註釋，本集團尚未確定如果採納第48號註釋對公司財務狀況，經營成果和現金流的影響。

於2006年9月，美國財務會計準則委員會頒布了第157號—「公允價值計量」，為那些被要求以公允價值計量、確認和披露為目的的公司規範了公允價值的計量方法。美國財務會計準則委員會將公允價值定義為「市場參與者之間進行的有序交易中出售一項資產所收到的價格或轉移一項負債所支付的價格」。第157號準則將於2007年11月15日之後開始的財政年度生效。本集團目前正在評估如果採納第157號準則對公司財務狀況，經營成果和現金流的影響。

於2006年9月，美國證券交易委員會刊發第108號—「在衡量現年度財務報表誤述時計算過往年度誤述的影響」，對衡量現年度財務報表誤述時，須如何計算過往年度誤述的影響作出指引。美國證券交易委員會規定註冊成員須同時在資產負債表及收益表計算誤述的數額，再考慮一切有關數量及性質的因素後，衡量以上各種方法計算的誤述。第108號於2006年11月15日後結算的財政年度生效。該準則對本集團的經營成果和財務狀況沒有重大影響。

於2007年2月，美國財務會計準則委員會頒布了第157號—「金融資產和負債之期權公允值」，允許企業選擇以公允價值金融工具和其他項目。第157號於2007年11月15日後結算的財政年度生效。公司現正評估第157號適用對財務狀況，經營成果和現金流的影響。

核數師報告書(中國)

德勤華永會計師事務所有限公司

Deloitte Touche Tohmatsu
Certified Public Accountants Ltd.
30/F, Bund Center
222 Yan'an Road East
Shanghai 200002, PRC

中國上海市延安东路 222 号
外灘中心 30 樓
郵政編碼: 200002

Deloitte.
德勤

德師報(審)(07)第 P0528 號

兗州煤業股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的兗州煤業股份有限公司(以下簡稱「兗州煤業」)的財務報表，包括 2006 年 12 月 31 日公司及合併的資產負債表，2006 年度的公司及合併的利潤及利潤分配表和公司及合併的現金流量表以及財務報表附註。

一、管理層對財務報表的責任

按照企業會計準則和《企業會計制度》的規定編製財務報表是兗州煤業管理層的責任。這種責任包括：(1)設計、實施和維護與財務報表編製相關的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報；(2)選擇和運用恰當的會計政策；(3)作出合理的會計估計。

二、註冊會計師的責任

我們的責任是在實施審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守職業道德規範，計劃和實施審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，我們考慮與財務報表編製相關的內部控制，以設計恰當的審計程序，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

三、審計意見

我們認為，兗州煤業的財務報表已經按照企業會計準則和《企業會計制度》的規定編製，在所有重大方面公允反映了兗州煤業股份有限公司 2006 年 12 月 31 日的公司及合併財務狀況以及 2006 年度的公司及合併經營成果和現金流量。

德勤華永會計師事務所有限公司

中國·上海

中國註冊會計師

張穎

陳頌

2007 年 4 月 20 日

資產負債表

二零零六年十二月三十一日

單位：人民幣元

	附註	合併		公司	
		年末數	年初數	年末數	年初數
資產					
流動資產					
貨幣資金	5	6,028,060,759	7,278,972,385	5,615,399,136	6,297,641,649
短期投資	6	640,000,000	640,000,000	954,735,346	640,000,000
應收票據	7	2,061,620,338	2,100,443,880	2,061,620,338	2,100,243,880
應收股利		—	—	298,582	—
應收賬款	8、10	214,170,457	134,802,711	181,851,451	134,802,711
其他應收款	9、10	192,373,095	143,528,596	563,655,156	398,177,622
預付賬款	11	115,894,464	73,704,963	105,414,667	78,776,194
存貨	12	579,560,747	470,501,129	417,815,789	428,483,999
待攤費用	13	27,286,945	62,444,803	27,036,951	62,346,044
其他流動資產	14	212,912,430	157,511,340	212,912,430	157,511,340
流動資產合計		10,071,879,235	11,061,909,807	10,140,739,846	10,297,983,439
長期投資：					
長期股權投資	15	293,654,532	81,117,603	2,171,027,928	1,597,035,257
其中：合併價差	15	231,473,839	18,936,910	—	—
長期債權投資	16	—	—	1,132,504,700	162,200,000
長期投資合計		293,654,532	81,117,603	3,303,532,628	1,759,235,257
固定資產：					
固定資產原價	17	17,192,725,855	15,978,522,004	15,853,380,321	15,669,699,268
減：累計折舊	17	8,397,535,375	7,902,722,461	8,330,849,937	7,883,750,808
固定資產淨值	17	8,795,190,480	8,075,799,543	7,522,530,384	7,785,948,460
工程物資	18	525,897,325	194,334,918	21,829,853	8,926,618
在建工程	19	2,197,521,485	711,236,841	111,624,099	124,679,186
固定資產合計		11,518,609,290	8,981,371,302	7,655,984,336	7,919,554,264
無形資產及其他資產：					
無形資產	20	791,219,540	815,161,408	728,963,957	761,255,776
長期待攤費用	21	121,344,906	148,620,077	—	—
其他長期資產	22	97,425,900	—	97,425,900	—
無形資產及 其他資產合計		1,009,990,346	963,781,485	826,389,857	761,255,776
資產總計		22,894,133,403	21,088,180,197	21,926,646,667	20,738,028,736

資產負債表(續)

二零零六年十二月三十一日

單位：人民幣元

	附註	合併		公司	
		年末數	年初數	年末數	年初數
負債及股東權益					
流動負債					
應付票據	23	168,945,054	136,779,128	137,843,036	136,779,128
應付賬款	24	662,673,015	381,517,651	537,682,591	381,517,651
預收賬款	25	732,812,102	527,865,895	722,618,722	527,793,426
應付工資	26	210,216,780	127,539,246	174,764,641	126,888,680
應交稅金	27	356,052,352	897,202,321	353,593,958	895,394,930
其他應付款	28	1,760,353,295	1,194,089,906	1,431,145,704	885,365,147
一年內到期的 長期負債	29、30	93,455,596	304,709,446	35,593,610	304,709,446
流動負債合計		3,984,508,194	3,569,703,593	3,393,242,262	3,258,448,408
長期負債					
長期借款	29	330,000,000	—	—	—
長期應付款	30	487,116,135	322,936,910	487,116,135	322,936,910
長期負債合計		817,116,135	322,936,910	487,116,135	322,936,910
負債合計		4,801,624,329	3,892,640,503	3,880,358,397	3,581,385,318
少數股東權益		65,488,512	53,912,439	—	—
股東權益					
股本	31	4,918,400,000	4,918,400,000	4,918,400,000	4,918,400,000
資本公積	32	5,078,960,786	4,865,480,791	5,078,960,786	4,865,480,791
盈餘公積	33	1,704,611,989	1,528,790,703	1,704,295,405	1,528,474,119
其中：法定公益金	33	—	509,649,665	—	509,491,373
未分配利潤	34	6,335,443,710	5,843,971,924	6,344,632,079	5,844,288,508
其中：資產負債表 日後決議分配 的現金股利	34	983,680,000	1,082,048,000	983,680,000	1,082,048,000
外幣報表折算差額		(10,395,923)	(15,016,163)	—	—
股東權益合計		18,027,020,562	17,141,627,255	18,046,288,270	17,156,643,418
負債及股東權益總計		22,894,133,403	21,088,180,197	21,926,646,667	20,738,028,736

附註為財務報表的組成部分。

第115頁至第165頁的財務報表由下列負責人簽署：

王信
企業負責人吳玉祥
主管會計工作負責人趙青春
會計機構負責人

利潤及利潤分配表

二零零六年十二月三十一日止年度

單位：人民幣元

項目	附註	合併		公司	
		本年累計數	上年累計數	本年累計數	上年累計數
主營業務收入	35	13,224,295,672	12,705,529,905	13,087,433,337	12,705,529,905
減：主營業務成本	36	6,790,533,878	5,907,119,918	6,541,355,885	5,908,395,835
主營業務稅金及附加	37	280,330,911	258,504,729	279,752,993	258,504,729
主營業務利潤		6,153,430,883	6,539,905,258	6,266,324,459	6,538,629,341
加：其他業務利潤	38	72,300,910	43,674,129	69,197,749	41,770,016
減：營業費用	39	1,037,997,906	997,377,040	1,012,459,591	1,001,895,961
管理費用		2,118,379,216	1,627,752,362	1,859,115,762	1,603,012,619
財務費用	40	(36,136,609)	45,193,046	27,125,423	34,758,133
營業利潤		3,105,491,280	3,913,256,939	3,436,821,432	3,940,732,644
加：投資收益	41	4,194,304	9,092,385	(324,978,456)	(20,638,842)
補貼收入	42	4,000,000	—	4,000,000	—
營業外收入	43	11,109,124	2,397,034	10,013,451	2,185,909
減：營業外支出	44	89,562,125	13,927,078	82,809,974	12,618,939
利潤總額		3,035,232,583	3,910,819,280	3,043,046,453	3,909,660,772
減：所得稅	45	1,285,550,000	1,414,861,832	1,284,833,596	1,414,179,321
少數股東損益		341,511	475,997	—	—
淨利潤		1,749,341,072	2,495,481,451	1,758,212,857	2,495,481,451
加：年初未分配利潤	34	5,843,971,924	4,522,052,692	5,844,288,508	4,522,369,276
可供分配的利潤		7,593,312,996	7,017,534,143	7,602,501,365	7,017,850,727
減：提取法定盈餘公積	34	175,821,286	249,548,146	175,821,286	249,548,146
提取法定公益金	34	—	124,774,073	—	124,774,073
可供股東分配的利潤		7,417,491,710	6,643,211,924	7,426,680,079	6,643,528,508
減：應付股利—					
股東大會已經批准的					
上年度現金股利		1,082,048,000	799,240,000	1,082,048,000	799,240,000
年末未分配利潤		6,335,443,710	5,843,971,924	6,344,632,079	5,844,288,508
其中：資產負債表日後決議					
分配的現金股利	34	983,680,000	1,082,048,000	983,680,000	1,082,048,000

附註為財務報表的組成部分。

現金流量表

二零零六年十二月三十一日止年度

單位：人民幣元

	附註	合併		公司	
		本年累計數	上年累計數	本年累計數	上年累計數
經營活動產生的現金流量					
銷售商品、提供勞務 收到的現金		15,745,513,926	13,476,932,655	15,617,782,151	13,475,817,162
收到的其他與經營 活動有關的現金	47	936,268,220	588,838,380	751,454,328	186,985,815
現金流入小計		16,681,782,146	14,065,771,035	16,369,236,479	13,662,802,977
購買商品、接受勞務 支付的現金		4,952,717,269	3,903,830,672	4,583,470,961	3,921,446,617
支付給職工以及為 職工支付的現金		1,812,730,717	1,785,519,649	1,775,208,475	1,765,543,379
支付的各项稅費		3,318,349,229	2,537,018,590	3,315,398,012	2,536,222,962
支付的其他與經營 活動有關的現金	48	2,221,163,657	1,846,492,022	2,727,728,896	2,205,656,139
現金流出小計		12,304,960,872	10,072,860,933	12,401,806,344	10,428,869,097
經營活動產生的 現金流量淨額		4,376,821,274	3,992,910,102	3,967,430,135	3,233,933,880
投資活動產生的現金流量					
收回投資所收到的現金		—	210,000,000	—	210,000,000
取得投資收益所 收到的現金		6,311,225	10,208,536	15,183,013	10,819,392
處置固定資產、 無形資產和其他長期 資產所收回的現金淨額		14,173,454	4,378,342	13,394,064	4,214,255
購買荷澤能化而 增加的現金		—	170,247,828	—	—
收到的其他與投資 活動有關的現金		—	303,647	—	—
現金流入小計		20,484,679	395,138,353	28,577,077	225,033,647
購建固定資產、 無形資產和其他長期 資產所支付的現金		3,770,532,448	1,353,764,616	1,067,365,264	959,394,956
投資所支付的現金		541,629,776	—	2,296,351,100	172,207,700
其中：購買荷澤能化 所支付的現金		—	—	—	10,007,700
購入山西能化 支付的現金	49	444,203,876	—	733,346,200	—

現金流量表(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

單位：人民幣元

	附註	合併		公司	
		本年累計數	上年累計數	本年累計數	上年累計數
向兗煤澳洲增加 投資支付的現金		—	—	211,996,000	—
預付榆林榆樹灣 煤礦投資款	22	97,425,900	—	97,425,900	—
支付的其他與投資 活動有關的現金		81,034,538	—	15,503,032	—
現金流出小計		4,393,196,762	1,353,764,616	3,379,219,396	1,131,602,656
投資活動產生的 現金流量淨額		(4,372,712,083)	(958,626,263)	(3,350,642,319)	(906,569,009)
籌資活動產生的現金流量					
償還債務所支付的現金		200,000,000	200,000,000	200,000,000	200,000,000
購入濟三礦所 支付的現金		13,247,800	13,247,800	13,247,800	13,247,800
分配股利、利潤和償付 利息所支付的現金		1,103,087,868	820,228,727	1,101,285,561	819,992,000
其中：子公司支付少 數股東股利的現金		271,449	236,727	—	—
現金流出小計		1,316,335,668	1,033,476,527	1,314,533,361	1,033,239,800
籌資活動產生的 現金流量淨額		(1,316,335,668)	(1,033,476,527)	(1,314,533,361)	(1,033,239,800)
匯率變動對現金及 現金等價物的影響額		(19,719,687)	—	—	—
現金及現金等價物 淨增加(減少)額		(1,331,946,164)	2,000,807,312	(697,745,545)	1,294,125,071

現金流量表(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

單位：人民幣元

補充資料	附註	合併		公司	
		本年累計數	上年累計數	本年累計數	上年累計數
將淨利潤調節為經營活動的現金流量					
淨利潤		1,749,341,072	2,495,481,451	1,758,212,857	2,495,481,451
加：少數股東損益		341,511	475,997	—	—
計提(轉回)的資產減值準備		(19,716,674)	—	(9,860,444)	—
固定資產折舊		1,027,692,415	959,241,081	981,548,810	950,274,520
維簡費的計提		213,479,995	207,931,404	213,479,995	207,931,404
安全生產費的計提		283,883,240	277,241,872	283,883,240	277,241,872
改革專項發展基金的計提		177,427,025	173,276,170	177,427,025	173,276,170
無形資產攤銷		38,986,163	33,684,933	33,696,680	33,684,933
長期待攤費用的減少(減增加)		73,594,040	(121,801,480)	—	—
待攤費用的減少(減增加)		35,157,858	(5,800,132)	35,309,093	(6,482,898)
處置固定資產、無形資產及其他長期資產的損失(減收益)		73,523,649	526,605	73,523,649	526,605
財務費用		23,202,250	20,752,000	19,237,561	20,752,000
投資損失(減收益)		(4,194,304)	(9,092,385)	324,978,455	20,638,842
存貨的減少(減增加)		(104,450,309)	14,927,243	10,668,210	45,893,995
經營性應收項目的減少(減增加)		(126,414,416)	(776,801,811)	(255,968,270)	(1,064,184,260)
經營性應付項目的增加(減減少)		934,967,759	722,867,154	321,293,274	78,899,246
經營活動產生的現金流量淨額		4,376,821,274	3,992,910,102	3,967,430,135	3,233,933,880
現金及現金等價物淨增加(減少)情況					
現金的年末餘額	50	5,910,475,432	7,242,421,596	5,599,896,104	6,297,641,649
減：現金的年初餘額		7,242,421,596	5,241,614,284	6,297,641,649	5,003,516,578
現金及現金等價物淨增加(減少)額		(1,331,946,164)	2,000,807,312	(697,745,545)	1,294,125,071

附註為財務報表的組成部分。

1. 概況

兗州煤業股份有限公司(「公司」)為一家在中華人民共和國(「中國」)成立的中外合資股份有限公司，系由兗礦集團有限公司(「兗礦集團」)發起重組而成。公司成立於1997年9月25日，並於1997年10月1日正式開始運作。公司發行的A股、H股及美國存託股分別在中國上海、香港及美國紐約上市。公司主要從事煤炭採選、銷售及煤炭運輸服務。

2005年8月4日，經股東大會批准，公司以2004年12月31日的總股份3,074,000,000股(每股面值人民幣1元)為基數，向全體股東按每10股轉增6股的比例以資本公積轉增股份1,844,400,000股。公司以資本公積轉增股本後總股本為人民幣491,840萬元，其中國有法人股為人民幣267,200萬元，佔總股本的54.33%；境外募集H股及美國存託股為人民幣195,840萬元，佔總股本的39.82%；境內社會募集A股為人民幣28,800萬元，佔總股本的5.85%。

公司由中國證券監督管理委員會確定為第十九批股權分置改革試點公司。經山東省人民政府國有資產監督管理委員會魯國資產權函[2006]32號文批准及公司股東會議審議通過，公司股權分置方案為：非流通股股東向在股權分置改革方案實施的股權登記日(2006年3月30日)登記在冊的A股流通股股東每10股流通股支付2.5股股票。該方案已於2006年3月21日獲得中國商務部的批准，並於2006年4月3日實施完畢。股權分置改革後公司的股本詳見附註31。

2. 主要會計政策和會計估計

會計制度及準則

公司執行企業會計準則和《企業會計制度》及其補充規定。

記賬基礎和計價原則

公司採用權責發生制為記賬基礎。資產在取得時以歷史成本入賬，如果以後發生減值，則按照相關規定計提相應的減值準備。

會計年度

會計年度為公曆年度，即每年1月1日起至12月31日止。

記賬本位幣

公司採用人民幣為記賬本位幣。

外幣業務折算

發生外幣(指記賬本位幣以外的貨幣)業務時，外幣金額按業務發生當時的市場匯價中間價(以下簡稱「市場匯價」)折算為人民幣入賬。外幣賬戶的年末外幣餘額按年末市場匯價折算為人民幣。除與購建固定資產有關的外幣專門借款產生的匯兌損益，在固定資產達到預定可使用狀態前計入資產成本，及屬於籌建期間的計入長期待攤費用外，其餘外幣匯兌損益計入當期的財務費用。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

2. 主要會計政策和會計估計(續)

現金等價物

現金等價物是指企業持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

壞賬核算

(1) 壞賬確認的標準

因債務人破產，依照法律程序清償後，確定無法收回的應收款項；

因債務人死亡，既無遺產可供清償，又無義務承擔人，確定無法收回的應收款項；

因債務人逾期未履行償債義務，並且有確鑿證據表明無法收回或收回的可能性不大的應收款項。

(2) 壞賬損失的核算方法

採用備抵法，按年末應收款項之可收回性計提。公司根據以往的經驗、債務單位的實際財務狀況和現金流量情況以及其他相關信息，先對可收回性與其他款項存在明顯差別的應收款項採用個別認定法計提壞賬準備；再對其餘的應收款項按賬齡分析法計提一般壞賬準備。一般壞賬準備的計提比例如下：

賬齡	計提比例 %
1年以內(含1年)	4
1-2年	30
2-3年	50
3年以上	100

應收票據貼現

公司向金融機構貼現的應收票據，如果與所貼現應收債權有關的風險和報酬已經轉移，則按收到的款項扣除該應收債權的賬面價值和相關稅費後的差額計入當期損益；如果與所貼現應收債權有關的風險和報酬並未轉移，則按照以該應收債權為質押取得銀行借款處理。

存貨

存貨按取得時的實際成本計價，實際成本包括採購成本、加工成本和其他使存貨達到目前場所和使用狀態所發生的支出。存貨主要分為原材料和產成品等。

存貨發出時，按照實際成本進行核算，其中原材料按移動平均法確定其實際成本，產成品按加權平均法確定其實際成本。

本公司的存貨盤存制度為永續盤存制。

2. 主要會計政策和會計估計(續)

存貨跌價準備

期末存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。當其可變現淨值低於成本時，提取存貨跌價準備。存貨跌價準備按單個存貨項目計提。

可變現淨值是指在正常生產經營過程中，以存貨的估計售價減去至完工估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅金後的金額。

短期投資

短期投資在取得時按初始投資成本計價。初始投資成本，是指取得投資時實際支付的全部價款，包括稅金、手續費等相關費用。但實際支付的價款中包含的已宣告而尚未領取的現金股利，或已到付息期而尚未領取的債券利息，作為應收項目單獨核算。

短期投資的現金股利或利息於實際收到時，沖減投資的賬面價值，但收到的已記入應收項目的現金股利或利息除外。

短期投資期末以成本與市價孰低計量。短期投資跌價準備按單項投資的成本高於其市價的差額計提。

處置短期投資時，按賬面價值與實際取得價款的差額確認當期投資損益。

委托貸款

公司按規定委托金融機構向其他單位貸出的款項，以實際委托的貸款金額入賬，其中一年內到期的本金和應收利息在「短期投資」項目中列示；超過一年到期的則在「長期債權投資」項目中列示。

委托貸款按期根據委托貸款協議規定的利率計提應收利息，計入損益；按期計提的利息到付息期不能收回的，停止計提利息，並沖回原已計提的利息。期末按委托貸款本金與可收回金額孰低計量，對可收回金額低於委托貸款本金的差額，計提減值準備。

可收回金額的確定

可收回金額是指資產的銷售淨價與預期從該資產的持續使用和使用壽命結束時的處置中形成的預計未來現金流量的現值兩者之中的較高者。

長期投資

(1) 長期股權投資核算方法

長期股權投資在取得時按初始投資成本計價。

公司對被投資單位無控制、無共同控制且無重大影響的，長期股權投資採用成本法核算；公司對被投資單位具有控制、共同控制或重大影響的，長期股權投資採用權益法核算。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

2. 主要會計政策和會計估計(續)

長期投資(續)

(1) 長期股權投資核算方法(續)

採用成本法核算時，當期投資收益僅限於所獲得的被投資單位在接受投資後產生的累積淨利潤的分配額，所獲得的被投資單位宣告分派的利潤或現金股利超過上述數額的部分，作為初始投資成本的收回，沖減投資的賬面價值。

採用權益法核算時，當期投資損益為按應享有或應分擔的被投資單位當年實現的淨利潤或發生的淨虧損的份額。在確認應分擔的被投資單位發生的淨虧損時，以投資賬面價值減記至零為限；如果被投資單位以後各期實現淨利潤，在收益分享額超過未確認的虧損分擔額以後，按超過未確認的虧損分擔額的金額，恢復投資的賬面價值。

長期股權投資採用權益法核算時，初始投資成本大於應享有被投資單位所有者權益份額的差額作為股權投資借方差額核算，並按一定期限平均攤銷計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷；合同沒有規定投資期限的，按不超過10年的期限攤銷。初始投資成本低於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，在財會[2003]10號文發布之前產生的，作為股權投資貸方差額核算，並按一定期限平均攤銷計入損益。合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷。合同沒有規定投資期限的，按不低於10年的期限攤銷。在財會[2003]10號文發布之後產生的，計入資本公積。

(2) 長期投資減值準備

期末，公司按長期投資的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當長期投資可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提長期投資減值準備。

固定資產及折舊

固定資產以取得時的實際成本或重組時評估值入賬，除土地類固定資產不計提折舊，礦井建築物採用產量法計提折舊外，其他固定資產均從其達到預定可使用狀態的次月起採用直線法提取折舊。各類固定資產的估計殘值率、折舊年限和年折舊率如下：

2. 主要會計政策和會計估計(續)

固定資產及折舊(續)

類別	估計殘值率	折舊年限	年折舊率
房屋建築物	3%	15至30年	3.23-6.47%
地面建築物	3%	15至25年	3.88-6.47%
碼頭建築物	3%	40年	2.43%
機器設備	3%	5至15年	6.47-19.40%
運輸設備(註)	3%	6至18年	5.39-16.17%

註：除子公司山東兗煤航運有限公司船舶的折舊年限為18年外，其餘運輸設備的折舊年限均為6至9年。

礦井建築物按產量法計提折舊，即按其設計的生產量估計每噸原煤產量應計提人民幣2.5元折舊。

土地類固定資產僅指子公司澳思達煤礦有限公司擁有的澳大利亞南田煤礦的土地，由於擁有永久所有權，所以不計提折舊。

與固定資產有關的後續支出，在使該固定資產可能流入公司的經濟利益超過了原先的估計時，計入固定資產賬面價值，其增計後的金額不超過該固定資產的可收回金額。

固定資產減值準備

期末，公司按固定資產的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當固定資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提固定資產減值準備。

在建工程

在建工程成本按實際工程支出確定，包括在建期間發生的各項工程支出、工程達到預定可使用狀態前的資本化的專門借款的借款費用以及其他相關費用等。在建工程在達到預定可使用狀態後結轉為固定資產。

期末，公司按在建工程的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當在建工程可收回金額低於賬面價值時，則按其差額計提減值準備。

無形資產

無形資產按取得時實際支付的價款或重組時評估值入賬。

土地使用權從取得土地使用權證起，按其可使用年限50年平均攤銷。

採礦權從取得權益之日起，按其估計可使用年限平均攤銷。可使用年限是根據其已探明及推定總儲量估計得出。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

2. 主要會計政策和會計估計(續)

無形資產(續)

商譽指整體收購業務時，收購價與被收購單位淨資產的差額。

商譽自首次確認之日起，按10年攤銷，以後年度新增的同類商譽，在剩餘年限內攤銷。

無形資產減值準備

期末，公司按無形資產的減值跡象判斷是否應當計提減值準備，當無形資產可收回金額低於賬面價值時，則按其差額提取無形資產減值準備。

長期待攤費用

籌建期間發生的費用，除用於購建固定資產以外，於公司開始生產經營當月起一次計入當期損益。

其他長期待攤費用在相關項目的受益期內平均攤銷。

借款費用

借款費用包括因借款而發生的利息、折價或溢價的攤銷和輔助費用，以及因外幣借款而發生的匯兌差額。屬於籌建期間的借款費用計入長期待攤費用，其他的借款費用均於發生當期確認為財務費用。

維持簡單再生產費用

根據現行國家規定，公司按開採原煤量每噸人民幣6元計提維持簡單再生產費用(「維簡費」)計入生產成本和其他流動負債，用於煤炭生產設備支出和煤礦井巷建築設施更新支出，並在相關支出發生時，將維簡費從其他流動負債相應結轉至資本公積。

安全生產費用

根據財政部、國家發展和改革委員會和國家煤礦安全監察局財建[2004]119號文件《關於印發〈煤炭生產安全費用提取和使用管理辦法〉和〈關於規範煤礦維簡費用管理問題的若干規定〉的通知》的規定，以及各省財政廳協同該省煤炭工業局根據省內的實際情況制定的具體計提標準，公司從2004年5月1日起按開採原煤量每噸人民幣8元(和順天池按開採原煤量每噸人民幣15元)計提安全生產費用計入生產成本和長期負債，用於煤炭生產設備和煤礦井巷建築設施安全支出。在相關費用實際發生時，直接沖減長期應付款；對於形成固定資產的，應按實際成本結轉累計折舊及長期應付款，該項固定資產在以後使用期間不再計提折舊。

改革專項發展基金

根據山東省財政廳、山東省人民政府國有資產監督管理委員會和山東省煤炭工業局魯財企[2004]28號文件《關於省屬重點煤炭企業建立改革發展專項資金的通知》規定，公司從2004年7月1日起按開採原煤量每噸人民幣5元計提改革專項發展基金，以用於新礦井建設等相關支出。

2. 主要會計政策和會計估計(續)

收入確認

商品銷售收入

在公司已將商品所有權上的重要風險和報酬轉移給買方，並不再對該商品實施繼續管理權和實際控制權，與交易相關的經濟利益能夠流入公司，相關的收入和成本能夠可靠地計量時，確認營業收入的實現。

提供勞務收入

在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，於資產負債表日按照完工百分比法確認相關的勞務收入。勞務交易的完工程度按已經提供的勞務佔應提供勞務總量的比例確定。

如果提供勞務交易的結果不能夠可靠估計，則按已經發生並預計能夠補償的勞務成本金額確認收入，並將已發生的勞務成本作為當期費用。已經發生的勞務成本如預計不能得到補償的則不確認收入。

利息收入

按讓渡現金使用權的時間和適用利率計算確定。

補貼收入

補貼收入於實際收到時確認。

租賃

融資租賃為實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃。融資租賃以外的其他租賃為經營租賃。

公司作為出租人記錄經營租賃業務

經營租賃的租金收入在租賃期內的各個期間按直線法確認為收入。

公司作為承租人記錄經營租賃業務

經營租賃的租金支出在租賃期內的各個期間按直線法確認為費用。

所得稅

所得稅按應付稅款法核算。計算所得稅費用所依據的應納稅所得額系根據有關稅法規定對本年度稅前會計利潤作相應調整後計算得出。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

2. 主要會計政策和會計估計(續)

合併財務報表的編製方法

1、 合併範圍確定原則

合併財務報表的合併範圍包括本公司及其所有子公司。子公司是指公司通過直接或間接擁有其50%以上權益性資本的被投資企業；或是公司通過其他方法對其經營活動能夠實施控制的被投資企業。

2、 合併所採用的會計方法

子公司採用的主要會計政策按照公司統一規定的會計政策釐定。

公司將購買股權所有權相關的風險和報酬實質上發生轉移的時間確認為購買日。子公司在購買日後的經營成果及現金流量已適當地包括在合併利潤表及合併現金流量表中。

公司與子公司及子公司相互之間的所有重大賬目及交易於合併時抵銷。

外幣財務報表折算

合併過程中，外幣財務報表採用下列辦法換算成人民幣財務報表：

所有資產、負債類項目按2006年12月31日的市場匯率折算；除「未分配利潤」項目外的股東權益按發生時的市場匯率折算；利潤表所有項目及反映利潤分配發生額的項目按合併財務報表的會計期間的平均匯率折算；年初未分配利潤為上一年折算後的年末未分配利潤；年末未分配利潤按折算後的利潤分配各項目計算列示；折算後資產類項目與負債類項目和股東權益類項目合計數的差額，作為「外幣報表折算差額」在資產負債表中單獨列示。

現金流量按平均匯率折算為人民幣。匯率變動對現金的影響，作為調節項目，在現金流量表中以「匯率變動對現金及現金等價物的影響」單獨列示。

年初數和上年實際數按照上年財務報表折算後的數額列示。

3. 稅項

增值稅

應納增值稅為銷項稅額減可抵扣進項稅後的餘額，銷項稅額按根據相關稅收規定計算的煤炭產品銷售收入的13%和其他銷售收入的17%計算。

根據財政部、國家稅務總局財稅[2003]222號文《財政部、國家稅務總局關於調整出口貨物退稅率的通知》，從2004年1月1日起，公司所有出口煤種的相關退稅率從13%降低為11%。根據財政部、國家稅務總局財稅[2005]75號文《關於調整部分產品出口退稅率的通知》，從2005年5月1日起，公司所有出口煤種的相關退稅率從11%降低為8%。從2006年9月14日起，根據財稅[2006]139號文，煤炭產品出口退稅優惠被取消，但對2006年9月14日之前(含14日)已經簽定的價格不可更改的煤炭出口長期貿易合同，在2006年9月30日之前持已經簽定的合同文本到主管出口退稅的稅務機關登記備案。經備案後的出口合同，准予按調整前的出口退稅率執行完畢。逾期未能備案的以及2006年12月15日以後報關出口的，一律按調整後的出口退稅率執行。

3. 稅項(續)

所得稅

公司及所有註冊於中國境內的子公司按33%繳納國家所得稅及地方所得稅。

境外子公司兗州煤業澳大利亞有限公司和澳思達煤礦有限公司按30%繳納所得稅。

營業稅

營業稅中除煤炭運輸服務收入的營業稅按3%的稅率繳納外，其餘應稅收入的營業稅均按5%的稅率繳納。

資源稅

從2005年5月1日起，根據財政部、國家稅務總局財稅[2005]86號文《財政部、國家稅務總局關於調整山東省煤炭資源稅稅項標準的通知》，山東省煤炭資源稅適用稅額從每噸人民幣2.4元提高到每噸人民幣3.6元。另外，從2004年7月1日起，根據財政部、國家稅務總局財稅[2004]187號文《財政部、國家稅務總局關於調整山西等省煤炭資源稅稅額的通知》，山西省煤炭資源稅稅率調整至每噸3.2元。公司按實際銷售的原煤噸數及洗煤產品領用原煤噸數之和乘以適用稅率交納資源稅。

城市維護建設稅和教育費附加

雖然公司已變更為中外合資股份有限公司，但是根據國家稅務總局發布的《國家稅務總局關於兗州煤業股份有限公司使用稅收法律文件的批復》(國稅函[2001]673號)，公司繼續依照適用於內資企業的稅收法規繳納各項稅收。故公司仍按應納增值稅額及營業稅額合計數的7%和3%分別繳納城市維護建設稅和教育費附加。

根據山東省地稅局魯地稅發(2002)108號文《關於出口企業實行免抵退稅辦法後徵收城市維護建設稅和教育費附加有關問題的通知》，公司申報的免、抵稅額亦應作為計繳城市維護建設稅和教育費附加的依據。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

4. 本年度合併財務報表範圍及控股子公司情況

公司擁有所有子公司的基本情況如下：

子公司名稱	註冊地點	註冊資本	公司持有比例		主營業務	經濟性質 或類型	是否合併
			直接 %	間接 %			
青島保稅區中充貿易有限公司 (「中充貿易」)	山東青島	人民幣210萬元	52.38	—	保稅區內：國際貿易、加工貿易整理商品展示、規區內企業之間(國家定專項審批的項目除外)、倉儲	有限公司	是
山東兗煤航運有限公司 (「兗煤航運」)	山東濟寧	人民幣550萬元	92	—	魯、蘇、皖、浙、滬內河及長江中下游各港間貨物運輸；煤炭等銷售	有限公司	是
兗州煤業榆林能化有限公司 (「榆林能化」)	陝西榆林	人民幣80,000萬元	97	—	60萬噸甲醇、20萬噸醋酸及其配套煤礦、電力工程項目籌建	有限公司	是
兗州煤業澳大利亞有限公司 (「兗煤澳洲」)	澳大利亞	澳元3,000萬元	100	—	投資控股公司	有限公司	是
澳思達煤礦有限公司 (「澳思達」)	澳大利亞	澳元3,000萬元	—	100	煤炭開採及銷售	有限公司	是
兗煤荷澤能化有限公司 (「荷澤能化」)	山東荷澤	人民幣60,000萬元	95.67	—	第三工業及巨野煤田開發籌建的前期準備工作	有限公司	是
兗礦山西能化有限公司 (「山西能化」)	山西晉中	人民幣60,000萬元	98	—	熱電投資、礦用機構、機電產品的自產銷售及煤炭綜合技術開發服務	有限公司	是
山西和順天池能源公司 (「和順天池」)	山西晉中	人民幣9,000萬元	—	81.31	煤炭產品深加工	有限公司	是
山西天浩化工股份有限公司 (「天浩化工」)	山西孝義	人民幣15,000萬元	—	99.85	甲醇、化工產品(除國家限制外)、煤炭的生產開發和銷售	有限公司	是

經山東省人民政府國有資產監督管理委員會及公司股東大會批准，公司於2006年11月收購了兗礦集團持有的山西能化98%的股權。山西能化在購買日後的經營成果及現金流量已在2006年度合併利潤表及合併現金流量表中反映。山西能化於購買日的財務狀況和公司購買山西能化所支付的現金及購買日至2006年12月31日止期間山西能化的經營成果，參見附註49。

天浩化工於2006年12月31日仍處於開辦期。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

5. 貨幣資金

	合併年末數			合併年初數		
	外幣金額	折算率	人民幣元	外幣金額	折算率	人民幣元
現金						
人民幣	—	—	966,211	—	—	401,959
銀行存款						
人民幣	—	—	4,624,342,664	—	—	4,515,589,010
美元	102,675,776	7.8087	801,764,334	174,405,972	8.0702	1,407,491,075
歐元	6,676,043	10.2665	68,539,592	28,402,611	9.5797	272,088,493
澳元	11,401,669	6.1599	70,233,141	15,058,553	5.9119	89,024,659
港幣	455,405,431	1.0047	457,545,836	950,110,315	1.0403	988,399,761
英鎊	184,695	15.3232	2,830,125	195,985	13.9122	2,726,583
其他貨幣資金						
人民幣	—	—	1,838,856	—	—	3,250,845
			<u>6,028,060,759</u>			<u>7,278,972,385</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

6. 短期投資(續)

註2：系公司委托中國銀行濟寧分行向子公司兗煤澳州及荷澤能化提供的貸款。其中，向兗煤澳州發放的委托貸款年利率為6.31%到6.96%，將於2007年12月到期。向荷澤能化發放的委托貸款年利率為5.85%，將於2007年6月到期。

7. 應收票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
銀行承兌匯票	<u>2,061,620,338</u>	<u>2,100,443,880</u>

本年累計收到應收承兌匯票貼現款為人民幣10,840千元，於年末已貼現未到期的票據餘額為人民幣752,999千元。

應收票據餘額中持有公司5% (含5%) 以上股份的股東欠款情況見附註52四(d)。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

8. 應收賬款

應收賬款賬齡分析如下：

	合併年末數				合併年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	220,214,701	90	6,512,361	213,702,340	161,151,370	62	26,361,799	134,789,571
1至2年	868,832	—	400,715	468,117	18,771	—	5,631	13,140
3年以上	24,533,988	10	24,533,988	—	100,332,879	38	100,332,879	—
合計	<u>245,617,521</u>	<u>100</u>	<u>31,447,064</u>	<u>214,170,457</u>	<u>261,503,020</u>	<u>100</u>	<u>126,700,309</u>	<u>134,802,711</u>

	公司年末數				公司年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	187,865,506	88	6,482,172	181,383,334	161,151,370	62	26,361,799	134,789,571
1至2年	868,832	—	400,715	468,117	18,771	—	5,631	13,140
3年以上	24,533,988	12	24,533,988	—	100,332,879	38	100,332,879	—
合計	<u>213,268,326</u>	<u>100</u>	<u>31,416,875</u>	<u>181,851,451</u>	<u>261,503,020</u>	<u>100</u>	<u>126,700,309</u>	<u>134,802,711</u>

合併年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔應收賬款總額比例 %
176,361,500	72

公司年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔應收賬款總額比例 %
176,361,500	83

合併應收賬款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註52四(d)。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

9. 其他應收款

其他應收款賬齡分析如下：

	合併年末數				合併年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	135,977,544	60	6,387,178	129,590,366	143,236,071	80	14,317,977	128,918,094
1至2年	55,197,068	25	2,719,717	52,477,351	11,086,622	6	1,612,650	9,473,972
2至3年	9,444,907	4	1,447,336	7,997,571	6,818,719	4	2,055,759	4,762,960
3年以上	24,403,535	11	22,095,728	2,307,807	18,103,460	10	17,729,890	373,570
合計	<u>225,023,054</u>	<u>100</u>	<u>32,649,959</u>	<u>192,373,095</u>	<u>179,244,872</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>143,528,596</u>

	公司年末數				公司年初數			
	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	比例(%)	壞賬準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
1年以內	263,248,768	43	16,273,597	246,975,171	399,466,828	92	14,317,977	385,148,851
1至2年	309,386,419	51	2,719,717	306,666,702	9,978,462	2	1,612,650	8,365,812
2至3年	9,444,907	2	1,447,336	7,997,571	6,718,718	2	2,055,759	4,662,959
3年以上	24,111,440	4	22,095,728	2,015,712	17,729,890	4	17,729,890	—
合計	<u>606,191,534</u>	<u>100</u>	<u>42,536,378</u>	<u>563,655,156</u>	<u>433,893,898</u>	<u>100</u>	<u>35,716,276</u>	<u>398,177,622</u>

合併年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔其他應收款總額比例 %
123,448,440	55

公司年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔其他應收款總額比例 %
123,448,440	20

應收賬款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註52四(d)。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

10. 壞賬準備

合併數

	年初數 人民幣元	本年計提數 人民幣元	本年轉回數 人民幣元	本年核銷數 人民幣元	年末數 人民幣元
壞賬準備：					
應收賬款	126,700,309	1,270,725	(17,921,082)	(78,602,888)	31,447,064
其他應收款	35,716,276	1,202	(3,067,519)	—	32,649,959
合計	<u>162,416,585</u>	<u>1,271,927</u>	<u>(20,988,601)</u>	<u>(78,602,888)</u>	<u>64,097,023</u>

公司數

	年初數 人民幣元	本年計提數 人民幣元	本年轉回數 人民幣元	本年核銷數 人民幣元	年末數 人民幣元
壞賬準備：					
應收賬款	126,700,309	1,240,537	(17,921,083)	(78,602,888)	31,416,875
其他應收款	35,716,276	9,887,620	(3,067,518)	—	42,536,378
合計	<u>162,416,585</u>	<u>11,128,157</u>	<u>(20,988,601)</u>	<u>(78,602,888)</u>	<u>73,953,253</u>

11. 預付賬款

賬齡	合併年末數		合併年初數	
	人民幣元	%	人民幣元	%
1年以內	101,141,006	87	46,029,271	62
1至2年	14,753,458	13	24,864,123	34
2至3年	—	—	2,811,569	4
合計	<u>115,894,464</u>	<u>100</u>	<u>73,704,963</u>	<u>100</u>

合併年末數中欠款金額前五名情況如下：

前五名欠款總額 人民幣元	佔預付賬款總額比例 %
41,111,507	35

合併預付賬款餘額中持有公司5%(含5%)以上股份的股東欠款情況見附註52四(d)。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

12. 存貨及存貨跌價準備

	合併年末數			合併年初數		
	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元	金額 人民幣元	跌價準備 人民幣元	賬面價值 人民幣元
原材料	265,122,102	—	265,122,102	256,755,014	—	256,755,014
產成品	314,438,645	—	314,438,645	213,746,115	—	213,746,115
	<u>579,560,747</u>	<u>—</u>	<u>579,560,747</u>	<u>470,501,129</u>	<u>—</u>	<u>470,501,129</u>

13. 待攤費用

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
港口運費	<u>27,286,945</u>	<u>62,444,803</u>

系公司已支付的目前堆放於港口且尚未銷售的煤炭從礦區至港口之間的運輸費用。

14. 其他流動資產

種類	合併			
	年初餘額 人民幣元	本年計提額 人民幣元	本年支付額 人民幣元	年末餘額 人民幣元
預付土地塌陷	<u>157,511,340</u>	<u>(731,795,747)</u>	<u>787,196,837</u>	<u>212,912,430</u>

公司採礦會引起地下採礦場上土地的塌陷。通常情況，公司可於開採地下礦場前將居住於礦上土地的居民遷離該處，並於開採地下礦場後就土地塌陷造成的損失向居民作出賠償。

管理層按歷史經驗對未來可能產生的費用作出其最佳的估計並作出預提，於實際支付時沖減預提。鑒於公司支付搬遷費用於居住於礦上土地的居民早於實際開採，故將由於當年支付數大於當年預提數而形成的與未來開採有關的預付土地塌陷費作為一項流動資產列報。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

15. 長期股權投資

合併數		年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
其他股權投資	(1)	62,180,693	62,180,693
合併價差	(2)	231,473,839	18,936,910
		293,654,532	81,117,603
減：長期股權投資減值準備		—	—
長期股權投資淨值		<u>293,654,532</u>	<u>81,117,603</u>
公司數		年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
對子公司投資	(3)	1,877,373,396	1,515,917,654
其他股權投資	(1)	62,180,693	62,180,693
長期股權投資差額	(2)	231,473,839	18,936,910
合計		2,171,027,928	1,597,035,257
減：長期股權投資減值準備		—	—
長期股權投資淨額		<u>2,171,027,928</u>	<u>1,597,035,257</u>

(1) 其他股權投資

被投資公司名稱	投資期限	佔被投資單位 註冊資本比例	年末及年初數 人民幣元
江蘇連雲港港口股份有限公司	無期限	0.3859%	1,760,419
上海申能股份有限公司	無期限	0.83%	60,420,274
			<u>62,180,693</u>

15. 長期股權投資(續)

(1) 其他股權投資(續)

公司作為申能股份「原募集法人股股東」擁有申能股份22,323,900股有限售流通股，購入價每股人民幣2.70元。根據申能股份於2005年7月11日進行的股權分置公告及《申能股份有限公司股權結構變動的公告》，公司所持有的有限售流通股在2006年8月17日開始可以流通。2006年末該股票市值每股人民幣7.31元。公司同時承諾，從獲得流通權開始的12個月內，出售數量佔其現有股份總數的比例不超過1/3，24個月內不超過2/3。

(2) 長期股權投資差額／合併價差

被投資公司名稱	初始金額 人民幣元	攤銷期限	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	本年攤銷額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	形成原因
兗煤航運	11,161,512	10年	8,929,210	—	(1,116,151)	7,813,059	購買子公司
荷澤能化	10,007,700	10年	10,007,700	—	(1,000,770)	9,006,930	購買子公司
山西能化	214,653,850	10年	—	214,653,850	—	214,653,850	購買子公司
	<u>235,823,062</u>		<u>18,936,910</u>	<u>214,653,850</u>	<u>(2,116,921)</u>	<u>231,473,839</u>	

(3) 對子公司投資的詳細情況如下：

被投資公司名稱	投資成本			損益調整			股權投資準備			賬面價值		
	年初餘額 人民幣元	本年增加額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	本年權益		年初餘額 人民幣元	增減額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	年末餘額 人民幣元	
					增減額 人民幣元	本年分得的 現金紅利 人民幣元						
中兌貿易	2,709,903	—	2,709,903	1,440,086	956,456	(298,581)	2,097,961	—	—	4,149,989	4,807,864	
兗煤航運	530,372	—	530,372	1,074,656	8,439,432	—	9,514,088	—	—	1,605,028	10,044,460	
榆林能化	776,000,000	—	776,000,000	—	—	—	—	—	—	776,000,000	776,000,000	
兗煤澳洲	191,285,954	211,996,000	403,281,954	(31,123,317)	(372,158,637)	—	(403,281,954)	—	—	160,162,637	—	
荷澤能化	574,000,000	—	574,000,000	—	—	—	—	—	—	574,000,000	574,000,000	
山西能化	—	518,692,350	518,692,350	—	(6,738,844)	—	(6,738,844)	—	567,566	567,566	512,212,072	
	<u>1,544,526,229</u>	<u>730,688,350</u>	<u>2,275,214,579</u>	<u>(28,608,575)</u>	<u>(369,501,593)</u>	<u>(298,581)</u>	<u>(398,408,749)</u>	<u>—</u>	<u>567,566</u>	<u>567,566</u>	<u>1,515,917,654</u>	<u>1,877,373,396</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

16. 長期債權投資

公司數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
委托貸款(註)	<u>1,132,504,700</u>	<u>162,200,000</u>
一年以後到期的長期債權投資	<u>1,132,504,700</u>	<u>162,200,000</u>

註：委托貸款的詳細情況如下：

受托人	借款人	投資成本 人民幣元	年利率	到期日	本期利息 人民幣元	累計應收 或已收利息 人民幣元	減值準備 人民幣元	年末餘額 人民幣元
中國銀行股份有限公司 濟寧分行	兗煤澳洲	632,504,700	美元12月LIBOR+150BP	2012年6月20日	-	-	-	632,504,700
中國銀行股份有限公司 濟寧分行	榆林能化	500,000,000	6.30%	2009年10月20日	5,425,000	5,425,000	-	500,000,000

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

17. 固定資產及累計折舊

	合併							合計 人民幣元
	土地(註1) 人民幣元	房屋建築物 人民幣元	礦井建築物 人民幣元	地面建築物 人民幣元	碼頭建築物 人民幣元	機器設備 人民幣元	運輸設備 人民幣元	
原值								
年初餘額	53,029,742	2,199,529,833	3,908,554,834	879,685,419	250,230,769	8,340,253,411	347,237,996	15,978,522,004
因購買子公司增加	—	91,908,034	129,703,255	—	—	190,374,674	26,128,554	438,114,517
本年購置(註2)	—	15,724,775	15,377,909	—	—	257,147,401	2,139,549	290,389,634
折算匯率影響	2,224,560	279,978	—	—	—	7,802,553	22,171	10,329,262
本年在建工程轉入	—	196,575,530	—	5,011,503	118,120	1,238,710,215	10,102,083	1,450,517,451
本年減少額	—	(47,599,938)	(31,762,634)	—	—	(878,537,922)	(17,246,519)	(975,147,013)
年末餘額	55,254,302	2,456,418,212	4,021,873,364	884,696,922	250,348,889	9,155,750,332	368,383,834	17,192,725,855
累計折舊								
年初餘額	—	1,049,086,669	1,597,017,499	365,865,571	12,136,192	4,660,376,579	218,239,951	7,902,722,461
因購買子公司增加	—	—	337,190	—	—	828,508	405,635	1,571,333
本年計提額	—	135,346,937	91,133,321	53,709,548	6,069,528	705,777,157	35,655,924	1,027,692,415
本年轉入數(註2)	—	103,640,769	—	—	—	249,358,307	—	352,999,076
本年減少額	—	(41,411,146)	(475,583)	—	—	(828,954,226)	(16,608,955)	(887,449,910)
年末餘額	—	1,246,663,229	1,688,012,427	419,575,119	18,205,720	4,787,386,325	237,692,555	8,397,535,375
淨值								
年初餘額	53,029,742	1,150,443,164	2,311,537,335	513,819,848	238,094,577	3,679,876,832	128,998,045	8,075,799,543
年末餘額	55,254,302	1,209,754,983	2,333,860,937	465,121,803	232,143,169	4,368,364,007	130,691,279	8,795,190,480
其中：								
已提足折舊的固定資產								
賬面價值	—	1,908,780	—	832,529	—	29,950,319	1,948,088	34,639,716

註1：該項目為澳思達擁有澳大利亞南田煤礦的土地，澳思達擁有其所有權可永久使用。

註2：本年公司按照國家煤礦安全監察局的規定以安全生產費用購入的用於保證生產安全的機器設備為人民幣352,999,076元。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

18. 工程物資

類別	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
工程用材料	525,897,325	194,334,918

19. 在建工程

項目名稱	年初餘額 人民幣元	本年因購買		本年完工		年末餘額 人民幣元	預算數 人民幣元	工程投入 佔預算比例 %	資金來源
		子公司而增加 人民幣元	本年增加額 人民幣元	轉入固定資產 人民幣元	年未餘額 人民幣元				
待安裝設備	143,887,072	9,534,000	1,703,004,426	(1,188,672,307)	667,753,191	963,650,000	69	自籌資金	
土建工程	453,552,789	59,563,016	1,021,551,115	(232,018,065)	1,302,648,855	1,648,230,000	79	自籌資金	
其他	113,796,980	16,510,377	126,639,161	(29,827,079)	227,119,439	326,670,000	70	自籌資金	
合計	711,236,841	85,607,393	2,851,194,702	(1,450,517,451)	2,197,521,485	2,938,550,000			

本年度無資本化的借款費用。

20. 無形資產

種類	原始金額 人民幣元	年初餘額 人民幣元	本期增加 人民幣元	合併		折算匯率影響 人民幣元	累計攤銷數 人民幣元	年末餘額 人民幣元	剩餘攤銷年限
				因購買 子公司增加額 人民幣元	本期攤銷額 人民幣元				
土地使用權	310,242,143	259,882,454	1,404,860	—	(6,216,590)	—	(55,171,419)	255,070,724	40年11個月
濟三礦土地使用權	88,928,996	80,036,096	—	—	(1,778,580)	—	(10,671,480)	78,257,516	44年
濟三礦探礦權	132,478,800	99,359,006	—	—	(6,623,940)	—	(39,743,734)	92,735,066	14年
運輸處土地使用權	259,378,500	238,628,220	—	—	(5,187,570)	—	(25,937,850)	233,440,650	45年
商譽	120,000,000	83,350,000	—	—	(13,890,000)	—	(50,540,000)	69,460,000	5年
南田煤礦探礦權	56,277,886	53,905,632	—	—	(4,940,480)	2,261,303	(5,051,431)	51,226,455	19年
和順天池土地使用權	11,378,132	—	—	11,378,132	(349,003)	—	(349,003)	11,029,129	45年11個月
	978,684,457	815,161,408	1,404,860	11,378,132	(38,986,163)	2,261,303	(187,464,917)	791,219,540	

公司原有的土地使用權由兗礦集團投入，濟三礦及鐵路運輸資產（「運輸處」）的土地使用權及濟三礦探礦權均為從兗礦集團按評估價購入。於2006年12月31日，公司尚未完成運輸處土地使用權的過戶變更手續。

20. 無形資產(續)

其中，公司原有的土地使用權由中國地產諮詢評估中心[97]中地資[總]字第032號，採用成本逼近法和基準地價係數修正法進行評估；濟三礦的土地使用權由山東省地產估價事務所魯地價[2000]第7號，採用成本逼近法和基準地價係數修正法進行評估；濟三礦的採礦權由北京海地人資源諮詢有限責任公司海地人評報字[2000]第11號總第24號採用貼現現金流量法進行評估；運輸處的土地使用權由山東正源和信有限責任會計師事務所[2001]魯正會評報字第10041號採用重置成本法進行評估。

商譽為公司購買鐵路運輸資產所支付的價款高於其淨資產的部分。

南田煤礦採礦權系子公司澳思達從Southland Coal Pty Limited按市場價格購入。

和順天池的土地使用權為子公司和順天池向當地政府繳納的土地出讓金。

21. 長期待攤費用

種類	年初數 人民幣元	購買		合併		年末數 人民幣元
		子公司增加 人民幣元	本年增加 人民幣元	本年攤銷 人民幣元	本年攤銷 人民幣元	
荷澤能化開辦費	26,818,597	—	17,474,816	—	—	44,293,413
澳思達開辦費	121,801,480	—	261,819,067	(383,620,547)	—	—
天浩化工開辦費	—	20,931,019	2,322,281	—	—	23,253,300
榆林能化開辦費	—	—	28,730,865	—	—	28,730,865
和順天池礦產資源補償費(註)	—	25,387,850	—	(320,522)	—	25,067,328
合計	<u>148,620,077</u>	<u>46,318,869</u>	<u>310,347,029</u>	<u>(383,941,069)</u>	<u>—</u>	<u>121,344,906</u>

註：根據《山西省煤炭資源整合和有償使用辦法》要求，和順天池須按原煤開採量每噸2.7元向國家資源部繳納礦產資源補償費。和順天池已預付了相當於1000萬噸原煤開採量的礦產資源補償費，並根據實際開採量攤銷入成本。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

22. 其它長期資產

合併及公司數為本年預付的榆林榆樹灣煤礦的投資款人民幣97,425,900元。根據公司與另外兩個投資方簽署的相關協議，三方擬在陝西省榆林市合資成立榆林榆樹灣煤礦有限公司。截至2006年12月31日，成立該公司的相關手續尚在辦理之中。

23. 應付票據

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
商業承兌匯票	137,843,036	136,779,128
銀行承兌匯票	31,102,018	—
	<u>168,945,054</u>	<u>136,779,128</u>

24. 應付賬款

合併應付賬款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註52四(d)。

25. 預收賬款

合併預收賬款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註52四(d)。

26. 應付工資

年末餘額均系按兗礦集團工效工資計算方式計提的尚未發放的工資。參見附註45(2)。

27. 應交稅金

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
所得稅	150,333,137	647,286,994
增值稅	134,232,491	126,084,888
城市維護建設稅	24,252,668	45,010,917
資源稅	22,909,986	40,456,209
其他	24,324,070	38,363,313
	<u>356,052,352</u>	<u>897,202,321</u>

28. 其他應付款

合併其他應付款餘額中欠持有公司5%(含5%)以上股份的股東款項情況見附註52四(d)。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

29. 長期借款

借款單位	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元	借款期限	年利率	借款條件
中國銀行	—	200,000,000	2002年1月4日至 2006年8月25日	5.76%	由兗礦集團擔保
中國民生銀行	160,000,000	—	2005年12月28日至 2009年12月22日	起始利率5.85%，隨中國 人民銀行調整基準 利率而自動調整	由兗礦集團擔保
國家開發銀行	220,000,000	—	2006年3月15日至 2018年2月19日	每年12月31日 以中國人民銀行同期 基準利率為準調整	由兗礦集團擔保
減：一年內到期的長期借款	50,000,000	200,000,000			
一年後到期的長期借款	330,000,000	—			
	<u>380,000,000</u>	<u>200,000,000</u>			

30. 長期應付款

	合併年末數 人民幣元	合併年初數 人民幣元
應付濟三礦採礦權價款(註1)	52,991,760	66,239,560
改革專項發展基金(註2)	447,372,175	269,945,150
安全生產費用(註3)	22,345,810	91,461,646
山西煤礦安全生產費用(註4)	7,861,986	—
	<u>530,571,731</u>	<u>427,646,356</u>
減：一年內到期長期應付款	43,455,596	104,709,446
一年後到期長期應付款	487,116,135	322,936,910
	<u>530,571,731</u>	<u>427,646,356</u>

註1：該款項為應付兗礦集團濟三礦採礦權價款的剩餘款項，詳見附註52(四)(a)。

註2：根據山東省財政廳、山東省人民政府國有資產監督管理委員會和山東省煤炭工業局的聯合規定，自2004年7月1日起按開採原煤量每噸人民幣5元計提改革專項發展基金以用於礦井建設等相關的支出。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

30. 長期應付款(續)

註3：根據國家的相關規定，自2004年5月1日起公司按開採原煤量每噸人民幣8元計提安全生產費用用於煤礦安全生產直接相關的支出。公司預計在2007年末前會全額支用上述年末餘額。

註4：根據山西省煤炭工業局依照國家相關規定下發的《煤炭生產安全費用提取使用的管理辦法》，和順天池按開採原煤量每噸15元計提安全生產費用用於煤礦安全生產直接相關的支出。公司預計在2007年末前會全額支用上述年末餘額。

31 股本

2006年1月1日至2006年12月31日股份變動情況如下：

	年初數(股)	本次變動增減(股) 股權分置	年末數(股)
一、未上市流通股份			
發起人股份	2,672,000,000	(2,672,000,000)	—
未上市流通股份合計	2,672,000,000	(2,672,000,000)	—
二、有限售條件的流通股份			
發起人股份	—	2,600,000,000	2,600,000,000
有限售條件的流通股份合計	—	2,600,000,000	2,600,000,000
三、已上市流通股份			
1.人民幣普通股	288,000,000	72,000,000	360,000,000
2.境外上市外資股	1,958,400,000	—	1,958,400,000
已上市流通股份合計	2,246,400,000	72,000,000	2,318,400,000
四、股份總數	4,918,400,000	—	4,918,400,000

公司股權分置改革於2006年4月3日業已實施完畢。有限售條件股份的增加系股權分置方案實施後首個交易日，公司唯一非流通股股東兗礦集團所持有的非流通股股份即獲得上市流通權。對於該部分股份兗礦集團承諾在股權分置方案實施起的48個月內不上市交易。

31 股本(續)

2005年1月1日至2005年12月31日股份變動情況如下：

	年初數(股)	本次變動增減(股) 資本公積轉增股本	年末數(股)
一、未上市流通股份			
發起人股份	1,670,000,000	1,002,000,000	2,672,000,000
未上市流通股份合計	1,670,000,000	1,002,000,000	2,672,000,000
二、已上市流通股份			
1.人民幣普通股	180,000,000	108,000,000	288,000,000
2.境外上市外資股	1,224,000,000	734,400,000	1,958,400,000
已上市流通股份合計	1,404,000,000	842,400,000	2,246,400,000
三、股份總數	3,074,000,000	1,844,400,000	4,918,400,000

2005年8月4日，經股東大會批准，公司以2004年12月31日的總股份3,074,000,000股(每股面值人民幣1元)為基數，向全體股東按每10股轉增6股的比例以資本公積轉增股份1,844,400,000股。

上述投入的股本均已經德勤華永會計師事務所有限公司(原名滬江德勤會計師事務所)德師報(驗)字第588號、德師報(驗)字98第439號、德師報(驗)字(01)006號、德師報(驗)字(01)第040號和德師報(驗)字(04)第037號和德師報(驗)字(05)第0031號驗證。

上述股份每股面值為人民幣1元。

32. 資本公積

2006年1月1日至2006年12月31日資本公積變動情況如下：

	年初餘額 人民幣元	合併		年末餘額 人民幣元
		本年增加數 人民幣元	本年減少數 人民幣元	
股本溢價	3,257,734,238	—	—	3,257,734,238
維簡費轉入(註)	1,607,746,553	213,479,995	—	1,821,226,548
合計	4,865,480,791	213,479,995	—	5,078,960,786

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

32. 資本公積(續)

2005年1月1日至2005年12月31日資本公積變動情況如下：

	年初餘額 人民幣元	本年增加數 人民幣元	合併		年末餘額 人民幣元
			本年減少數 人民幣元		
股本溢價(見附註31)	5,102,134,238	—	(1,844,400,000)		3,257,734,238
維簡費轉入(註)	1,399,815,149	207,931,404	—		1,607,746,553
合計	<u>6,501,949,387</u>	<u>207,931,404</u>	<u>(1,844,400,000)</u>		<u>4,865,480,791</u>

註：維簡費用於煤炭生產設備支出和煤礦井巷建築設施更新支出，並在相關建築設施支出發生時，從其他流動負債相應結轉至資本公積。

33. 盈餘公積

2006年1月1日至2006年12月31日盈餘公積變動情況如下：

	法定盈餘公積金 人民幣元	合併		合計 人民幣元
		法定公益金 人民幣元		
年初餘額	1,019,141,038	509,649,665		1,528,790,703
本年增加數	175,821,286	—		175,821,286
本年轉入(出)數	509,649,665	(509,649,665)		—
年末餘額	<u>1,704,611,989</u>	<u>—</u>		<u>1,704,611,989</u>

2005年1月1日至2005年12月31日盈餘公積變動情況如下：

	法定盈餘公積金 人民幣元	合併		合計 人民幣元
		法定公益金 人民幣元		
年初餘額	769,592,892	384,875,592		1,154,468,484
本年增加數	249,548,146	124,774,073		374,322,219
年末餘額	<u>1,019,141,038</u>	<u>509,649,665</u>		<u>1,528,790,703</u>

33. 盈餘公積(續)

法定公積金可用於彌補公司的虧損，擴大公司生產經營或轉增公司資本。

根據中華人民共和國財政部2006年3月15日頒發的財企[2006]67號文《關於〈公司法〉施行後有關企業財務處理問題的通知》，公司於2006年停止計提法定公益金。對於2005年12月31日的法定公益金結餘，轉作盈餘公積金管理使用。

34. 未分配利潤

	合併本年 人民幣元	合併上年 人民幣元
年初未分配利潤	5,843,971,924	4,522,052,692
加：本年淨利潤	1,749,341,072	2,495,481,451
減：提取法定盈餘公積 (1)	175,821,286	249,548,146
提取法定公益金 (2)	—	124,774,073
可供股東分配的利潤	7,417,491,710	6,643,211,924
減：應付股利—股東大會已批准的上年度現金股利 (3)	1,082,048,000	799,240,000
年末未分配利潤	<u>6,335,443,710</u>	<u>5,843,971,924</u>
其中：資產負債表日後決議分配的現金股利 (4)	983,680,000	1,082,048,000

(1) 提取法定盈餘公積

根據公司章程規定，法定盈餘公積金按淨利潤之10%提取。公司法定盈餘公積金累計額為公司註冊資本百分之五十以上的，可不再提取。

(2) 提取法定公益金

本公司自2006年1月1日起不再提取法定公益金。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

34. 未分配利潤(續)

- (3) 本年度股東大會已批准的現金股利

2005年度按已發行之股份4,918,400,000股(每股面值1元)計算,以每十股向全體股東派發現金股利人民幣1.5元和現金特別股利人民幣0.7元,合計每十股派發現金股利人民幣2.2元。

- (4) 資產負債表日後決議的利潤分配情況

根據公司2007年4月20日董事會提議,2006年利潤分配方案為以2006年末總股份4,918,400,000股(每股面值人民幣1元)計算,以每十股向全體股東派發年度現金股利人民幣1.2元和現金特別股利人民幣0.8元,合計每十股派發現金股利人民幣2.0元。

35. 主營業務收入

合併數

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品國內銷售收入	9,972,289,601	8,885,946,648
煤炭產品出口銷售收入	3,086,518,268	3,650,541,278
鐵路運輸服務收入	165,487,803	169,041,979
	<u>13,224,295,672</u>	<u>12,705,529,905</u>

公司數

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品國內銷售收入	9,949,836,713	8,885,946,648
煤炭產品出口銷售收入	2,972,108,821	3,650,541,278
鐵路運輸服務收入	165,487,803	169,041,979
	<u>13,087,433,337</u>	<u>12,705,529,905</u>

前五名客戶銷售收入總額為人民幣2,930,630,158元,佔主營業務收入比例為22%。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

35. 主營業務收入(續)

公司分別通過中國中煤能源集團有限公司、五礦貿易有限責任公司及山西煤炭進出口集團公司出口煤炭。公司目前尚無直接出口權，必須通過進出口公司進行出口銷售，並由公司分別與上述進出口公司共同決定出口銷售的最終客戶。因此上述前五名客戶銷售收入總額中未包括上述三家進出口公司的銷售額。

36. 主營業務成本

合併數

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品銷售成本(註)	6,689,030,352	5,803,337,413
鐵路運輸服務成本	101,503,526	103,782,505
	<u>6,790,533,878</u>	<u>5,907,119,918</u>

(註) 煤炭產品銷售成本列示如下：

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
材料	1,317,418,286	1,134,166,366
工資	1,317,070,060	1,087,878,740
職工福利費	189,401,443	135,781,077
電力	334,581,508	279,990,861
折舊費	855,889,777	862,793,619
土地塌陷費	738,107,613	636,589,854
維修費	326,726,053	339,839,490
安全生產費用	283,883,240	277,241,872
改革專項發展基金	177,427,025	173,276,170
出口煤炭進項稅轉出	152,339,033	152,762,677
運輸費用	106,527,780	97,548,212
其他	676,033,832	417,537,071
小計	<u>6,475,405,650</u>	<u>5,595,406,009</u>
維簡費	213,624,702	207,931,404
合計	<u>6,689,030,352</u>	<u>5,803,337,413</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

36. 主營業務成本(續)

公司數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
煤炭產品銷售成本	6,439,852,359	5,804,613,330
鐵路運輸服務成本	101,503,526	103,782,505
	<u>6,541,355,885</u>	<u>5,908,395,835</u>

37. 主營業務稅金及附加

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
營業稅	4,964,634	5,071,259
城市維護建設稅	93,188,839	90,570,153
教育費附加	53,231,994	51,773,063
資源稅	128,945,444	111,090,254
	<u>280,330,911</u>	<u>258,504,729</u>

38. 其他業務利潤

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
材料銷售		
— 收入	1,187,200,798	810,909,188
— 成本	1,137,577,616	774,159,646
	<u>49,623,182</u>	<u>36,749,542</u>
其他		
— 收入	46,922,887	33,767,202
— 成本	24,245,159	26,842,615
	<u>22,677,728</u>	<u>6,924,587</u>
	<u>72,300,910</u>	<u>43,674,129</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

39. 營業費用

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
煤炭產品國內銷售運費	358,413,521	268,033,858
煤炭產品出口銷售運費	578,205,367	662,069,317
其他	101,379,018	67,273,865
	<u>1,037,997,906</u>	<u>997,377,040</u>

40. 財務費用

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
利息支出	23,202,250	20,752,000
減：利息收入	78,055,613	85,970,245
匯兌損失(減：收益)	8,731,147	98,680,918
其他	9,985,607	11,730,373
	<u>(36,136,609)</u>	<u>45,193,046</u>

41. 投資收益

合併數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
— 委托貸款利息收入	—	5,743,756
長期投資收益		
— 按成本法核算的被投資單位分派利潤	6,311,225	4,464,780
— 股權投資差額攤銷	(2,116,921)	(1,116,151)
	<u>4,194,304</u>	<u>9,092,385</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

41. 投資收益(續)

公司數	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
短期投資收益		
— 委托貸款利息收入	40,328,833	5,743,756
長期投資收益		
— 按權益法確認收益	(369,501,593)	(29,731,227)
— 按成本法核算的被投資單位分派利潤	6,311,225	4,464,780
— 長期股權投資差額攤銷	(2,116,921)	(1,116,151)
	<u>(324,978,456)</u>	<u>(20,638,842)</u>

42. 補貼收入

補貼收入系公司按商規函[2005]146號文取得的商務部給予公司用於關於資源類境外投資和對外經濟合作項目前期費用支持的補貼收入人民幣4,000,000元。

43. 營業外收入

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
處理固定資產收益	5,915,662	2,007,090
其他	5,193,462	389,944
	<u>11,109,124</u>	<u>2,397,034</u>

44. 營業外支出

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
處理固定資產損失	79,439,311	2,533,695
捐贈支出	543,000	4,002,788
罰款及其他支出	9,579,814	7,390,595
	<u>89,562,125</u>	<u>13,927,078</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

45. 所得稅

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
公司本年應計所得稅(1)/(2)	1,284,833,595	1,371,716,644
公司補交所得稅	—	42,462,677
子公司本年應計所得稅	716,405	682,511
	<u>1,285,550,000</u>	<u>1,414,861,832</u>

- (1) 公司本年應計所得稅系按有關稅法規定對本年稅前會計利潤作相應調整後得出的應納所得額的33%計算。
- (2) 由於相關行政主管單位從未單獨核定過公司的工效工資總額，公司管理層認為，公司作為兗礦集團的控股子公司，應適用兗礦集團的工效工資計算方式，並以此計算可稅前列支的工資限額。因此本年度未就該項目進行所得稅納稅調整。

46. 扣除非經常性損益後的淨利潤

	合併本年累計數 人民幣元	合併上年累計數 人民幣元
淨利潤	1,749,341,072	2,495,481,451
加/減：非經常性損益項目		
— 處置固定資產產生的損益	73,523,649	526,605
— 其他應扣除的營業外支出	10,122,814	11,393,383
— 其他應扣除的營業外收入	(5,193,462)	(389,944)
— 補貼收入	(4,000,000)	—
— 委托投資損益	—	(5,743,756)
非經常性損益的所得稅影響數	(24,160,067)	629,788
扣除非經常性損益後的淨利潤	<u>1,799,634,006</u>	<u>2,501,897,527</u>

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

47. 收到的其他與經營活動有關的現金

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
其他業務收入	394,798,307	102,929,417
營業外收入	5,193,463	389,944
利息收入	78,055,613	85,873,522
補貼收入	4,000,000	—
收回墊付款所收到的現金	454,220,837	399,645,497
合計	<u>936,268,220</u>	<u>588,838,380</u>

48. 支付的其他與經營活動有關的現金

	本年累計數 人民幣元	上年累計數 人民幣元
營業費用及管理費用中的支付額	1,539,814,212	1,495,050,267
其他業務支出	362,956,628	94,318,481
其他	318,392,817	257,123,274
合計	<u>2,221,163,657</u>	<u>1,846,492,022</u>

49. 購買子公司

根據公司與兗礦集團簽署的相關股權轉讓協議及補充協議，公司以人民幣733,346,200元購買兗礦山西能化有限公司98%的股權。截至2006年12月31日，該款項已全額支付，並於2006年11月獲得公司股東大會及國有產權交易部門的批准。該公司現已更名為兗煤山西能化有限公司。該項收購已於2006年11月正式完成。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

49. 購買子公司(續)

所購買的子公司於購買日的財務狀況：

	購買日 人民幣元
流動資產	334,599,837
固定資產	436,543,184
工程物資	106,824,635
在建工程	85,607,393
無形資產	11,378,132
長期待攤費用	46,318,869
流動負債	(152,240,050)
長期負債	(338,974,652)
少數股東權益	(779,440)
淨資產	529,277,908
少數股東權益	(10,585,558)
公司應享有的淨資產份額	518,692,350
股權投資差額	214,653,850
合計	733,346,200
購買子公司產生的淨現金流量：	
現金對價	733,346,200
減：所購買的子公司的銀行存款和現金	289,142,324
	444,203,876

所購買的子公司自購買日至2006年12月31日止期間的經營成果：

	購買日至 2006年12月31日 人民幣元
主營業務利潤	3,977,160
減：期間費用	12,942,198
營業虧損	(8,965,038)
加：營業外收入	964,304
少數股東損益	1,124,363
虧損總額	(6,876,371)
少數股東損益	(137,527)
公司應享有的虧損額	(6,738,844)

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

50. 現金及現金等價物

合併數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
銀行存款及現金餘額(附註5)	6,028,060,759	7,278,972,385
減：銀行保證金(註1)	117,585,327	36,550,789
現金餘額	<u>5,910,475,432</u>	<u>7,242,421,596</u>

註1：為資產負債表日應澳大利亞政府要求存於銀行用於將來支付塌陷費用的保證金及用於開具信用證及銀行承兌匯票的保證金。

公司數	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
銀行存款及現金餘額	5,615,399,136	6,297,641,649
減：銀行保證金(註2)	15,503,032	—
現金餘額	<u>5,599,896,104</u>	<u>6,297,641,649</u>

註2：為資產負債表日存於銀行用於開具信用證的保證金。

51. 分部資料

按業務分部

項目	煤炭業務 本年數	鐵路 運輸業務 本年數	行業間 相互抵減 本年數	不可 分配項目 本年數	合計 本年數
一、營業收入：					
對外營業收入	14,292,931,554	165,487,803	—	—	14,458,419,357
分部間營業收入	—	206,769,553	(206,769,553)	—	—
營業收入合計	<u>14,292,931,554</u>	<u>372,257,356</u>	<u>(206,769,553)</u>	<u>—</u>	<u>14,458,419,357</u>
二、銷售成本：					
對外銷售成本	8,131,184,038	101,503,526	—	—	8,232,687,564
分部間銷售成本	—	140,494,286	(140,494,286)	—	—
銷售成本合計	<u>8,131,184,038</u>	<u>241,997,812</u>	<u>(140,494,286)</u>	<u>—</u>	<u>8,232,687,564</u>
三、期間費用合計	<u>2,676,273,070</u>	<u>116,506,683</u>	<u>(66,275,267)</u>	<u>393,736,027</u>	<u>3,120,240,513</u>
四、營業利潤合計	<u>3,485,474,446</u>	<u>13,752,861</u>	<u>—</u>	<u>(393,736,027)</u>	<u>3,105,491,280</u>
五、資產總額	<u>14,742,002,743</u>	<u>933,986,515</u>	<u>—</u>	<u>7,218,144,145</u>	<u>22,894,133,403</u>
六、負債總額	<u>3,786,555,051</u>	<u>20,367,522</u>	<u>—</u>	<u>994,701,756</u>	<u>4,801,624,329</u>

公司90%以上的資產均位於中國境內。

52. 關聯方關係及其交易

(一) 存在控制關係的關聯方

關聯方名稱	註冊地點	主營業務	與公司關係	經濟性質	法定代表人
兗礦集團	山東鄒城	工業加工	控股股東	國有獨資	耿加懷
中兗貿易	山東青島	國際貿易	子公司	有限責任公司	邵化振
兗煤航運	山東濟寧	河道運輸	子公司	有限責任公司	王新坤
榆林能化	陝西榆林	工程項目籌建	子公司	有限責任公司	王信
荷澤能化	山東荷澤	工程項目籌建	子公司	有限責任公司	王信
兗煤澳洲	澳大利亞	投資控股	子公司	有限責任公司	—
澳思達	澳大利亞	煤炭開採	子公司之子公司	有限責任公司	—
山西能化	山西晉中	熱電投資	子公司	有限責任公司	王希鎖
和順天池	山西晉中	煤炭採選	子公司之子公司	有限責任公司	王希鎖
天浩化工	山西孝義	甲醇化工	子公司之子公司	有限責任公司	王希鎖

(二) 存在控制關係的關聯方的註冊資本或實收資本及其變化

關聯方名稱	年初數 人民幣元	本年增加數 人民幣元	年末數 人民幣元
兗礦集團	3,090,336,000	263,051,627	3,353,387,627
中兗貿易	2,100,000	—	2,100,000
兗煤航運	5,500,000	—	5,500,000
榆林能化	800,000,000	—	800,000,000
兗煤澳洲	191,285,954	211,996,000	403,281,954
澳思達	191,285,954	211,996,000	403,281,954
荷澤能化	600,000,000	—	600,000,000
山西能化	—	600,000,000	600,000,000
和順天池	—	90,000,000	90,000,000
天浩化工	—	150,000,000	150,000,000

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

52. 關聯方關係及其交易(續)

(三) 存在控制關係的關聯方所持股份、權益及其變化

關聯方名稱	年初數		本年增加數		本年減少數		年末數	
	人民幣元	%	人民幣元	%	人民幣元	%	人民幣元	%
兗礦集團	2,672,000,000	54.33	—	—	(72,000,000)	(1.47)	2,600,000,000	52.86
中兗貿易	1,100,000	52.38	—	—	—	—	1,100,000	52.38
兗煤航運	5,060,000	92.00	—	—	—	—	5,060,000	92.00
榆林能化	776,000,000	97.00	—	—	—	—	776,000,000	97.00
兗煤澳洲	191,285,954	100.00	211,996,000	—	—	—	403,281,954	100.00
澳思達	191,285,954	100.00	211,996,000	—	—	—	403,281,954	100.00
荷澤能化	574,000,000	95.67	—	—	—	—	574,000,000	95.67
山西能化	—	—	588,000,000	98	—	—	588,000,000	98.00
和順天池	—	—	73,179,000	81.31	—	—	73,179,000	81.31
天浩化工	—	—	149,775,000	99.85	—	—	149,775,000	99.85

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：

(a) 購買濟三礦

公司於2001年1月1日履行與兗礦集團簽訂的《濟三礦項目收購協議》，向兗礦集團購買了濟三礦，總價款為收購價人民幣245,090萬元和採礦權價款人民幣13,248萬元，共計人民幣258,338萬元。

截止2006年12月31日，公司已為上述收購支付兗礦集團共計人民幣253,039萬元，包括收購價款人民幣245,090萬元和採礦權價款人民幣7,949萬元。其中，本年支付採礦權價款人民幣1,324.8萬元。

採礦權款按協議需從2001年起分十年於每年12月31日前無息等額支付。公司應於2007年12月31日前支付第七期採礦權款人民幣1,324.8萬元。

以上交易的價格根據評估價格決定。

52. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：(續)

(b) 銷售、提供服務及採購

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
銷售及提供服務：		
煤炭銷售		
— 兗礦集團及其控制的公司	1,069,879	856,580
提供公用設備及設施收入		
— 兗礦集團及其控制的公司	—	29,000
材料及備件銷售		
— 兗礦集團及其控制的公司	496,221	369,855
	<u>1,566,100</u>	<u>1,255,435</u>
採購 - 兗礦集團及其控制的公司	<u>458,329</u>	<u>341,935</u>

以上交易的價格根據市場價或雙方協議價確定。

(c) 工程施工

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
兗礦集團為公司及其子公司提供的工程服務：		
荷澤趙樓礦井建設工程	53,574	—
榆林甲醇項目土建工程	161,149	—
兗州煤業工傷救護中心	52,060	—
兗州煤業南屯廠外運煤系統	39,875	—
	<u>306,658</u>	<u>—</u>

以上交易的價格根據市場價或雙方協議價格確定。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

52. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：(續)

(d) 債權債務往來情況

科目	關聯方名稱	年末數 人民幣元	年初數 人民幣元
應收票據	兗礦集團及其控制的公司	57,195,006	7,495,158
應收賬款	兗礦集團及其控制的公司	9,655,076	2,915,543
其他應收款(註)	兗礦集團及其控制的公司	39,919,268	49,153,257
預付賬款	兗礦集團及其控制的公司	1,570,374	4,100,645
		<u>108,339,724</u>	<u>63,664,603</u>
應付賬款	兗礦集團及其控制的公司	76,620,248	20,637,078
預收賬款	兗礦集團及其控制的公司	58,022,475	52,533,644
其他應付款(註)	兗礦集團及其控制的公司	955,249,117	473,671,303
一年內到期的長期應付款 (參見附註30及52(四)a)	兗礦集團及其控制的公司	13,247,800	13,247,800
長期應付款 (參見附註30及52(四)a)	兗礦集團及其控制的公司	39,743,960	52,991,760
		<u>1,142,883,600</u>	<u>613,081,585</u>

註：公司對兗礦集團及其控制的公司其他應收款不附利息，且應於要求時還款；公司對兗礦集團及其控制的公司其他應付款不附利息，且應於要求時還款。

52. 關聯方關係及其交易(續)

(四) 公司與上述關聯公司在本年發生了如下重大關聯交易：(續)

(e) 其他事項

- 1) 根據公司與兗礦集團簽訂的協議，由兗礦集團統一管理公司的退休統籌基金及醫療福利金，退休統籌基金匯總後按實際應繳金額統一上交給退休統籌基金單位。為此公司在2006年度及2005年度財務報表中已列支的上述款項分別為人民幣839,924千元和人民幣685,252千元。
- 2) 根據公司與兗礦集團簽訂的協議，由兗礦集團下屬各部門、單位向公司提供以下服務並收取相應的費用，詳細情況如下：

	本年累計數 人民幣千元	上年累計數 人民幣千元
供電	349,095	351,313
維修及保養	246,841	197,624
技術支持及培訓費	20,000	15,130
採礦權費用(註)	12,980	12,980
公用設施費	9,275	4,640
公路運輸費	63,448	53,346
供氣供暖費	26,000	11,020
房產管理費	86,200	37,200
子女就讀費	40,800	16,600
其他	53,700	15,530
小計	<u>908,339</u>	<u>715,383</u>

註：根據公司與兗礦集團簽訂的採礦權協議，公司自1998年2月起前十年每年向兗礦集團支付人民幣12,980千元的採礦權費用，用於補償兗礦集團放棄下屬五個礦的採礦權；十年後該項費用的具體金額將重新釐定。該項費用將支付至五個煤礦中最後一個煤礦的採礦權之年限止。

- 3) 2006年度及2005年度支付給關鍵管理人員的報酬(包括採用貨幣、實物形式和其他形式的工資、福利、獎金等)總額分別為人民幣4,111,103元和人民幣5,906,139元。
- 4) 2006年度及2005年度公司與兗礦集團為向同一獨立第三方或同一政府部門採購同類商品、服務、繳納費用和保險，相互之間存在代收代付款項的情況。上述代收代付款項主要在其他應付款中核算。

財務報表附註(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

53. 資本承諾

	年末數 人民幣千元	年初數 人民幣千元
已簽約但尚未於財務報表中確認的 — 購建長期資產承諾	<u>1,221,884</u>	<u>920,907</u>

54. 資產負債表日後事項中的非調整事項

- 根據財政部第33號令和財會[2006]3號文《關於印發〈企業會計準則第1號—存貨〉等38項具體準則的通知》的規定，公司於2007年1月1日起執行新的企業會計準則，並按《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》的要求對2007年1月1日資產負債表進行調整。本公司已根據新的企業會計準則並結合公司的實際情況釐定適當的會計政策，作出合理的會計估計，並經公司股東大會批准。對於採用新的企業會計準則而發生的會計政策變更對本公司2007年1月1日股東權益產生的影響，本公司業已編製新舊會計準則股東權益差異調節表並作為本財務報表補充資料予以披露。
- 2007年1月11日，公司和持有山西能化剩餘2%股權的兗礦魯南化肥廠簽訂協議，以人民幣14,966,200元的價格收購其持有的2%的股權。產權過戶手續已於2007年1月23日完成。至此兗州煤業已持有山西能化100%的股權。
- 2007年3月16日，中華人民共和國以第63號主席令頒布了《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新企業所得稅法」)，並將於2008年1月1日起開始實施。屆時公司及其子公司將按照新企業所得稅法的規定計繳企業所得稅。

55. 其他重要事項

根據兗礦集團與本公司簽署的有關收購荷澤能化股權的補充協議，兗礦集團不可撤銷地承諾一旦獲得趙樓礦井和萬福礦井的採礦權，本公司有權在兗礦集團取得各礦井採礦權當日起12個月內向兗礦集團收購該等採礦權。此外，於2006年6月30日之前如因為(1)荷澤能化未能獲得有關趙樓礦井及其選煤廠項目的土地使用權；(2)兗礦集團未能獲得趙樓礦井的採礦權；(3)任何其他因素導致兗礦集團收購趙樓礦井採礦權的交易無法完成，公司有權向兗礦集團退還荷澤能化的95.67%股權。兗礦集團須向公司退還收購價款及在此期間公司向荷澤能化淨投入的資金(如有)，以及按年利率10%計算的資金佔用利息。截至2007年3月5日止，兗礦集團已經獲得荷澤選煤廠土地使用權的國家批文，但尚有部分手續尚未完成，趙樓礦井的採礦權也已經於2006年6月28日獲得。土地使用權和採礦權的最終轉讓手續將在2007年內完成。

56. 財務報表之批准

本公司的公司及合併財務報表於2007年4月20日已經本公司董事會批准。

補充資料

二零零六年十二月三十一日止年度

1、按國際財務報告準則編製的財務報表與按中國會計準則編製的財務報表的差異

本財務報表按中國會計準則編製，不同於按國際財務報告準則編製的財務報表。

於2006年12月31日，按中國會計準則編製的財務報表本年淨利潤為人民幣1,749,341千元、淨資產為人民幣18,027,021千元，其與按國際財務報告準則編製的財務報表列報的本年淨利潤和淨資產的主要差異如下：

	2006年度 淨利潤 人民幣千元	2006年12月31日 淨資產 人民幣千元
按中國會計準則編製的財務報表列報的金額	1,749,341	18,027,021
按國際財務報告準則調整：		
— 沖回計提的維簡費	213,480	—
— 沖回安全生產費用	209,555	652,823
— 沖回改革專項發展基金	177,427	447,372
— 遞延所得稅	(69,021)	(226,507)
— 減少商譽轉入利潤	—	138,101
— 設定利息	(3,171)	(116,391)
— 沖回商譽攤銷	16,007	31,013
— 將開辦費計入當期損益	80,051	(46,860)
— 可供出售的投資的公允價值影響	—	33,961
— 其他	(684)	(8,754)
按國際財務報告準則編製之財務報表列報之 歸屬於公司股東之金額	2,372,985	18,931,779
— 少數股東權益	(1,017)	61,961
按國際財務報告準則編製的財務報表列報的金額	2,371,968	18,993,740

2、全面攤薄和加權平均計算的淨資產收益率及每股收益

報告期利潤	淨資產收益率		每股收益(元)	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	34.11%	34.98%	1.25	1.25
營業利潤	17.22%	17.66%	0.63	0.63
淨利潤	9.70%	9.95%	0.36	0.36
扣除非經常損益後的淨利潤	9.98%	10.23%	0.37	0.37

3、資產減值準備明細表

項目	2006年1月1日		本年增加(轉回)數		本年核銷數		2006年12月31日	
	合併	公司	合併	公司	合併	公司	合併	公司
一、 壞賬準備合計	162,416,585	162,416,585	(19,716,674)	(9,860,444)	(78,602,888)	(78,602,888)	64,097,023	73,953,253
其中：應收賬款	126,700,309	126,700,309	(16,650,357)	(16,680,546)	(78,602,888)	(78,602,888)	31,447,064	31,416,875
其他應收款	35,716,276	35,716,276	(3,066,317)	6,820,102	—	—	32,649,959	42,536,378
二、 短期投資跌價準備合計	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：投資債券	—	—	—	—	—	—	—	—
三、 存貨跌價準備合計	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：原材料	—	—	—	—	—	—	—	—
產成品	—	—	—	—	—	—	—	—
四、 長期投資減值準備合計	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：長期股權投資	—	—	—	—	—	—	—	—
五、 固定資產減值準備	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：房屋建築物	—	—	—	—	—	—	—	—
礦井建築物	—	—	—	—	—	—	—	—
地面建築物	—	—	—	—	—	—	—	—
碼頭建築物	—	—	—	—	—	—	—	—
機器設備	—	—	—	—	—	—	—	—
運輸設備	—	—	—	—	—	—	—	—
六、 無形資產減值準備	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：土地使用權	—	—	—	—	—	—	—	—
採礦權	—	—	—	—	—	—	—	—
商譽	—	—	—	—	—	—	—	—
七、 在建工程減值準備	—	—	—	—	—	—	—	—
八、 委托貸款減值準備	—	—	—	—	—	—	—	—

補充資料(續)

二零零六年十二月三十一日止年度

4、對財務報表中數據變動幅度達30%(含30%)以上，且佔資產負債表日資產總額5%(含5%)或報告期間利潤總額的10%(含10%)以上的項目分析：

單位：人民幣元

資產負債表項目	年末數		年初數	增減率	變動原因
	金額	佔資產 總額比例			
在建工程	2,197,521,485	10%	711,236,841	209%	註1
其他應付款	1,760,353,295	8%	1,194,089,906	47%	註2

利潤及利潤分配表項目	年末數		年初數	增減率	變動原因
	金額	佔利潤 總額比例			
管理費用	2,118,379,216	70%	1,627,752,362	30%	註3

註1：公司的4家子公司荷澤能化、榆林能化、山西能化、兗煤澳洲本年處於投資建設階段，繼續擴大基建方面的投入。其中山西能化在本年納入合併範圍，以上因素使得在建工程上升較多。

註2：本年公司增加了較多的工程項目，也加大了機器設備方面的投入。年末掛賬的未支付施工款和設備款的大幅上升造成了其他應付款的上升。

註3：公司本年購入山西能化，同時兗煤澳洲在年末結束開辦期，使得管理費用增長較多。

註冊名稱 英文名稱	兗州煤業股份有限公司 Yanzhou Coal Mining Company Limited
法定地址	中國 山東省 鄒城市 273500 鳧山南路 298 號
香港營業地址	香港皇后大道中 99 號 中環中心 26 樓 2608-10 室 電話：(852) 2136 6185 傳真：(852) 2136 6068 聯繫人：羅雅婷
公司秘書	張寶才
授權代表	吳玉祥 張寶才
核數師	
國際：	德勤•關黃陳方會計師行 香港執業會計師 香港金鐘道 88 號 太古廣場一期 35 樓
國內：	德勤華永會計師事務所有限公司 中國(香港除外)註冊會計師 中國 上海 200002 延安東路 222 號外灘中心 30 樓
法律顧問	
香港法律及美國法律	貝克•麥堅時律師事務所 香港 夏慤道 10 號 和記大廈 14 樓
中國法律	金杜律師事務所 中國 北京 100022 朝陽區東三環中路 7 號 北京財富中心 A 座 40 層

公司資料(續)

主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司
鄒城市鐵西支行
中國
山東省
鄒城市 273500
鳧山南路 489 號

中國建設銀行股份有限公司
兗州礦區支行
中國
山東省
鄒城市 273500
礦建東路 543 號

中國銀行股份有限公司
鄒城支行
中國
山東省
鄒城市 273500
太平東路 51 號

香港股份過戶登記處

香港證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東 183 號
合和中心 17 樓 1712 至 1716 室

上海股份過戶登記處

中國證券登記結算有限責任公司
上海分公司
中國
上海 200120
浦東新區陸家嘴東路 166 號
中國保險大廈 36 層

存託銀行

The Bank of New York
Investor Services
P.O. Box 11258
Church Street Station
New York, NY 10286-1258

上市地點

H 股：

香港聯合交易所有限公司
股份代碼：1171

美國存託憑證：

紐約證券交易所
股份代碼：YZC

A 股：

上海證券交易所
股票簡稱：兗州煤業
股票代碼：600188

公布：

由於美國證券法例有所規定，公司將於2007年6月30日當日或之前以表格20-F形式將年報向美國證券及交易委員會存案。本年報以及該表格20-F一經存案，下列各地亦將存置：

中國

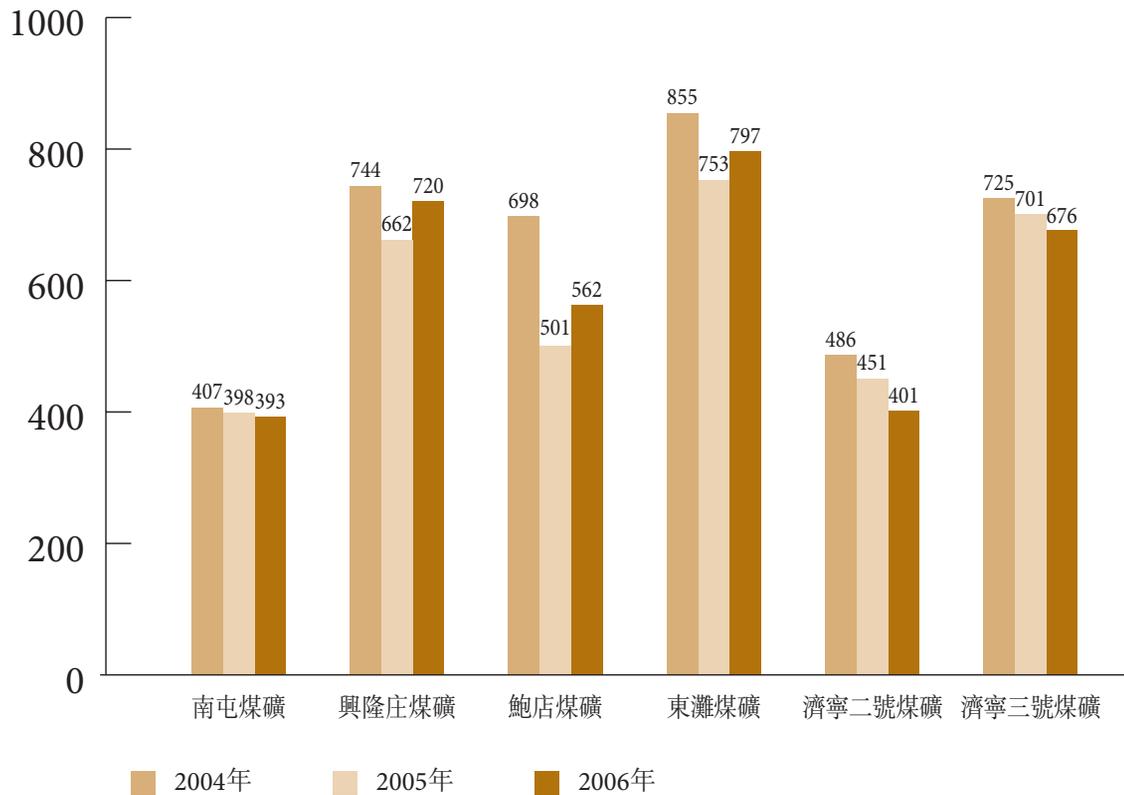
兗州煤業股份有限公司
董事會秘書辦公室
中國山東省鄒城市
鳧山南路298號
(郵遞區號：273500)
電話：(86-537) 538-2319
傳真：(86-537) 538-3311
公司網址：<http://www.yanzhoucoal.com.cn>
電子郵件：yzc@yanzhoucoal.com.cn

香港／中國以外

iPR 奧美
香港皇后大道中99號
中環中心26樓2608-10室
電話：(852) 2136 6185
傳真：(852) 2136 6068

附錄

公司本部所屬煤礦原煤產量（萬噸）



兗州煤業股價走勢圖（2003年至2006年）

